婦女雜誌

第二卷第二號



THE LADIES' JOURNAL (issued monthly)

郵務局特准掛號認為新聞紙類

上海商務印書館發行

商務印書館發行

教育部審定

實用教科授書

同時出版

另印樣本　專備贈送

〔注意〕國民學校高等小學樣本各一冊將各種教科書教授書每科抽印數頁並刻編輯大意及各書特色於卷首一冊披覽則全書內容形式均可了然

〔贈法〕採購諸君如欲閱樣本請具函並加蓋學校圖記郵寄上海棋盤街商務印書館總發行所變通科當即奉贈

●國民學校用　每部八冊

書名		每冊折實
修身教科書	教科書 教授書	三分 八分
國文教科書	教科書 教授書	五分 角半
算術教科書	教科書 教授書	四分 一角

●高等小學用　每部六冊

書名		每冊折實
修身教科書	教科書 教授書	三分 一角
國文教科書	教科書 教授書	五分 角半
算術教科書	教科書 教授書	四分 角半
歷史教科書	教科書 教授書	四分 角半
地理教科書	教科書 教授書	四分 角半
理科教科書	教科書 教授書	四分 角半

▲本書特色如下▼

（1）宗旨正當　世界教育現均注重實用是書恪守此義在現在教育最為適宜

（2）全國適用　本書為京津教育家及敝館同人合編體顧南北一無偏重

（3）最合新章　遵照新令編輯首先出版者只此一種為今日出版界唯一之新本

（4）材料新穎　與前次出版各書毫無重複本館春季始業最便採用

（5）編輯新式　如內容與形式並重以（一）別普（二）別義每冊均有複習課等

（6）定價低廉　現在紙價均已加價此書仍照舊例定價對折發售

（7）教授書詳備　採用最新最良之方法且與教科書同時出版極便應用

▲小學最為適用▼

婦女雜誌第二卷第二號目錄

▲圖畫
◎無錫鄒小山畫蟠桃上壽圖
◎上元鄭谷口隸書小游仙詩
◎南樓老人畫菊花
◎吳芝瑛夫人墨蹟
◎常熟淑琴女師範水彩畫成績　鴨頭還夢（王蛸菡畫）　驢背尋詩（王秀珍畫）
◎愛讀本報者粵東蔡張頤城小影
◎陳鴻璧女士畫花鳥
◎杭縣徐蘅蕃女士畫山水
◎美國加利福尼省之女裁判所
▲社說
◎美國家庭　彬夏
▲學藝門
◎簡易療病法（續）　朱夢梅
◎簡明解剖學述要（續）　女醫生李浣秋
◎沒骨畫法指南　羅宜穎
◎食物之化學　美國康南耳學士章元善
▲家政門
◎夫婦和好之秘訣　倚鸞
▲記述門
◎吳江風俗記（續）　丁逢甲
◎與龍門女弟子論察哈爾女學書　祝宗梁
◎二十世紀之女教育家　張菊姝
◎美國哈佛大學碩士余日章先生教育演說　附圖十三幅　葉淼楠筆述
▲中外大事記
◎第四時期之歐戰　異言
◎帝政之進行　異言
◎滇事　異言
◎預算　異言
▲國文範作
◎亞魏梅笛別傳　同里麗則女師範學生趙仁銳

◎前題　開原淑則女師範學生　殷同徽
◎前題　錢基博
◎復獻吳芝瑛女士寫本校國恥碑陰文啓　開原淑則女師範學生　金瀞
◎前題　開原淑則女師範學生　殷同徽
◎前題　開原淑則女師範學生　張浣英
◎前題　開原淑則女師範學生　陸振權
◎前題　開原淑則女師範學生　趙仁鐵
◎前題　錢基博
◎漢高祖唐太宗明太祖合論　南通平海女學校長　周徵織
◎同室共學而進步之遲速各異試言其故　瀏陽含章女學高等生　周傳俊
◎前題　瀏陽含章女學高等生　湯浚明
◎想像之江觀潮記　瀏陽含章女學高等生　李僑
◎前題　瀏陽含章女學高等生　李媜
◎說絡緯　瀏陽含章女學高等生　王茂蓉
◎前題　瀏陽含章女學高等生　歐允修
◎前題　瀏陽含章女學高等生　鍾舜文
◎作札儆盤并約人看菊花　開原淑則女師範學生　陸振權
◎前題　開原淑則女師範學生　張浣英
◎前題　開原淑則女師範學生　金瀞
◎前題　開原淑則女師範學生　趙仁鐵
◎前題　錢基博

△文苑

◎黃太夫人墓表　陳滄然
◎石交季記　湯修慧
○詩選二十五首　汪芸馨
○詞選八首　姚倩
　　　　　　　　　　　　　　　　　　　譜

△小說

◎侍教(續)　寥蕾
◎孟凡女兒傳(續)　胡寄塵
◎霜聲詠滸彈詞　施瑛兵　惜華

△雜俎

◎髯花札記　江山淵

△餘興

◎童子針砭新劇(續)　鴞士
◎家常瑣談釋義(續一卷十二號)　蟄生
○女子新游戲法　楊瑞英


説 社

應時出版

諸君欲得今日最適合之教科書乎
請採用
教育部最近審定之

普通教科書

廉價發售

本館依據部令。將前編共和國教科書。重行修訂更名普通教科書。於去年陽曆十二月七日奉部批准。茲將部批錄下。

（教）（育）（部）（批）

各書內容、悉與從前審查該館所輯共和國教科書相同、中有一二課改纂字句處、亦屬妥善、查該書更改名稱、核與審定規程、尚無不合、

按本書爲 教育部最近審定核准之本。在今日可稱最爲適用。原用共和書者改用本書。可以一氣銜接。不致紊亂。尤爲便利。

此外尚有法制、英文、農業、商業、習字、圖畫、手工、縫紉、唱歌、體操、等書。均經 教育部審定。

國民學校用 每種八冊

新修身教科書 實洋各三分
新國文教科書 實洋各五分
新算術教科書 實洋各三分

高等小學用 每種六冊

新修身教科書 實洋各三分
新國文教科書 實洋各五分
新歷史教科書 實洋各三分
新地理教科書 實洋各三分
新算術教科書 實洋各三分
新理科教科書 實洋各三分

以上各書。春季秋季。均各完備。并有教授法。經 教育部審定。專供教員之用。

發行處 上海 各省 商務印書館

社說

美國家庭

彬夏

此篇圈點法、請略說明。文以達意、、一意全達、方用圈。一意之中、有小段、或大段、或大小段均有。小段用一點、大段用兩點註明。讀法如下、、一點之後、可稍停、然甚速、、兩點後、其停較長、、圈之後、更長、約一秒鐘之久。

欲知美國人建設家庭之意義、請先言吾國家庭、以爲比較。吾國家庭、約分爲四類。其一爲最老最大最爲整頓之家庭。主理者恆爲一輩分最高、齒德較長之女子。嬰兒孩提、呼之爲祖母。下有媳婦數人、服從其命令、并能互相容納。諸子在外讀書作事。有夫或無夫、家政全權、常在彼一人掌握之中。出入賬目、彼經理之。更換婢僕、彼裁奪之。餽送禮物、彼酌量之。禋祀祖先、彼執行之。彼命長婦陪客、應對周旋、莫或稍懈、、彼告次婦收拾字畫、監視夫役、整潔書室、、彼猶未令少婦繡鞋、而已雙雙成對、待彼御用。論職務則彼擔負最重。論權勢則全家均在彼統治之下。譬之一小朝廷、、彼爲皇太后、垂簾聽政、、婢僕使役如宦官、孌臣、、諸子媳婦、而安分守己、則福祿享盡、、若昏愚不肖、如季世之親王、福晉、李蓮英等、即乘間用事。譬之一庇蔭之大樹、、彼爲其軀幹、餘則爲枝葉花果耳。至親

骨肉數十人、皆彼所自出、而若莫能承繼其威權聲望者。故衆目所注、衆心所向者、惟彼老佛爺一人。斯爲吾國健全家庭之一種、而爲美國家庭所絕無者也。

吾國又有一種家庭、其主要人物爲一富貴尊榮之男子。曾歷任前清知府臬臺等職、今退居鄉里、爲縉紳望族之長。園宅廣大、姬妾盈庭。鄉里興訟、必先謀彼助、兄弟爭產、必折中於彼。如謂田事荒怠、則一蹙額、一顰眉、已令佃夫魂飛膽落。如謂某親戚當優待、則婢僕擁擠、爭相獻媚。小如一衣之易、一巾之取、可起無數波瀾於侍婢之間、誰能偵察意旨、誰常捷足先登、紛紛然互相議論譏誚於其後也。凡味最美而價最貴者、廚夫愼擇、留以供奉、他人之嗜好快樂、不必計也。即妻妾子女、亦莫不冶裝華服、以求得其歡心。耳目聲色、窮極其欲。如此家庭者、美國所絕無、而爲彼邦富貴尊榮之男子所不欲有者也。

吾國第三類家庭、爲一孩兒世界。主婦終日勞碌、侍候三男四女、蓬頭垢顏、衣衫襤褸。與客談話、必有一兒坐在膝上、一女牽其衣角、一子隱現出沒、藏身於座後、雖忸怩不肯與客談、而頗思得食盆中之一羹也。偶出外、左男右女、纏繞於足前、顧此失彼、難舉一步。賀年赴宴之際、至少必攜長男次女同行、在筵席上、夾坐兩旁、人咸稱其有福、己亦以爲榮光、然必謙讓曰、多男多累、多女多害。家居時、凡烹飪、洗濯、整潔房屋等事、固有僕婢料理。但因不加督察、已僅與兒女頑玩、或大小橫臥一牀、作無意識之嬉戲、故百政廢頽、器皿顚倒。入其室、櫃櫈破壞、滿地垃圾、孩啼之容、笑躍之狀、畢現於目前。意者有此良母、能犧牲一己安樂、罄其全副心力於子女身上、誠能一沐三握髮、一食三吐哺者、其子女必聰明可愛、精力強健矣。而仍面目黃瘦、衣服污穢、有巧黠或愚頑之狀態、而不清秀、亦不甚活動。此何故歟。曰、但具慈母之天性、

而無教育之能力故也。此在美國爲僅有、千百家庭之中、不得一見者也。

吾國更有一種家庭、其主婦病弱無能、偸安樂逸。子女之須哺乳者、雇乳母、其已斷奶者、另用僕婦管領、烹飪有廚夫、洗潔灑掃有粗做、又有所謂細做者、司理針線、縫紉鞋襪。卽彼一身、髮須人理、衣須人披、欲茶一杯、喚小婢來、欲煙一枝、揮小婢去。足不出戶、且夕伏處於寢室內。三餐之外、復有點心、皆持入房中。食味薰蒸、人氣臭穢、初不以爲意也。實卽頭痛目眩之病原、而不自知。況有以此自爲嬌貴者、面無血色、幾如病人、胃口惡劣、食不多進、偶或操勞、夜間卽發寒熱。凡子女之教育、家常之職務、悉聽諸十數叢弊弄權之僕婦處置。其腐敗情形、可想而見。幸而生在中國、若在美國、父母與社會、均不准其婚嫁矣。父母愛憐之、知其一身尙不能顧全、必不復能有家室之累、社會以爲無用、比於殘疾之類、不屑有之。故父母喪歿後、甚孤苦零丁、惟得居山巔海濱、以銷磨其餘年耳。一言以蔽之曰、家庭如病室、乃美國人所切忌者也。

然則美國家庭何若。曰、美國家庭、融融洩洩、一小天鄉也。於主翁、則日間奔走勞碌於熱鬧市廛之後、晚間歸家、得其適當之休養、與愉快之感覺、因以靖息其疲勞之腦筋、而舒散其心意。於子女、則家庭爲健全境地。儀容品格、父母身爲模範、家政園藝、滿目皆爲樣本、衛生發身之道、慣見慣聞、習以爲常事。於主婦、則家庭爲展發其學識智能之區域。窗戶設置之方向、日光空氣之流通阻塞、飲食物料之選擇、猶僅物質上之研究。至若相夫教子、使不爲盜跖而爲堯舜、尤足引起其精神。於社會、則家庭能爲分勞、并爲其代表。請詳發揮斯義。先述家庭之於主翁、如安鄉樂土、次說家庭爲子女之健全境地、次言家庭爲社會分勞、并爲其代表、終論家庭卽主婦、主婦卽家庭

之理由。

美國主翁入工商界者居多。工廠中之機械聲、店肆中之喧鬧聲、固無論矣。卽執業甚高、其辦事所不與工廠棧房並設在一處者、亦無優游自在安寧之時刻。嘗識一販麥之主翁、大商人也。美國交通便利、非特在陸地上之火車、東西南北馳騁運載、卽在海洋上之輪舟、亦滿儲麥糧、駛行至各處。歐美人民麥食者衆、美國產麥獨多、故麥爲出口之大宗。主翁嘗謂予曰、敝行辦事所在五層樓上、臨一大街、取其稍安靜、而仍在公衆出入之地。然亦安靜無幾、地下車聲轔轔、首旁電鈴震響、室外升機上下、鏗鏘之聲不絕於耳。蓋五層樓上、復有七層、共十二層之樓房也。甲欲賒麥五千石、三個月後償淸、開談判半日、猶未了結。而乙已在外室焦灼、急欲一見、謂午后二時必啓程赴英國云。此時電話催促、自北境運到之新麥、是否卽須藏置、猶未答完、而較此更爲緊要之電報三封、已陳臺案前。一謂往意大利之麥船、擱淺在地中海濱、幸無損害、然爲延遲矣。一謂在美國西境之支行、已經開辦、缺書記一人、乞爲代覓。一謂東北境荒旱、需麥至急、前運去之一萬石已盡銷售、速再運一萬石云。噫、主翁之煩勞迫促、可想見矣。雖然、其他千百萬主翁、其煩勞迫促、幾皆如此。無論居何職業、在辦事時間、皆無片晷之暇、必也傍晚歸家、始得從容舒緩、其家庭者、一小天鄉也。

當此嚴冬、美國東北境滿地皆雪、一望如銀。自陽歷十一月杪至三月初、止積雪不溶、隨地之高低平窪、覆蓋一層、灌木叢林之間、纍纍堆積雪塊、街道冰凍、易於顚跌。試思主翁自辦事所步行歸家、北風刺骨、雪花撲面、脚踏冰地、全身顫凜。或謂何勿乘車、曰、一則無車可乘、電車火車、有指定停車處、馬車不常用、汽車價昂、非盡人所能有、東洋車小車、不見於美土。二則恐爲人笑。美國風俗勤樸、卽婦女小孩、於一二

里內、皆行走、不乘車、兒堂堂男子、軀幹更形偉大者乎。美國通例、晚膳爲正餐、闔家易服整容、然後赴餐。故主翁抵家、卽登樓入沐浴室、修面理髮、更衣換領。旣畢、下樓。主婦已在客廳迎候、兒女喜躍欲舞、咸問父親安否。乃攜手偕進膳堂。則見電光輝煌、直射於潔白之檯布上。碗碟盆盞、同一式樣、有淡花紋、間雜以玻璃器。鉛鐵刀叉、磨倒如銀、排列於各座前。冬日少花、檯中置有鮮草一盆、下以碟墊、盆周飾以彩紙。主翁之座、與主婦之座相對、在檯之兩端。兒女之座在兩旁。旣就座、不卽食、先由主翁祈禱、然後分湯、次菜肉、次點心果實之類。

美國人最忌悶食、常擇佳言良語、開談話之端。故美國小孩在食桌上、有呆聽者、而無喊叫求食者。主翁顧謂其子曰、約翰今日上學堂去否。約翰自度彼未嘗輟學、且願人知其好學、彼父何出此問。正思回答、其母代爲言曰、約翰上學堂去甚早、放學後、隨海倫去滑冰、此爲第一次。海倫長於約翰、欣然曰、弟雖初習、並未顚仆。今日滑冰者衆、不知其數、湖上爲滿。蓋滑冰者、美國人冬季之運動也。冬寒、湖河之水、結堅厚冰、平滑如玻璃。穿滑冰鞋、可走滑其上、疾駛往返、乘風御行、頗起人興致。無貧富貴賤、咸欲一試。故主翁慨然曰、滑冰、甚善。吾今茲無暇、且較前肥大、恐體重、不復能滑冰。妹莉—稱其妻也—二十年前、時方二九、君我猶未相識、吾能滑冰、竟日愈滑愈欲滑、人無能賽我者。其妻曰、予識君未久、君猶甚能滑冰。予嘗偕往、君猶記憶之乎。主翁掀鬚微笑曰、記憶之矣、伊笛斯、阿立司、維廉等、當時之好友伴也。

晚膳後、八句鐘、子女悉就寢。樓下客廳內、爐火熊熊、坐主翁夫婦二人。萬籟俱寂、偶或聞百葉窗間風吹之聲。主翁坐於大臂椅內—卽椅之可擱臂者、美國人謂之臂椅—腹飽身暖、心曠意泰、時或閉目養神、時或閱書消遣、與向之煩勞迫促、迥不相同。試思冬

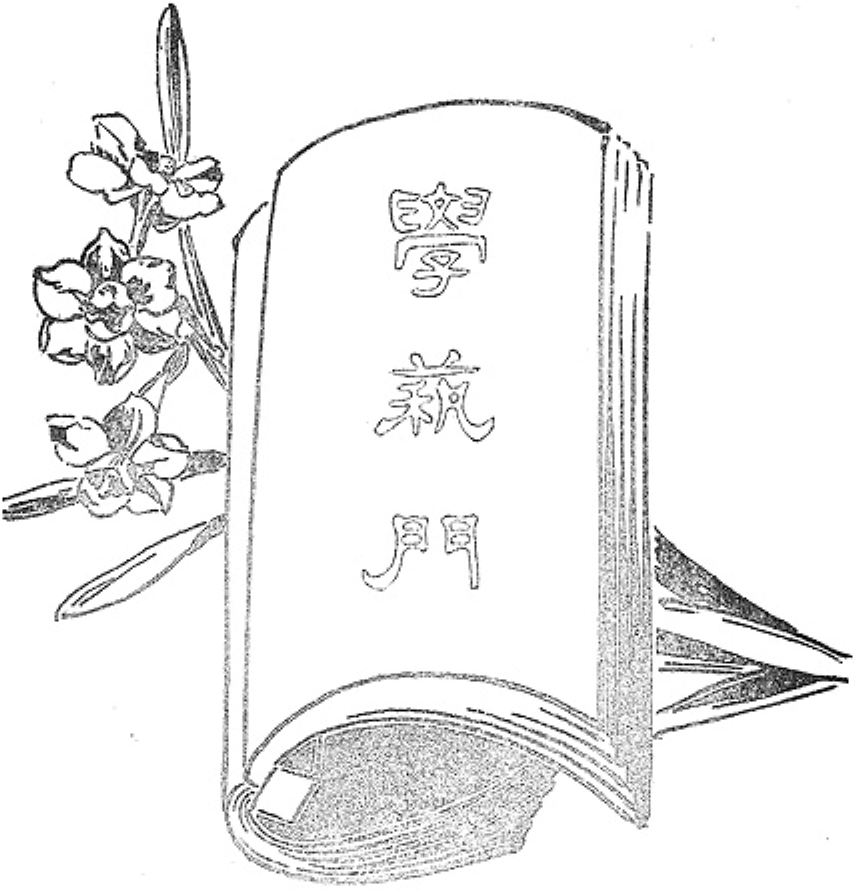
日寒夜中、人所最喜好者、非一融燃燄熱之火爐乎。况有溫文優雅之主婦、侍坐在旁。或共笑樂、或相勸慰、事無鉅細、可與籌商、無須智謀機巧、但見忠實厚良、世界雖多變遷、此間獨有恆常、故家庭者、無憂無慮、可以寄身與託心腹者也。若復有暇、談宗教、論哲學、詠詩詞、讀文章、其相娛樂、爲何如耶。

家庭於子女、爲一健全境地。內有游息室、專備幼稚圖儀具、以供玩弄、兼以操練其筋骨、啓發其智能。外有青綠之草地、修葺平坦、濃厚如地氈、任其跑跳、吸受陽光與新鮮空氣。臥室各有睡具、卽新生之兒、亦有其潔白細小之牀。飲食以年紀爲度、三歲食肉、十歲飲茶、俱本醫家學理。稍長、卽授以家常智識。入沐浴室、用磁盆洗面、左有熱水、右有冷水、下有通水管、肥皂牙粉面巾齒刷、無不齊備。然用畢、必漏完濁水、洗過面盆、拭乾盆邊、掛起牙刷、搭開面巾、一切收拾藏置如故。少而習之、長而安之、一方面知物件齊備之舒適、一方面起愛惜物件之心、思華而不奢、儉而不陋、家常知識、此爲其一。入客廳、色皆綠、濃淡深淺十餘種、其鄰近之室、則爲大紅大紫、均甚雅觀、其妙安在、均在乎配合得當。不聞夫美國總統府內之紅室、藍室、綠室乎、卽類是也。今取瓦器與金屬、瓷砂與碧玉、臚列於一堂。亦各臻其美。故物無醜妍、惟視人之設置何如。家常知識、此爲其二。餘以類推。子女親炙其中、習以爲常事、他日已有家庭、必根據於此。爲故歐美家庭、卽移居吾國、亦齊整雅美。反之、吾國家庭、雖移居歐美、仍污穢垢惡也。進而至於儀容品格、亦莫不皆然。美國醫家有言曰、子之求婦、常以其婦比其母、女之求婿、常以其婿比其父、何則、在子女心目中、其父母之儀容品格、最爲完善故也。竊謂此言有深意在焉。父母之於子女、其影響甚大、卽相嫌惡、亦相類也。欲有善良之子女、必先有善良之自身、此天經地義之論也。

美國家庭爲社會、能分勞并爲其代表。如某教堂請著名之某牧師講道。其本堂牧師、義爲主人、須設備供張、以表歡迎之忱。而每有堂內教友出而代行其事、延客赴家款待、意至殷勤。若爲吾國人、必曰、牧師食堂俸、自須彼應酬、況堂中教友有六七百人、我奚獨勞爲。而美國人則以能爲社會分勞爲樂。視其家庭、如分勞之機關也。設有某城、若擇爲開全國商會或教育會之地點、其城人民、必以爲殊榮、願出爲招待。凡遠來會員或賓客、非無旅館可居、而各家庭必邀留之、以盡賓主之誼、儼然以該城之代表自居、此吾國人所不及也。巴拿馬賽會、空前絕後之盛舉也。其本城舊金山、捐款獨鉅、有十數人、立捐四萬五千、會長摩安氏、其中一人也。其董事均舊金山紳商、非特不支薪水、日至賽會事務所辦公數時、且在其家庭、開宴設會、助交際上之興味。讌饗一次、必數十金、亦私囊所出、非公款也。予雖未及觀覽賽會、而因爲吾國初派赴美籌備賽會委員之妻、獨受其歡迎者三月。凡董事職員及紳商之妻女、識者甚衆、相契者雅不乏人。是皆舊金山之名媛閨秀、在交際界頗名盛一時者、因之賤名亦大噪、新聞記者、有載予善跳舞、能與諸女士比賽云、實未嘗一舉足也。噫、美國人民、對其本城本省本國之忠勇與熱忱、誠令人仰慕敬愛。捐款之外、兼爲辦事、其家庭如應接室、賓客往來、絡繹不絕、其妻女如招待員、不憚煩勞、務使賓客歡樂。較之吾國社會、何相反背。吾國人以政府資財開辦賽會、猶常以公濟私、況商辦之賽會乎、何能和衷共濟、其家庭與婦女、更無協助之思想矣。

或謂家庭即主婦、主婦即家庭、有何說焉、曰、美國主婦、視其家庭之污穢、如其自身之污穢、視其家庭之整潔、如其自身之整潔、視其家庭之康樂、如其自身之康樂、視其家庭之貧弱、如其自身之貧弱、何也、家庭爲主婦發展其學識智能之區域故也。主翁日間

奔走勞碌於熱鬧市塵之後、晚間歸家、得其適當之休養、與愉快之感覺、因以靖息其震蕩之腦筋、而舒散其心意。此主婦之功也。主婦之設置、配付、實有以致之。家庭於子女、則爲其健全境地。儀容品格、父母身爲模範、家政園藝、滿目皆爲模本。衞生養身之道、慣見慣聞、習以爲常事。家庭何以致此、亦主婦之心思才力也。家庭爲社會、能分勞、幷爲其代表。夫分勞而爲代表者、必已有餘力、且有領袖之資格。孔子曰、身修而后能齊家、家齊而后能治國、其斯之謂乎。或謂此與上述吾國第一類家庭、一老佛爺當權、有何分別。曰、老佛爺以威權聲望御服其下、故羣相趨附、求得其寵愛。美國主婦、視其家庭如自身之轉化、有一人飢焉、必曰彼飢之、有一人寒焉、必曰彼寒之、有一人憂焉、必曰彼憂之、有一人樂焉、必曰彼樂之。耶穌就刑之前、爲其門徒洗足、曰、我爲爾師、我執婢僕之事、小子其勉旃哉。凡居人上者、必爲人服役、此歐美官長對於人民自稱公僕之所由來也。主婦者、家庭之公僕也、而家庭又爲其自身之轉化、此中意義、可不深思也夫。


學蓺門

商務印書館出版

教育部審定

節省經費之妙法



普及教育之先聲

經費支絀之國民學校。常用合班教授方法。本館單級教科書。四年級可同時教授。并附各教授書如下。

修身教科書	甲乙編各九冊	每冊五分 對折二分半
修身教授書	小本甲乙編各六冊 大本甲乙編各三冊	折實 各八分 角二分
國文教科書	十二冊	每冊八分 對折四分
國文教授書	小本十二冊 大本三冊	折實 各一角 共一元六分
算術教科書	筆算十二冊	每冊六分 對折三分
算術教授書	筆算 小本十二冊 大本三冊	折實 各一角 各三分五分
算術教科書	珠算三冊	每冊八分 對折四分
算術教授書	珠算三冊	每冊二角 對折一角
單級教授講義	六冊	每冊四角 全部二元
單級教授要項	一冊	八分
實驗單級教授法	一冊	角半
單級教授談	一冊	一角
單級體操教授案	一冊	三角

學藝門

簡易療病法（續）

朱夢梅

第三章　筋肉疾病

肉痺又名筋肉痛

原因　因感受風寒。恆居溼地。如胸筋、肋筋、腰筋等處。時發疼痛。其原因與風溼骨痛相同。

病狀　其痛恆起於肩上頸邊。或肋胸間之筋肉。有時兼發腫脹。此症有急性慢性之別。急性者呼吸甚苦。且有頭痛發熱。慢性者不發熱而痛不限定於一處。常彼此轉移。天氣陰雨時。其痛更能增劇。

治法　宜移居於乾燥溫暖之室。力避隙風及溼冷。食富於滋養之物。如牛乳、肉汁、雞卵、豆腐、蔬菜等。頗為合宜。痛時用溼布蘸熱水敷於其上。稍冷即換。或用摩擦法及樟腦酒塗敷。均可內服藥以阿斯匹林藥粉為最佳。（服法見上第一章風溼骨痛節）

抽肌一名痙攣

原因　因筋肉過勞。或步行遠路等。又藥品中毒、及患痢疾、癟螺痧時均易發之

病狀　筋肉忽發抽搐。小腿後之筋肉。最易患此。

治法　用手重擦患處。將腳向前提伸。或以燒酒摩擦。即能治愈。不必服藥。

頸肌短縮

原因　頭部一方面之筋肉功用不完全。以致短縮。間亦有胎成者。

病狀　頭向左或右成歪形。不能正直。

治法　宜每晨擦以油類(如菜油蓖油等)而後按摩頸部。再繫以硬領。使頸項挺直。日久自愈。間有屢發不愈者。須延西醫割治之。

筋炎又名跌打損傷

原因　大半受外傷而起。如跌撲打傷是也。

病狀　肌肉之傷處。初發紅色。後變青色。腫痛異常。

治法　未腫者宜以冷水外澆。以止其發炎。若傷處已漸漸發腫。宜用布蘸熱水敷之。或卽浸入熱水中。若以醋火酒等外敷。亦可退炎消腫。

腺病一名頸核腺脹又名瘰癧

原因　凡十三四歲身弱之小兒。滋養不足。居所潮溼。空氣不潔。均易得此病。

病狀　有遲鈍症與過敏症之別。遲鈍症者。顏面浮腫。皮膚蒼白。口唇肥厚。頭形廣大。過敏症者。體極瘦削。胸廓狹長。精神過敏。皮下靜脈均可透見。（靜脈者卽俗呼爲青筋。是其實非筋。乃血管也）

治法　多用滋養食品。戒食難消化食品。發是症時。遷居於山間海邊。常用鹽湯沐浴。尤爲必要。內用藥可常服魚肝油。或用煉淨之綠礬（名硫酸鐵化學藥品也）三分大黃三分研細末。加蜜作成丸藥三十粒（每粒約含藥粉一釐）每日服一二粒。外擦藥可用水銀一錢。豬油二錢。極力研和成青灰色。以不見水銀星點爲度。愈細愈佳。每日用少許擦於患處。

萎黃病一名黃胖病又名室女病

原因　爲營養不足。身心過勞。慢性下痢。白帶不斷等症而起。

病狀　二十歲左右之女子。易發此病。顏面呈蒼白

色。月經不調。胃部重壓。食慾減退。病者恆覺下肢倦重。呼吸困難。兼有頭痛、心悸、眩暈等症狀。

治法　改換生活法。愼選食物。以轉地療養爲最要。藥物療法。可用鐵銹或綠礬五分。生薑末五分。龍膽草五分。大黃五分。四味研爲細末。加白蜜煉爲丸。共作一百粒。每日早晚服一粒。此法最便。可以自製。或用檸檬酸鐵二分半。重炭酸鈉五分。白糖五分。研和爲藥粉十包。早晚各服一包。(檸檬酸鐵爲黃色鱗片形。重炭酸鈉爲白色之藥粉。又名小蘇打。各西藥房均有出售。)

筋肉衰弱

原因　或因病後。或因食物營養分不足。或因用心過度。及憂思傷神所致。

病狀　全身筋肉瘠瘦。遇事毫無興趣。

治法　凡有他病者。須用原因療法。先治其本病。本病既愈。乃用各法以治其瘠瘦。即飲食物宜多用滋養之品。減少運動。精神以寧靜爲最要。方寸之間。坦然自適。戒過用心力。每日多談趣語。勉爲笑樂。沐浴須勤。則能增進血液之循環。上法行之久久。其身體未有不能壯健者也。

肥胖病

原因　此症之原因甚多。或運動不足。或濫飲酒類。或生殖器有病。或精神使用過少。或多食脂肪類。或因血行障害。或本於先天之遺傳性。皆足以致此病也。

病狀　患本病時。初起體極豐肥。頗類強壯。然漸次即呈異狀。面團圞而圓。胸闊粗大。腹部隆凸。頸短肩聳。作事易倦。稍動即覺呼吸困難。並非肺病。而時時咳嗽吐痰。此等現象。非筋肉之發達。乃脂肪之沈著於皮下耳。較之筋肉壯健之人。運動活潑。作事有力。實有天淵之別。蓋一爲病態。一爲常態。辨之不可不愼也。

治法　治肥胖之病。第一須改除體內積蓄之脂肪。故飲食物首宜清淡。肉食與油類。少進最佳。第二須多運動。蓋多運動則身體之脂肪分解而筋肉緊實。如散步、登高、競走、蹴球等。均極有益。第二勿多飲液體。如減少茶湯、酒、肉汁、牛乳等之飲量。則能促血行障害之回復。體內脂肪自易分解。第四當使用精神。因終日無事安坐而食。實爲罹本病之大原因。故欲救其失。須適宜使用其精神。每夜睡眠以八小時爲限。切勿多睡。藥劑療法。暫時雖有效驗。然遠不如上述諸法之佳也。

第四章　口腔之疾病

鵝口瘡（因滿口皆白有似鵝之口中故名鵝口瘡此病初生之小兒患者居多）

原因　小兒之口腔。乳母之乳房。若不潔。生一種黴生物侵襲。即成此症。成人因他病之誘因。有時亦患之。

病狀　口腔及咽頭粘膜。多變成白色。且患處腫起。妨礙咀嚼及嚥下之作用。口內灼熱。又往往發胃痛下痢。

治法　常用清潔之布片蘸硼酸水。（硼酸粉十分。開水一百分溶化）洗滌口內。以除不潔。並用硼酸水時時含嗽。另用硼砂一分研細。與蜂蜜十分調和。一日塗布數次。此病有傳染性。一小兒患此他小兒與之遠隔爲宜。

走馬牙疳（一名水癌患者亦小兒居多牙牀一時腐爛而不及救故曰走馬言其速也）

原因　凡營養不良之小兒。及急性發疹時。易患此症。

病狀　齒齦潰爛。成黑暗不潔之潰瘍。同時蔓延於口脣及頰部之四周。外面初硬如板。繼亦潰爛。其他尚發下痢、足腫、發熱、虛脫等症狀。

治法　時時用硼酸水含嗽。或用石炭酸四分。加水二百分。用以洗滌。近日醫家有用次硝酸蒼鉛（英名 Bismuth Subnitrate 爲白色之藥粉）常

常灑布於患處。謂有特效。

咽頭炎（一名喉風）

原因　有急性慢性二種。其原因大半爲感冒、多談論、多唱歌。或受溫熱及化學之刺戟而起。

病狀　急性者爲惡寒、發熱、頭痛、嚥下不便、談話困難、咽頭紅腫。慢性者咽頭乾燥灼熱、搔癢。晨起咳嗽而吐多量之痰。

治法　發是症時。宜戒酒類及煙類。內服金雞納霜藥粉。每服二三釐。早晚二次。外用硼酸水漱口。或用硼砂蜜塗敷（見上鵝口瘡節）

扁桃腺炎（喉之上部左右有扁核謂之扁桃腺扁桃腺炎者卽兩側紅腫之謂一名乳蛾古名喉痺）

原因　大半因受感冒而起。其他如患痲疹、丹毒、猩紅熱等。亦時發之。

病狀　喉之兩旁紅腫。兼發疼痛。食物嚥下不便。啓口不順。兼發寒熱。

治法　症狀輕者。可用各種含漱藥水。症狀重者。除時用含漱藥水外。另以水銀油膏塗布於頸部。（其製法見上腺病節）各種含漱藥水略舉如左。

一明礬含漱藥水　以明礬二分。沸水二百分溶化之

二硼砂含漱藥水　以硼砂五分。沸水二百分溶化之

三重炭酸鈉（卽小蘇打）含漱藥水以重炭酸鈉十分沸水二百分溶化之。

四石灰含漱藥水　以石灰一二錢溶化於冷開水一大碗中。極力調和。待其沈澱取其上層之淸者用之。

舌炎（一名舌腫）

原因　發猩紅熱、丹毒、痘瘡、水銀中毒等病時。常發之。亦有因受溫熱及化學之變化而起者。

病狀　舌部腫大。邊緣生潰瘍。或膿腫。有時竟脫出於口外。同時起劇痛、流涎、發熱、下痢等症狀。

治法　時用硼酸水含漱。內服生大黃末二三錢。倘不重瀉。隔日可再服之。若症甚重。可延西醫用外科手術治之。

舌結一名口吃俗名吊弊

原因　或由腦部有病累及。或由幼時習慣。無人矯正。至長遂不能改變。

病狀　口音不淸。言語格格不吐。

治法　此病藥物療法毫無效驗。惟在患者耐心自改。不可多言。不可勉強談話。每日由治病者與之談話一二小時。令其發音須慢。出音須正。遇平日習慣之字句格格不吐者。可換一言語代之。凡當氣惱或喜樂之時。切勿任意談話。久久行之。其病自愈。

齒痛

原因　或因蛀牙。或因牙齦發炎。或因寒熱之刺戟。

病狀　有輕重不同。患處有一時作劇痛者。有每日應時而痛者。

治法　宜審明病由。如因牙蛀而疼痛者。須將已蛀之孔用微溫水洗滌。以除去食物殘片等。另用棉花少許蘸樟腦酒或薄荷油丁香油等塡入牙孔。或用樟腦粉或用硼砂燒枯（硼砂在火焰上燒之。能去其水分。漸次脹大。不復成結晶形。斯時不必再燒。因再燒則收縮極小。而不合於用也）研細末。塡入齒孔均佳。如疼痛不止者。因牙根發炎之故。宜內服大黃等瀉藥。外用芥辣末加熱水調成漿狀。塗於疼痛處之面頰上或頸上。亦能引炎外出。或在面頰上打火筒（江湖醫生恆用之。卽用四五寸長一端有底之竹筒。入紙片於內燒之。以逐去其筒內之空氣。乘其燃燒未畢時。立將竹筒之口覆於患處肌肉上。則能吸住。因筒外受空氣之壓力故也。是法我國在數千年前早已發明。用之治病。恆有特效。惜醫生不知改良以利用之

耳。近日德國新發明有所謂鬱血療法者。用玻璃罩覆於患處。再用抽氣筒抽去罩內空氣。專治各病。德醫且著有專書。其實與我國打火筒之法。其理毫無區別也。有時有效。另有牙痛藥多種。因均係毒藥。家庭不便自製。故不詳述。倘以上諸法無效。可用鉗拔去其病牙。即能止痛。

齒齦炎 一名牙齦腫痛

原因 因口內病、壞血病、水銀中毒等症而起。

病狀 齒齦腫起而甚疼痛。唾液增加。或放惡臭。

治法 先用潔淨之棉花。清刷其齒齦後。用硼酸水時時含漱。再用硼砂蜜塗布於患處。

(未完)

簡明解剖學述要(續)

女醫生李浣秋

第五章 消化器

(一)消化器及消化腺 起於口腔。爲細長之食道。經胸部過橫隔膜而直下。遂擴大爲胃。胃之下復變狹成小腸及大腸。達於肛門。全器約長二丈餘。有各消化腺附焉。

(二)消化器之種類

(甲)口腔 位於上下兩頰顎之間。下爲舌。上爲口蓋。口蓋之前部爲骨質所成。謂之硬口蓋。後部爲筋肉所成。謂之軟口蓋。後端有垂下之肉。即俗所謂小舌是也。

(乙)齒牙 植立於上下顎骨之間。其露出之部分曰齒冠。藏於顎骨內之部曰齒根。試取一齒縱斷而檢視之。中心有一長孔。名曰齒腔。齒腔之中藏有神經血管。齒冠之外部爲琺瑯質。齒根之外

部爲白堊質。齒牙共分二種。舉之於左。

(一)乳齒　爲幼時之齒。共二十枚。至六七歲時。始脫落而更新齒。

(二)永久齒　發生於乳齒脫落之時。共三十二枚。至二十四五歲始完全。分爲上下門齒八枚。在口之正中。專司切物之用。犬齒四枚。與門齒相接。其尖甚銳。便於嚙物。臼齒二十枚。爲咀嚼之用。

(丙)舌　舌爲筋肉所成。以厚黏膜被其表面。上有多數之小突起。質甚粗鬆。是爲乳頭。乳頭分三種。

(一)輪廓乳頭　在舌根部。形成半輪。分泌粘液。

(二)腺狀乳頭　布滿舌之全面。爲小橢員形。

(三)蕈狀乳頭　形若蕈。較腺狀乳頭稍大。散點於舌面。

(丁)咽頭　爲連續於口腔狹小之腔洞。上通鼻腔。上兩側通耳。氣管下部之前方通向氣道。下部之後方連於食道。

(戊)食道　位於胃與咽頭之間。成長筒狀。在氣道之後部。貫橫隔膜而直接於胃。

(己)胃　形似長方肉囊。位於橫隔膜之下。而偏於左方。長約十英寸。闊約四英寸。胃之部分。舉列於左。

(一)噴門　在連於食道之處。食物始進胃時。由此經過。

(二)幽門　在連於小腸之處。其口有括約筋。專司開閉。

(三)胃壁　由三膜合成。外層之膜強韌而分泌漿液。曰漿膜。中層之膜爲縱橫斜三筋膜合成。曰筋織膜。內層之膜多分泌粘液。曰粘膜。

(庚)腸　直接胃之下部。共長二十五英尺。有大小腸之別。

小腸之部分　小腸約長二十英尺分爲三部。

(一)十二指腸　約等於十二指橫徑之長上連幽門輸膽管及膵液管均達於此部。

(二)空腸　爲小腸之中部約長七英尺餘解剖人體時中空無物故名。

(三)回腸　約長十一英尺有零上接空腸下連大腸。

大腸之部分　大腸在消化器之最下處約長五英尺亦分爲三部。

(一)盲腸　居腹腔之右下部其接於小腸之處有迴盲腸瓣以防大腸排泄物之逆入小腸。

(二)結腸　占大腸之大部分與盲腸相接。

(三)直腸　爲大腸之末端下達肛門肛門之口有強韌括約筋。

(三)消化腺之種類　有唾腺、胃腺、腸腺、肝臟、及膵臟。各依細管通於消化器分泌各液以助消化。

(甲)唾腺　唾腺區分三對其排泄管皆通於口腔分泌唾液。

(一)耳下腺　爲唾腺中之最大者在外耳之下其排泄管開口於上顎第二臼齒相對之黏膜。

(二)顎下腺　在下顎骨之內前部。其排泄管開口於舌下兩側。

(三)舌下腺　在舌下。其排泄管亦開口於舌下兩側。

(乙)胃腺　分泌酸性之液體。以助消化。

(一)胃液腺　多在噴門端分泌胃液。

(二)幽門腺　多在幽門端爲管狀。

(丙)腸腺　有小腸腺及大腸腺。

(一)小腸腺　在小腸之黏膜有管形腺及葡萄形腺二種管形腺分泌一種之鹹性液其消化力甚弱葡萄形腺分泌之液與膵液相類。

(二)大腸腺　有管形腺與小腸之管形腺相同。在大腸之黏膜。

(丁)肝臟　爲人身中最大之腺。位於橫膈膜之下。偏於右方。色暗赤。其下部有綠色之膽囊。貯肝臟所分泌之膽汁。由輸膽管以通於十二指腸。

(戊)膵臟　在胃之下方。左與脾相接。俗名曰胰。長六七英寸。分泌一種鹼性之液。由漏液管而輸送於十二指腸。（注脾亦爲腺之一種其機能在發生白血球於食物之消化無關係）

第六章　循環器

(一)循環器　使血液循環於體內之器官。總稱爲循環器。即心臟、動脈、靜脈、及毛細脈等是也。

(二)循環器之種類

(甲)心臟　爲運行衆血之府。其大如拳。形如桃實。位於胸之中央。在左右肺之間。心之內腔。縱隔爲兩半部。不相交通。其每半部又各以瓣膜隔爲上下二部。其上部曰房。下部曰室。故心臟位於右

方之半部曰右房右室。位於左方之半部曰左房左室。左右兩上房與靜脈管相連。左右兩下室與動脈管相連。

(乙)動脈　分大動脈肺動脈二種

(一)大動脈　起於心臟之左心室。而輸送清潔之血液於全體。

(二)肺動脈　起於心臟之右心室。而輸送不潔之血液於肺。

(丙)靜脈　分大靜脈肺靜脈二種

(一)大靜脈　靜脈管之入於右心房者。輸送身體上下部不潔之血液於心臟。

(二)肺靜脈　肺脈管之入於左心房者。自肺臟輸送清潔之血液於心臟。

(丁)毛細脈　極細之血管。爲血液入靜脈之最要部分。

(三)血液之循環　血液爲血漿與血球而成。而血

球又有紅白二種。紅血富於彈力性。內含血色質。白血球大於尋常之紅血球。有生活力。常浮游於血管內。能屢變其形。血液之能循環於體中。實由於心臟之作用。與喞筒之吸壓水液略相似也。

(四)血液循環之補助器

(甲)淋巴系　在脈管之外。分布全身。

(一)淋巴　為無色之透明液。中含淋巴球。浸潤於毛細脈及細胞之間。脈管中之血液。由滲透作用而其營養分遂溢入淋巴中。淋巴復以之傳於各細胞間。並於同時吸取各細胞間之廢物。轉注於血液。

(二)淋巴管　存於全身。其形甚細。自其所在之部分次第相合。滙為較大之淋巴管。終乃成左右二大管而入於大靜脈中。

(三)淋巴腺　淋巴管中。處處有之。主淋巴生減之作用。其淋巴腺之大者。在頭之外側、腋窩、鼠蹊等部。

(乙)脾臟　接胃臟。界膵臟。居於腹左。暗赤色之無管腺也。其機能在製造白血球

第七章　呼吸器

(一)呼吸器　人之生活。在呼吸空氣中之酸素。以為發生體溫之本源。復吐出炭氣及其他之廢料。以清潔其血液。所以成此呼吸作用者。蓋藉有種種之呼吸機關也。此種呼吸機關。統名之曰呼吸器

(二)呼吸器之種類　分口腔、喉頭、聲帶、鼻腔、氣管、氣管支、肺臟、橫隔膜等。而皮膚亦有呼吸之作用

(甲)喉頭　口腔已述於消化器章。茲不贅。喉頭者由靱帶相聯之數枚軟骨而成。位於咽頭與氣管之間。形如三角函。試以指按前頸之中央。可自外摸知其部分。喉頭之內面。滿蔽黏膜。其毗連於咽頭之處。則有會厭軟骨以阻其交通。

(乙)聲帶　為喉頭左右之二條彈力帶。平時聲

帶弛緩。便呼吸空氣而不發音響。若發音時。則聲帶緊張。使聲門狹窄。呼出之氣。顫動聲帶。遂成聲音。

(丙)鼻腔　位於口腔之上方。面積頗廣。概被黏膜。下通咽頭。爲呼吸之用。

(丁)氣管　在喉頭之下部。下端分兩大氣管支。入於肺臟。其體乃由數多之環狀軟骨聯合而成。內面被以黏膜。其上密布纖毛。與喉頭之纖毛同爲排除塵埃及他物之用。

(戊)氣管支　左右分歧之氣管支。以入左右肺中。而再分爲數多之氣管分支。均謂之氣管支。

(己)肺臟　位於胸腔之兩側。分左右二部。右肺三葉。左肺二葉。作淡紅色。包擁心臟於其間。全部從氣管小支、氣胞、動脈、靜脈、毛細管、淋巴管、及神經而成。其內含有氣體而有膨脹力。

(庚)橫隔膜　橫張於胸骨與脊柱之間。爲胸腹二部之中隔。其中央之部分以腱而成。四圍則由筋肉纖維構造之。亦爲呼吸之要具。　(未完)

沒骨畫法指南

翟宣穎

唐宋人畫花卉。皆纍筆鉤匡。然後傳色。至徐崇嗣始自出心裁。以色彩隨意點染。不假鉤勒。獨具風神。前朝惲南田氏遂傳衣缽。加以精研。此法遂日臻美備。而向之鉤勒法。乃成絕響矣。顧南田至今。又三百載。末流蕪雜。多墮入野狐禪。惡劣至不堪問。蓋入門時無圭臬爲之指正故也。茲篇所述。皆初學一切法門。循是以求。事半功倍。必無歧趨之患。紅閨名淑。妝閣餘閒。有樂乎此者。相與商榷而

發明之幸甚。乙卯初伏長沙瞿宣穎識

一　擇紙

作畫用絹不如用紙。一則絲類較難耐久。一則近代織工不及古昔。疵類良多故也。紙以真綿料雙層宣紙爲佳。用前須加膠礬。乃能受色。此項礬紙本可購諸市肆。然不及自製者合用。法以好牛膠七分。蒸化和入明礬水三分。(夏令膠須略少)用排筆刷諸紙上。須作二次。首次略淡。後乃略濃。刷畢以竹竿挑起。當風吹透。卽可作畫矣。倘紙面作光而澀。不受色。急加以清膠水。倘黏滯不乾。急加以清礬水。其患自去。雙層如嫌太厚。可以指尖蘸熟飯少許。從紙頭兩面黏起。緩緩分開。自成兩幅。惟揭時細心。方不破碎耳。如欲急就。則用絹爲宜。可免加礬也。近日所出之生絲。光潔厚密。頗似古絹。稍加膠礬。以作精細之畫。尤爲緻美。

二　選毫

作沒骨畫。須備中羊毫著色筆數十枝。鋒不宜長。以飽滿爲度。小羊毫數枝。作洗染小花葉用。鼠鬚筆數枝。作鉤勒葉筋及草蟲鬚翅用。另備大羊毫一二枝。以備畫暈刷礬等用。

畫龍點睛。尤視鼠鬚筆之佳否。須取其剛健而細緻者。尋常筆肆未易求之。選工監製。或能合用耳。

三　布稿

初學萬不宜信手塗鴉。宜取古人佳稿。用油紙摹出一通。畫時襯置紙下。以淡色筆鉤出輪廓。然後照原本或對眞花依樣設色。久而久之。自能得心應手。不假繩本而左右咸宜矣。

購通明洋紙巨幅。自以草蔴油浸透。候乾取用。光澈可見毫釐。雖黯淡之古畫。無不可鉤摹者。

厚紙上作畫。則不能襯稿。法當用稿紙加於畫紙之上。中隔黑粉紙一層。不用墨筆。而以粗針照稿上輪廓描畫一過。則畫紙上已印有粉痕。色筆重鉤後再

以鳥翎拂去此痕可也。

四　調色

紙筆旣備。則調色自不可緩。茲分別綴論如下。

粉　畫之精神在花。而花之精神。尤在鉛華妝點得宜與否。近日市上所售鉛粉。初用時頗潔白。一遇霉天。卽生斑點。俗傳人手研過。及豆腐內蒸過。可除鉛氣。皆讕言也。如作精細貴重之畫。萬勿用此種鉛粉。當向藥肆購盧甘石。研碎用之。盧甘石入藥者。以輕爲貴。作畫則反之。愈重愈佳。若研製得宜。潔白如雪。永不霉變。

研粉法　盧甘石搗成小塊。置粗磁乳鉢內。兌清膠水。用乳槌細研。至乾爲度。乾後再研。如此兩次。方入淨水少許。輕輕擂勻。狀如牛乳。白而無滓。則合用矣。此種專以染花瓣。另研一種膠水較少者。爲和黃點蕊及鉤鬚等用。

燕脂　染花瓣之紅色。古人專用燕脂。卽北地所售之燕脂綿也。扯一小塊。開水燙汁。和清膠水。磁碟貯之。火上烘乾。隨時取用。色鮮豔無比。惟其性凝滯。著紙有痕。畫時須由淺入深。細心洗染方妙。近時所售之洋紅。品地汙下。只宜以和花靑作紫色。用法與研粉同。

花靑藤黃　脂粉而外。此二色用處最多。坊間所售。尙可應用。不必自製。

綠色係靑黃二色所合而成。製此色須分三種。一種花靑多而藤黃少。一種反之。一種相等。第一種以畫正面之葉。第二種畫正面之受光處及反面之避光處。第三種以畫葉之反面及花瓣近根處。花靑藤黃用時只須溶解於淸水中。唯每次須臨時製之。

赭　赭亦製成之品。用法甚簡單。尋常折枝花。多不須此。唯爛葉枯枝及苔石等偶一用之。

墨　須選上品膠少者。用赭時必加少許。所用之研。

宜每日洗滌。

硃砂　市上所售之硃標。勉強可用。然不如購硃砂自製。製法如處甘石。此色畫深紅花如石榴罌粟等類則用之。以硃砂作底而以深燕脂洗出之。其色鮮明如火。

石青石綠　市上所售有頭青二青三青頭綠二綠三綠之別。其實頭青綠一種已足用也。須照製粉法。加膠細研至水乳交融不見渣滓爲度。

石青用於深藍花。如石竹牽牛等類。石綠則偶於畫枝葉畢一加之。取其色之深厚耳。

以上各種約略全備。至泥金泥銀等。惟畫草蟲偶一用之。不煩細述也。

調色之水。務取清潔。蒸溜水最佳。

五　花蕊

摹稿既畢。次當作花。作花之法。先以淡粉水照所鉤輪廓遍塗一過。須留心勿遺空隙。聽其自乾。然後備筆兩枝。一枝蘸燕脂。一枝蘸清水。以脂塗瓣根。以清水漸漸洗出。務使由淺而深。不著痕迹爲要。凡畫花裏瓣必深於外瓣。而未開之花必深於已開之花。背光之花必深於迎光之花。

花有瓣根深而瓣尖淺者。如牡丹薔薇千葉桃石榴等是。有瓣尖深而瓣根淺者。如梅杏秋葵荷花菊花木夫容等是。如係第二類。則近瓣根處須略洗以黃綠色。方覺輝映有致。

凡洗燕脂。寧分作數次。初次色不患淺。數次之後自然深厚。

作精細之荷花木夫容秋葵。染色畢。須以細粉筆鉤白筋。此項粉中所含膠質不可太多。否則晦而不顯。

畫須蕊法。視花之種類而定。單葉桃梅等。則於花之中央作綠點。粉鬚從點中四出。鬚端作黃蕊。牡丹夫容等則不須作鬚。僅以黃粉於瓣隙作攢三聚五點。滿天星菊及單瓣牡丹等則以綠色作底。而密布黃

粉點其上。凡作蕊須令筆端飽滿。落筆時稍稍停頓。則內凹外凸。與眞者無異。

作花既畢。恐黃粉有散落之患。可以極淸礬水刷一過。花蕚多與枝葉同色。微帶嫩紅。惟海棠蕚係絳紅。

六 枝葉

畫葉如畫花。葉根必深於葉尖。背光之葉必深於迎光之葉。

如係薄紙或絹。則背面可塗石綠一層。精神愈顯。

鉤筋有二法。一用深草綠。二用石綠。後法尤爲逼眞。秋海棠葉筋絡遍體。狀如蛛網。宜以深脂細鉤之。罌粟近根作白綠色。宜以粉和石綠洗之。而以濃粉作細筋。荷葉筋宜以淡綠作底。以深綠烘染兩旁。

作樹枝用赭和墨作底。以乾筆微皴之。要須帶有勁氣。

七 寫生

作畫比之作書。摹稿則摹帖也。稿寫生則臨帖也。摹所以定其間架。寫生所以貌其精神。寫生須擇花陰樹底。露夕風晨。視其枝幹偃仰。最有畫意之一面。用柳炭打一粗稿。然後逐漸渲染。則一種生香活色。躍然紙上。脫盡恆蹊俗徑矣。

未習摹稿。萬不可遽自寫生。緣寫生云者。非盡花而可寫。必其姿態不凡。乃不枉爲一畫。否則縱能描寫極工。亦等於俗匠而已。

食物之化學

美國康南耳大學學士 章元善

語云民以食爲天。食於人生幸福之關係。既如此密切。一切食物之化學。非今日吾人所當急急研究者乎。

人所食之物。可大別之爲二種。曰動物。卽魚肉是也。曰植物。卽菜蔬是也。此外如鹽糖醬醋之屬。可稱之爲調味品耳。

吾既言食物可分爲動植二類。然在化學上言之。其分別則無有如此之明顯者。蓋所有種種食品之化學成分。莫非可歸入科學家所分之三大類。曰脂肪。曰纖維。曰澱粉質者也。

脂肪。　猪羊牛油。吾人謂之動物食品。菜蔴豆油。則謂之植物食品。然所有油類。不分動植。皆有機化物。化學家分析之。知悉由炭輕養三原質互相配合而成。惟其三原質之配合多寡有不同耳。且所稱植物油類。往往可於動物體中得之。所稱動物油類。亦可於植物體中得之。蓋天生萬物。由化學家眼光觀之。未嘗稍示優異也。

萬物經熱卽溶化。經冷卽凝結。是吾人所知。水入冬則冰。冰入春卽化。金屬氣體。莫非不然。惟其溶化凝結溫度。各有不同耳。譬如冰熱至百度表零度卽溶化。而金則非燒至百度表一千另六十四度不化。化學家稱物能溶化之溫度。謂之溶化點。

脂肪之溶化點。各各不同。讀者倘思念及此乎。菜油豆油蔴油。在平時非流體乎。猪油羊油牛油。非固體乎。然使菜油豆油蔴油入隆冬。則凝結成塊。何也。以冬天空氣溫度。較各油溶化點爲低耳。再使猪羊牛油入夏。卽化。何也。以夏日空氣溫度。較各油溶化點爲高耳。

然則各油既悉由炭輕養三原質組織而成。何以其溶化點各有不同耶。曰視其三原質之配合多寡耳。食物中最常用之油有三種。茲將其名目化學式列表如下。(表中用C字以代炭。H代輕。O代養。)

油名	化學式
巴密丁	$C_{51}H_{98}O_6$
司得林	$C_{57}H_{110}O_6$

屋以林　$C_{57}H_{104}O_6$。

屋以林在平均温度。（卽百度表十五度至二十度間）爲流質。植物中含之最多。橄欖油者。幾乎純全之屋以林也。巴密丁溶化點稍高而爲固體。猪油中含之最富。司得林則溶化點更高。牛羊油含之最富。脂肪爲格力斯林（卽俗稱洋蜜）與三份之脂肪酸類化合而成。格力斯林者。卽有機化學上以 $C_3H_5(OH)_3$。表示者也。脂肪酸類茲擇其至要者三用化學式示之如下。

一、巴密丁酸　$C_{15}H_{31}COOH$

二、司得林酸　$C_{17}H_{35}COOH$

三、屋以林酸　$C_{17}H_{33}COOH$

格力斯林與巴密丁酸化合而成巴密丁之化學。有如下式。

$$\underset{\text{格力斯林}}{C_3H_5(OH)_3} + \underset{\text{巴密丁酸}}{3C_{15}H_{31}COOH} = \underset{\text{巴密丁}}{C_3H_5(C_{15}H_{31}COO)_3} + \underset{\text{水}}{3H_2O}$$

格力斯林與司得林酸而成司得林。及與屋以林酸而成屋以林之化學。可依此類推。

若以脂肪與鹼類化合。卽成肥皂。鹼類者。如輕養鈉（NaOH）是也。下列方程式示由脂肪製皂之化學。

$$\underset{\text{巴密丁}}{C_3H_5(C_{15}H_{31}COO)_3} + \underset{\text{輕養鈉}}{3NaOH} = \underset{\text{巴密丁酸鈉（卽肥皂）}}{3C_{15}H_{31}COONa} + \underset{\text{格力斯林}}{C_3H_5(OH)_3}$$

脂肪入胃。亦經此化學作用而消化。胃汁中含有鹼類也。脂肪爲不善導温體。肥人不怕寒。以其身體上脂肪多也。人食脂肪可保體温。且所生熱亦多。故爲極有價値之食料云。

纖維。　瘦肉蛋白及牛乳均含有纖維。纖維極多。纖維爲有機化學上極複雜之化合物。所具原質有輕有養有炭種種。而以其所含之淡氣（化學上以N代之）

爲特色。

纖維爲人身肌肉之基礎雖所生熱量不若脂肪之高然爲食品中不可不具之品以纖維之化學極形複雜茲暫不具

澱粉　植物中澱粉極多吾人所食之白米西人所食之馬鈴薯及花生瓜子之類幾乎純全澱粉澱粉之成分亦爲炭輕養三者惟其組織較脂肪稍簡單且有規定耳

吾人知水爲一倍養氣與二倍輕氣化合而成故其化學式爲輕二養(H_2O)輕養二原質在澱粉質中亦依此比例生存故西文稱之謂炭與水化合物譬如白糖之化學式爲「炭六輕十二養六」此物中有養六原子而有輕十二原子與水之有養一原子輕二原子比例適相符且其所含之輕養可設法蒸發之試以白糖少許置試管加以濃硫酸加熱糖即化爲炭(黑色)而水汽由管蒸發而出或溶解於硫酸之中或凝結於管口其化學有如左式

$$C_6H_{12}O_6 = 6C + 6H_2O$$

糖　炭　水

吾人所用之小粉亦屬此類可於種種植物中得之粉之得自各種植物者在顯微鏡下觀之形式各異而其化學成分及性質則各相似小粉之化學式爲($C_6H_{10}O_5$)和以水或酸類則化而爲糖如左式

$$(C_6H_{10}O_5)_2 + 2H_2O = C_6H_{12}O_6 + C_6H_{12}O_6$$

澱粉　水　糖　糖

若以糖與酵母和水置瓶中越時即發生酒精造酒之法即由此也

$$C_6H_{12}O_6 + 酵母 = 2C_2H_5OH + 2CO_2$$

糖　酒精　(炭氣)

酒精可再經養化而成醋酸

$$C_2H_5OH + O_2 = CH_3COOH + H_2O$$

酒精　養　醋酸　水

醋酸於胃不宜。以胃汁之反應爲鹼性。若酸性太強。則胃口作酸。多食糖果或山芋後。胃中之酸味。卽由此也。

澱粉汁食物。消化較易。惟食之過多。亦不相宜。總之脂肪纖維澱粉三者。缺一不可。考究食物衛生者。必配合三者適當乃可。


家政門

商務印書館發行

女子中學師範家政教科書

以下四書、皆遵照部定課程標準編輯、為最新最善之本、學校家庭、均極適用、

家事教科書

【王程之張世杓編】

是書內容分前後二編。前編詳家事衛生、看病法、末附日用品分析表。後編詳家事經濟、育兒法、經濟簿記、交際等。末附家計簿記書式。並採東西洋家事之長。以論我國家庭之缺。至我國習俗之優良者。尤極注意保存。

［教育部批］此書參考東西洋善本。揭明本國家庭情形。并按部定課程標準編纂。取材切適。排列合宜。頗合女子中學校及師範學校程度。

◎（全書一冊）　定價六角

園藝教科書

【劉大紳編】

是書內容。共分十章。前七章、論栽培法。注重實習。不空談學理。後三章、論庭園佈置。根據美學原理。切合本國習慣。參以己意發揮之。尤為要奧獨造。洵園藝教科之善本也。

［教育部批］是書說理引例。頗能切當。以之施於實際。易使學者領悟。洵善本也。

◎（全書一冊）　定價六角

縫紉教科書

【汪農麟編】

是書彙集各法編纂而成。詳述男女衣服之裁法縫法。凡門面、尺寸、大裁、小裁、套裁、對開裁、巧裁、拔等。列舉無遺。末附華產衣料門面尺寸表。一覽明瞭。尤為適用。

［教育部批］該書大致。分裁法縫法兩大綱。又細別為大裁、套裁、巧裁、初縫、複縫等法。於本國衣服之製法。已包舉無遺。文辭亦簡潔明瞭。

◎（全書一冊）　定價八角

烹飪教科書

【齋閒叟編】

我國烹飪術法。本極精妙。惟祇有習慣而無方法。至女學校中。無從教授。本館特倩專家就家常日用之飲食物品。著為是書。分前後二編。前編統論飯菜及烹飪諸器具作料等。後編詳載葷素各菜一一詳其製法。文字亦淺顯明白。婦孺可解。誠從前未有之傑構。

◎（全書一冊）　定價六角



夫妻和好之祕訣（譯日本女之世界雜誌）

倚鸞

一　發見特長

人不論男女要皆各有所短。非謂一作夫妻。便可互忘其短長熟視而不見也。無論男女既俱有兩目兩耳。則雙方之缺點勢必相映於目。相觸於耳。方未結婚也。男女相戀。愛情熱烈。男視女若天人。女以男爲吉士。但見其佳。鳥知其短。及夫結婚之後。絢爛風光日歸平淡。於是向視爲完人者。今乃眼簾耳鼓間漸覺其可憎矣。

今試執一人而戒之曰。夫妻間勿互尋短處。此雖良言。而難收效。蓋缺點天生。雖不欲見。而不得不見。雖不欲聞而不得不聞也。

願人聞各有所短。然亦各有所長。是以夫婦之間。勿責其互忘所短。宜責以互知所長。蓋既不能阻缺點之不入耳目。則惟有望將雙方之優點。使同時亦入於耳目。此夫妻和好之第一術也。

二　以長補短

日本古畫家有光琳者。其流派甚見珍賞。迄今弗衰。所以見重如是者。蓋光琳作畫每於天然景物中見

一美點。輒極意描寫之。挾其雄健深厚之筆力。將微細之美。烘託至於極大。是以光琳畫中。往往花朵極大。而葉極小。或第有花有幹而無枝。而神采奕奕。觀者咸嘆賞不置焉。

茲為此言者。將以喻諸夫婦之際也。蓋為人夫為人妻者。苟能視其配偶若光琳派之畫題。得其一善。輒蘊諸胸中。描寫至於極大。則雖有妻不淑。有夫不良。而家庭之中。要可相安無事。不至一生懊惱。世間往往有夫妻反目。感情睽隔。終至於離婚而後已者。蓋皆徒見所偶之短。終朝嫌厭。遂成水火。若使反其道而行之。縱令所偶之缺點。時有見聞。而同時則至少亦發見其一種特長。而愛慕之。譬曰「吾夫雖無聊賴。而凡吾所言。無不見聽。灑掃洗滌。事事肯做」或曰「賤內為天下第一潑婦。但能賣氣力」如是擇其所偶之一段瑣屑品行。而獎美之。而引伸之。於是積久生愛。覺此人雖種種不佳。獨此一點。不可輕捨。然後因愛生敬。而凡百所短。俱為一長所掩矣。此夫妻和好之又一術也。

三　互不干涉

西洋一學者。對於家事。概不過問。一任諸其妻。某日。不慎失火。其僕大驚。亟至書室。告之曰。火作矣。此人聞之。面無遽容。反叱其僕。曰。我向不問家事。奈何與我言。其往告爾主母可也。夫男子不問家事。一至於此。未免過甚。然家內之事。為夫者要宜不加干涉。專委其妻。而家事以外。凡男子之職務事業。其妻亦宜不問。和好之道。實在其中矣。蓋常人感情之睽隔。多由於自信為勢力範圍之地。有人侵入。橫加干涉。積久生惡。遂相離反。正不獨夫婦之間如是也。

嘉賴爾夫婦。皆賦性剛烈。互不相下。一日妻以咖啡進。嘉氏飲之。謂其太溫。妻輒以火箸納爐中爇之。更投於咖啡杯內。曰。咖啡熱未。此事傳為逸話。夫兩人俱自信甚強。動輒衝突。然猶能和好終身者。蓋日常

瑣事。雖有責言。而嘉賴衛之事業。其妻從不置喙。嘉氏亦並不干涉其家政。互相放任而不顧。有以致之也。

四　寡言沈默

希臘時。一辯士至索克拉特斯處。學雄辯術。梭氏曰。為君授業。束脩須二倍於常人。不然。不納也。此問其故。則謂為辯士授雄辯術。須於雄辯之外。並教沈默。蓋人與其學多言。毋寧學寡言。夫婦之間。始而疏隔。繼。而反目。終至於離婚而後已者。其直接原因。大抵由於不知沈默之術也。

夫婦欲偕好百年。則雙方宜慎言語。沈默二字。實夫婦和好總訣中最要之條件也。夫婦反目。便是舌戰。使一方守默。則雖欲反目而無由。雖欲傷感情而無從傷矣。又如不滿於妻之夫。及不滿於夫之妻。更非沈默不可。不然。言多則傷益。本已不滿者。愈益不滿本已不平者。愈益不平。感情日以疏。而夫婦之倫口以破壞矣。

或曰。夫婦終日無言坐對。豈非家庭苦事。雖然。使反其道。言不絕口。以熱鬧言。誠熱鬧矣。然與其喧譁之餘。致成反目。孰如寡言靜對之為愈乎。

五　互相尊重

男子無不願為王者。女子亦莫不願為女王。縱在一小天地中。而人苟自信為絕對之王。或女王。則境遇之滿足。於是而生。譬如一男子。甚懼內。居家時。如鼠之見貓。慄慄終日。及足一出門。則妻權莫及。於是乃得自信其獨尊。無限歡悅。由此而起。以是之故。雖在家敬遵妻命。諾諾連聲。而一念出外時之滿足。遂亦泯其不平。又如夫婦居室。凡夫之職務事業。妻苟神聖視之。不加干涉。使良人得自為其王。則為夫者必衷心滿足。無憂衝突。不然。妻室動輒相難。涉及外事。則其夫勢必不甘。叱曰。此非汝所知矣。夫婦反目。大抵由是也。

男子不容妻室干預職務。然同時對於女王之家政亦絕勿干涉。宜始終尊重女王之妻權。夫爲妻者雖其勢力所及。不出家政而家庭之內。固儼然南面。其夫且不得插一言。如是則滿足以生自能盡心家務。決不怨所天之不藏矣。

妻室縱欲於家事以外干涉男子。監督男子。然既非形影相隨。則終亦徒勞而已。又爲人夫者。縱極熱心家政。然既不能朝夕局促廚下。則亦徒勞而已。夫終必徒勞。何如罷之於始哉。是以爲妻者務使其夫爲職業之王。爲夫者則使其妻爲家政之女王。此夫妻和好之又一祕訣也。

六　聽其自由

世間事十分之八。並無絕對是非。置之東。置之西。置之南。置之北。俱無大影響。夫婦之交惡。大抵由於不解此中消息。夫不肯爲妻下。妻不願爲夫屈。每遇一事。輒堅持己見。以相爭論。誠哉其無謂也。爲夫婦者須知世事十之八九。任若何處置。絕無大差。雙方宜明堅持己見之無謂。隨事聽便。焉得有爭。譬若一無理之言。其夫持之甚堅。則妻從之而已。妻所言所行。縱極不如意。然既必欲如斯。則亦無須一一辯駁。聽其自然而已。夫婦之間。如十之八九。皆能唯唯諾諾。過去則斷無衝突之理。此夫婦間之外交術也。索克拉特斯嘗爲其妻以水灌頂。受之泰然。其夫婦間之大外交家乎。

七　勿思既往

瑞士都理希大學教授伐列爾嘗傳不老之術。爲事有三。

一時時樂觀。

二勿思既往。念亡人。

三勿緊縮腦筋之作用。須時時活動。死而後已。

此言老年之人。而欲精神健旺者。不可徒懷舊以自傷也。惟夫婦亦然。苟欲和好百年。首宜勿過懷舊。嘗

思少年夫婦互相不平之原因。第一則結婚之後。所偶之人。乃絕不如結婚前自由交際時代所想像之佳。或謂良人近日乃不愛我。又或謀娶佳婦。久乃責其情懶。諸若是者。徒以今較昔。不滿於目前之地位。而戀戀於過去之陳夢。欲求圓滿。寧可得乎。諺亦云所縱逃之魚必大。蓋常人結習。對於已往。多樂觀。對於今後。多悲觀。述舊輒慕其長。論新專責其短。人情然也。雖然。倘欲使夫婦之間。完滿無缺。則此習必須矯正。當知已縱之魚。不可復得。徒追念舊歡。耿耿不已。有何濟乎。

八 希望將來

夫妻欲快樂一生。最妙是夢想前途。盡一空中樓閣。此較之戀戀往日。彼此不平。勝過萬萬也。蓋未來之事。本難預知。全憑空想。可以任意結構。欲富則富。欲貴則貴。天下至易爲之事。莫過於此也。

譬如夫婦之一方。互覺不滿。則宜曰。此乃目前境遇使然。若境遇改良。則待我者必厚。愛我者必摯矣。此自慰之道也。夫之於妻。尤然。應時以未來之希望。慰其妻。譬若窮酸潦倒。立身無望。而語其妻也。則或曰不久吾亦當出人頭地。至時必購一鑽石戒指與汝也。或曰五十之後。吾當謝絕世務。與汝二人構居郊外。樂此餘年。其言縱誇。然使其妻望將來。而安目前。其道莫善於是。

九 不妨誇大

設已有子女。則對於子女之前途。又可逞其妄想。譬曰。此子必爲上將軍。或此女當使爲蓋代之女伶。夫妻閒苟互相誇耀。以爲娛樂。則目前之痛苦。聊可相忘矣。又有一事。夫之於妻。不妨稍以大言欺之。此在道學家或不以我言爲然。而夫婦間之外交。要不妨藉此爲手段也。

婦女多皮相人。就目前現狀。便欲斷定一生。譬如見一青年學子。聆其志望。輒欲以身託之。卽於其夫。以

目前百無聊賴。遂覺此生已無希望。此婦女之通弊。亦家庭不睦之一因也。是故為人夫者。如境遇困窮。則須百計慰其妻。不可漠然置之。不然者。匪特妻無好感情待其夫。甚或不以夫為夫而輕之矣。

是以為一人夫者。宜常以誇張自負之言。使妻聞之。婦女智慮淺。故受欺易。且於其夫之誇言。尤絕對見信。毫不生疑者。常情每每如是。是故苟欲使智慮短淺之妻不失望於現在。而寄情於來日。將使琴瑟和好。愉快一生者。允宜大吹法螺。一若有呼風喚雨之能。旋乾轉坤之力。縱目前潦倒。而一旦得志。便可天下一人。此對待妻室之妙訣。而夫婦和好之又一術也。

十　忘却終身

今有一夫妻焉。夫曰。此等婦女。吾乃須與之同居終身。妻亦曰吾一生乃不得不以此人為吾夫乎。如是思量。則現在本不滿足者。將見感情日壞。終至不可

收拾。若反其道。縱令百年同居。必不可免。而心中則不少置念。若曰。我與此人祇過今日一日耳。明日如之。又明日亦如之。此則同一事實。而苦樂迥殊矣。夫因懸懸終身之事。念來日之方長。益覺目前之不幸。夫之怨妻者。妻之怨夫者。乃益增其不平不滿之感。設令將此極長之一生。分作無數晝夜。所思索者。不出此日今日之苦痛。今日了之。而不問明日。如是則雖其夫不良。或其妻不淑。絕無不可忍耐之事。而不必動言離婚矣。譬如行道。分作數段行之。輒覺其近。故雖至不幸之夫婦生活。苟一日一日以忍之。則淩受甚易矣。凡為夫婦者。當忘却一生。每日所思。不出其日。此亦和好之一法。而尤宜於平素不睦之夫妻者也。

十一　注意自己

為人妻者。愛慕其夫。事之維謹。固是佳事。然第懸念夫身。遂不注意一己。則雖有愛夫之心。而終不見諒。

反被疏隔者。亦往往有之。此何也。蓋夫之怨妻。大抵不由於事奉之不周。而在女德之多缺。譬如子女成行。終朝勞碌。而因是之故。便全忘修飾。不事風采。非所以悅夫之道也。又如箱籠之屬。凌雜置之房幃之中。不加整飭。此固非因薄待其夫而起。而實為女德缺乏所致。大抵女子適人。以為苟事夫誠謹。便可取悅。而己身之事。反不注意。以致種種缺點。為其夫所習見。夫妻反目。遂由此生。是以凡為女子者。既嫁之後。亦切勿怠女德之修養。與其專心事夫。毋寧注意一己。苟女德無憾。則良人之心。自可無他矣。此亦夫婦和好之一術也。

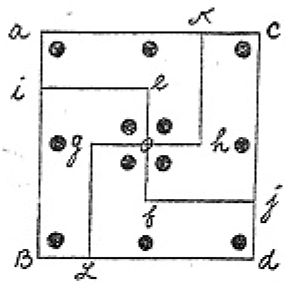
十二　要學聰明

平常婦女。以為對夫親切。便可取悅。此誤解之至也。為人妻者。首足感動夫心之條件。為聰明二字。不然。縱欲以全副精神。引起其愛慕之心。而舉止乖謬。則決不足邀夫之愛敬。又性質聰明。則親切自生。且能善揣人意。無微不周也。少年夫婦之間。夫所望於妻者。尤在此聰明二字。譬如有妻極順。而言語糊塗。則積久生厭。匪特不愛。且憎之矣。試聆夫之詈妻。多為「糊塗」一語。可知男子之喜得聰明人。為一般心理之所同也。

是以為妻者之第一要件。在如何聰明。不在如何能親切。苟常留意於斯。則永遠能得夫心矣。又聰明與學問二者。了不相涉。學問佳而糊塗者。不計其數。學問智慧。決非並行者也。世之願作聰明婦人者。其勿以無學而自餒乎。

第二次謎畫揭曉

第二題



第一題說明

以水數滴滴於折而未斷之處則火柴自然分開而銅幣墜入瓶中矣此題答者大半均謂火燒不知火柴受銅幣壓力燒之則所燒者僅火柴頭之一端不如水之浸潤能波及於全體也阿奴火攻本出下策一經實驗當共有水哉水哉之嘆矣一笑

記述門

商務印書館出版

女子中學師範通用

閩侯蕭閒叟編

（新出）

烹飪教科書

本書據部定規程編纂。共分前後二編。前編詳述肴饌之意義及烹飪所用器具。後編則就日常烹飪之品。學分次序。設立方案。詳述其材料配合之道。烹調盛置之法。自葷菜素菜以迄常素雜食之類。無所不備。而尤注重於家常日用之品。一一可依法仿行。誠今日女學校最佳最新之教科書。而亦家庭婦女最要之參考書也。

定價大洋六角

下列三種業經教育部審定

家事教科書　六角

王程之張世杓編　蔣維喬校

【教育部批】此書參攷東西洋善本。酌斟本國家庭情形。幷按部定課程標準編纂。取材切適。排列合宜。頗符女子中學校及師範學校程度。

縫紉教科書　八角

汪　麟著　蔣維喬校

【教育部批】該書大致分裁法縫法兩大綱。又細別爲大裁佳裁巧裁初縫複縫等法。於本國衣服之製法。已包舉無遺。文辭亦簡潔明瞭。頗合女子中學校及師範學校之用。

園藝教科書　六角

劉大紳編　蔣維喬趙鉦鐸校

【教育部批】是書說理引例。頗能切當。以之施於實際。易使學者領悟。洵善本也。應予審定。作爲女子中學師範用教科書。

商務印書館新編

甲乙種商業學校教科書

本館延聘專家按照教育部頒實業學校規程編纂甲乙種實業學校教科書根據世界最新學說參合本國現在情形悉心斟酌一字不苟現先將商業學校應用各書陸續出版開列書目如下。

商業道德 盛在珦編 一册 三角五分

【教育部批】商業道德。爲商業學之一科。關係於商業前途至鉅。吾國素無專書。究心者少。是書準情酌理。實簡義賅。尙合吾國商業學校教科之用。應准審定作爲甲乙種商業學校教科用書。

商業歷史 趙玉森編 二册 每册六角

全書二册。卷上爲中國商業史。卷下爲世界商業史。搜羅古今中外書籍。參酌運用。於中國部則審以世界之眼光。於世界部則引爲中國之殷鑑。允爲學校最適用之書。

商業地理 曾鵬編 譚廉校 二册 每册五角

是編分上下兩册。卷上爲總論。及本國地理。卷下爲外國地理。均以商業與地理之關係爲主旨。【教育部批】該書選材扼要。敘次井然。（上册）所選教材。簡要適用。敘次亦頗有條理。（下册）

商業算術 曾鵬編 壽孝天 駱師曾校 二册 每册六角

本書敘述商業上各種計算事項之性質及方法。皆以適切於我國之習慣爲主。全書理論與應用並重。選材完備。解釋詳明。且綴習問題。均附解答。學術名詞。皆註英文。尤便參考。【教育部批】是編綱舉目張。頗費苦心。

商業簿記 李宣韓編 壽孝天校 二册 一元五角

【教育部批】此書係就日本吉田良三所著之最新商業簿記一書變更其前後次序編譯而成文筆清通於和文亦頗有研究應准審定爲商業簿記教科書

商品學 盛在珦編 一册 三角

是書搜採中東表籍十餘種。取精棄粕。提要鉤元。皆以本國物產爲主。而於輸出輸入製造用途之利弊。尤三致意焉。【教育部批】是書取材簡要。附說詳明。

商事要項 劉大紳編 蔣維喬校 一册 五角

本書分爲八章。首緒論。次商業。次管理。次業行。次堆棧。次運送。次保險。次商業機關。皆融會事情與學說幷論。由簡單以漸趨複雜。【教育部批】是書編纂體例尙合。附記中尤能洞悉國商情形。據咨考訂。准作爲商業學校用教科書。

商業實踐 盛在珦編 一册 近刊



吳江風俗記（續）

丁逢甲

（戊）迷信之屬

迷信之屬有八。（一）曰祈禱。祈禱命意。在避凶就吉。如正月初四夜。商家之祀五路神。俗稱接路頭。正月十四夜。農人之焚藁田間。俗稱燒田財。（是夕農人植長竿於田中。用藁草之屬。中和爆竹。緞縛其上。旁設劉猛將神位。供香燭果品。唱贊神曲。燈火照耀。金鼓喧闐。好事少年。買雪礮（流星袤月之屬）遠遠射之。名曰打田財。間有打著燒去者。田家再縛如初。自黃昏起。至三更左右。乃舉火焚之。名曰燒田財。蓋卽照田蠶之訛也。此風黎里最盛。他處則多用蔣燃火。各於已田且焚且祝云。）三月二十八日。士女之向東嶽廟拈香進燭。紛紛不絕。俗稱朝東嶽。四月十四日。佃工之停止操作。從事嬉遊。因神仙誕日而罷業。俗稱斷神仙。八月十五夜。各處之供香斗。陳果品等於中庭。俗稱燒香斗。三月十九四月初八六月十九九月十九等日。鄉嫗之日誦佛經。夜坐蒲墩。俗稱做佛會。外如產子必祀監生娘娘。種痘必祭痘神。失火必謝

火神。患瘡必享施相公。推之請狐仙。齋關爺。點燈裝金許愿保福之類。皆所恆有。(二)曰厲儺七月十五日。俗稱鬼節。爲盂蘭盆會之期。里人具紙鏹飯食。沿湖散布。更有僧人施焰口。以祭無祀之鬼。即古之祭厲也。儺則遇瘟疫時多行之。(三)曰賽神。賽神分賽會演劇迎神三種。賽會演劇。迷信而近游戲。詳下游戲門。茲不贅。列迎神以蘆墟莘塔一帶爲最盛。鄉民崇奉莊家圩猛將。謂極靈驗。每年夏秋之交。鼓棹鳴鑼。迎神像於家而虔奉之。陳物品。羅奏班。終日而畢。相續不絕。大有舉國若狂之概。(四)曰經祀。經祀如城隍劉猛將關帝土地文昌諸神。遇其誕日。多行祭祀。(五)曰巫覡。巫分男女。男巫俗稱跳馬跛。女巫俗稱私娘。所謂跳馬跛者。大旨謂以身代馬。爲神騎坐。動稱茅山將軍等神附身。信口胡言。以欺病家而獲厚利。有吞香嚼燭。盤鍊。斫腹。諸幻術。所謂私娘者。藉淫鬼陳姑娘名以惑人。裝神託鬼。醜態百出。臨時有關亡觀香頭照水碗等舉事。後有延羽士看垃圾等舉。所費頗巨。病家受其欺者。較男巫爲多。以言告神爲祝。人民欲消災納福。必延羽士拜星禮斗。通疏拜表。(六)曰齋醮。齋有雷齋觀音齋之分。雷齋率在六月。(六月二十三日。俗謂火神生日。二十四日。則謂雷祖生日。至期愚夫愚婦。多茹素焚香。以祈福佑而消災患。) 觀音齋率在三六九三月。有持齋一日者。亦有持齋半月至一月者。二者之外。更有朔望齋生日齋。醮則辦法有二。曰獨醮。曰公醮。獨醮則一家出費。以資禳解。多往蘇州元妙觀穹窿山等處舉行。公醮則公衆釀錢。屠門居其大部分。多延羽士至鎮。名爲太平公醮。(七)曰星命。人家有疾病或婚配等事。必占卜以別吉凶。女兒將出庚帖。必請瞽者辨其有無衝犯忌尅。名曰排八字。男家得庚帖。亦請瞽者與男命交互推算有無

關礙。合則文定。否則作罷。名曰合婚。(八)曰堪輿。大而建屋宇。營葬。地小而開一門。鋪一路。排一牀。作一竈。必延地師相度。曰看風水。甚有因此而爭訟不休。誠陋習也。

(己)契約之屬

契約之屬。大別爲四。(一)曰借貸銀錢。現行慣例有六。(1)借錢憑中向人貸錢。議定息率及歸期。立有借票。子金多者每月二分左右。少者一分半。亦有每借銀一圓。按月納息銀一角。名加一錢。則養蠶之處。及賭博場中。急何能擇者之所爲。非正當之息率也。(2)押單。將田單抵押於人。約期取贖。按年納息。背約者得收其田使繳租米。(3)活兌。押單踰期不贖。復借若干。作爲活兌。規定年期。期滿可備價取贖。未贖之前。由得主收花辦賦。其年久不贖者。雖活兌亦作絕契論。(4)杜絕。出充分之價值。買田若干畝。買後歸得主收花辦賦。不得取贖。是爲杜絕。(5)抵物。押單之外。更有抵物得錢者。以貴重之品。向富戶貸款。所押之數少。則息較厚。所押之數多。則息較薄。重者每月一分六七釐。輕者每月一分左右。本利無著。則沒收其物。(6)押房屋。市廛也。住宅也。有時皆可抵錢。卽以租戶房金。撥爲花息。期滿由原主取贖。不贖則加價杜絕。亦無不可。至不論田地房屋。已絕而業主窮迫無聊。向得主要求銀錢。纏擾不休者。曰討貼。絕此風由官長禁止。近漸衰息。然尚未能盡除也。(二)曰商市賬目。商店之於主顧。有現錢者。有記賬者。記賬之錢。每年分三節開票收取。陰歷之端午中秋歲除是也。端午中秋二節。雖開票而不必得錢。至歲除則無論如何。終須清了。以其爲一年結束之期。勢不能再事通融也。(三)曰徵收租籽。每年冬初。有田之業主。向種田之佃戶。定期收租。先發限由。繼設租棧。有飛限頭限二限三限之分。

限前數日。謂之飛限。取租最短。以資鼓舞。然亦有不設飛限者。至頭二三限則各租棧辦法大致從同。早則略讓。遲則遞加。三限之後曰限外。皆佃戶之疲者也。非著圩催租。卽催差提人。舍是則租籽不能進場。而有賠糧之累。亦事之不得已者也。（四）曰聚會。人家有事需款。向親友聚會。集會者曰首會。其餘十人曰散會。（有不拘十人者。以有二人合認一會。或所聚者不止十會故也。）種類不同。名目亦不一。大別之則有搖骰論點之舊式（每次點最多者得會。）及分次値收之新式。（卽徽會亦稱新安會。先收者多繳。後收者少繳。）二種。總之小戶用舊式會爲多。大家用新式會爲多。

（庚）游戲之屬。

游戲之目凡三。（一）曰賽會。各市鄉居民。於正月初旬。例奉劉猛將出巡。旗纙傘扇外。有提爐拜香扮犯喝道演龍。（用布爲之。繪以綵色鱗甲蜿蜒或靑或白。沿街串走。作戲珠狀。）裝戲。（扮作戲名。醜態畢露。牛鬼蛇神。狀殊可厭。）諸醜狀沿途神轎所經。鞭礮之聲。花筒煙火之光。震耀耳目。名曰年會。年會而外。若莘塔之三月十五日。周莊之三月十八日。盛澤之七月十五日。蘆墟之八月十二日。黎里之八月十五日。均借關神爲名。循例賽會。以盛澤爲最華麗。黎里爲最整飭。此陸會也。水會則七月初旬。蘆墟莘塔等處。有搖快船之舉。船以數十計。外圍錦棚。後曳綵旗。每船健男十餘人。擊鈸鳴纙。飛棹於水天一色間。頗足觀也。（二）曰賽燈。元宵節前。鄉民有龍燈會。實無足取。正二月之交。同里盛澤等處。有馬燈會。擇村童之姣好者。扮演故事。燈火夾道。鼓樂喧天。粉白黛綠。撲朔迷離。糜費不貲。並傷風化。此外黎里中秋節之夜。市闤鋪懸燈結綵。爭奇鬥豔。五花八門。引人入勝。自十四日至十六日。燈火輝煌。城開不夜。亦盛舉也。

(三)曰演劇。每當春光明媚。賣餳節近。則鄉間競尙演劇。各處高臺寵從。張樂於廣漠之野。謂之春臺戲。秋時耕耘告竣。亦必演劇以待靑苗。謂之秋戲。鎭上則大率與賽會並行。以增熱鬧。間有各業齊行戲及待火神戲。則出之例外者也。

(辛)姦蠹之屬。

姦蠹之屬。均干犯法紀者。(一)曰搶親。鄉民聘妻。力難迎娶。則糾同親族爲搶親之舉。雖訴之官廳。而生米已成熟飯。僅薄懲而和解之。然陋習也。(二)曰逼醮。鄉里有新寡。輒遭人逼醮。若寡婦堅不願從。則出之以搶刼鞭撻聲中。強成眷屬。此事率由惡少勾串而成。甚有主醮者卽爲婦之舅姑或伯叔洵家族之大變也。(三)曰叔接嫂。鄉民不知倫理。往往兄死而弟佔其妻。曰叔接嫂。或由兩願。或由翁姑強作主張。亂倫蔑理。莫此爲甚。(四)曰黃泥膀。黃泥膀者。農家有寡婦招人爲夫。其合意而被招者曰墊黃泥膀。傷風敗俗之尤者也。(五)曰白螞蟻。專以售本地及外來婦女爲業。得錢花用。名曰媒介。實則販賣。大干國紀。非盡法痛懲不可。(六)曰小航船。鄉間莠民開小航船。其地點爲上海。其所載者爲鄉村少婦。食宿其中。數日而達。若輩與滬上鴇頭及蟻媒勾通一氣。轉輾引誘。以致年輕婦女不安於室。相率往申。失節喪名。不可究詰。甚有中途被航主誘逼情事。不法已極。爲地方官者。奈何不嚴禁也。(七)曰流氓。流氓各鎭有之。以敲詐爲生涯。以打降爲能事。其巨魁則神通廣大。羽黨衆多。與外匪梟類連絡。地方之隱患也。(八)曰牛鬼。以販牛爲生。與偸牛賊朋比爲奸。故所販之牛。買自他處者半。買自本地者亦半。其買自本地者。皆賊貨也。購之於此。鬻之於彼。輾轉銷售。獲利不貲。以故偸牛之賊。其膽益大。失牛之家不一而足。農人受累不淺。(九)曰賭局。賭博

之風。彌地皆是。其終年置備麻雀牌。供給飲膳。抽取頭錢者。曰牌局。輸贏之鉅者。動以數十百元。計各鎮多者二三十處。少者亦十數處。(十)曰煙館。售買鴉片。大干例禁。然陽奉陰違。各鎮私開者實繁有徒。(十一)曰留辮。光復以後。上流社會如商

學界中人。多已薙辮。農工兩界。留辮者八九。遵命者殊寥寥也。(十二)曰纏足。清季設天足會。互相勸勉。不纏足之風。彌於全邑。惟鄉野之家。尚有逼女孩裹足者。然亦僅矣。

與龍江女弟子論察哈爾女學書

祝宗梁

鄙人去卜奎半載矣。長安雖好。不欲久居。恐過於安逸。不復能耐邊苦也。蒙古之行。因國體未定而暫緩。及國體定。遂決然北行。出西直門。經頤和園之驛道。前清慈禧皇太后以海軍經費營此。乃致甲午之敗。復致戊戌庚子之變。終成辛亥之革命也。至車站登車。循京張鐵路以北。經清華學校。留美豫科也。吾聞美國自小學至大學。莫不男女同校。清華不收女生。於是女生官費留美者甚少。至清河沙河時。已冬至。流水未冰。足見北方地氣漸暖。無異黍谷春回。太行山色。愈看愈近。遠峯積雪。上浮雲端。晴日折光。望見五色石。如媧皇煉出。與國旗輝映。車至官溝。景象益奇。萬里長城。或斷或續。烽燧斥堠。遺跡荒涼。峨峨羣峯。不見一樹。蓋明人防邊所伐也。穿居庸關八達嶺山腹而過。幽冥黯淡。想見開鑿之難。吾國工師詹天佑所成。不假手於西人。此路為吾國最完全之主權。無復南滿東清之感觸。出險以北。是為康莊。貨車接

軫。載馬牛猪羊南下。商肆亦盛。又北經懷來。卽燕禧敝衣徒跣豆粥難求之處也。晚過宣府。夕抵張北。暫寓金臺旅館。名稱價値設備飲食。埒於京師。惜乎學校敎育之程度。不能如此也。察哈爾都統。興和道尹。張北縣知事。皆僑寓直隸萬全縣境。所有察哈爾行政機關。如財政軍政審判警務巡警學校。亦在萬全縣境辦理。須出大境門外。始爲察哈爾轄地。方明之季。恃插漢數十萬之衆。以禦滿洲數萬。然林丹汗自覆其軍。於是有淸徙其人。空其地。另招內蒙來附之人。編察哈爾八旗。隸於內務府。別設牛羣馬羣羊羣。及太僕寺牧場。以儲上駟。但都統限於旗缺。不能提倡敎育。雖商業殷盛。而庠序無聞。幸直隸省曾設張家口。獨石口。多倫諾爾三廳。於察哈爾左翼。山西省曾設豐鎭廳。寧遠廳。陶林廳。於察哈爾右翼。近歲復設興和廳。居七廳之中。內務部遂用以爲道尹之名。合左右翼而成一特別行政區域。並兼轄錫林郭勒盟十旗。爲莽莽風沙。文士罕至其地。雖七縣共有小學百餘。直私塾耳。是以全蒙敎育會。對於全蒙敎育。以師範爲根本之根本。首以傳習塾師爲亟。次以講習蒙師爲要。終以完全師範爲歸宿。至於女學。則著手比龍江更難者。左翼女子。已染宣府纏足之風。右翼女子。亦染山西纏足之俗。今左翼區域。只多倫縣立一女學。係敎會女學畢業生辦理。知有宗敎。不知有敎育。右翼區域。只豐鎭縣立一女學。係一年近七旬老塾師敎授。亦不知敎育爲何物也。吳縣陳鈍子先生。審判處周健龍處長之德配。辦理女學。開通風氣。具有經驗。至察哈爾逾年。亦未能著手。直隸萬全縣。在張家口書院街。立一女學。延懷來某女士爲敎員。經費支絀。形式簡陋。學生三十八人。誦國文一冊至五六冊不等。十年來無一人畢業。來學者則以車送迎。因纏足也。西壂子美國敎會。亦有女學。僅有女生九人。誦國文第七冊而已。偶見國民小學中。有垂辮

戴耳環。兒童疑爲女生。既而詢之。則男生也。塞北蒙人。多不肯窮去髮辮。而富家男子寶貴者。則穿耳以禳不祥。或以禽獸之名爲名。爲民智不開。可發一笑。市圈爲舊日蒙俄通商鉅埠。不許女子插足其間。而沿途車旁。常有婦女追隨乞錢。不事生活。欲雇一媼。以代操作之勞。則月索傭資五元。不肯煑飯洗衣。可見此邦婦女之懶惰。不易致導矣。婦字從女從帚。則箕帚爲婦女之天職。與小學之灑埽。義本相通。十數年來。都會商埠之女學。程度愈高。愈不能操家政。致貽反對女學者之口實。何嘗非辦理女學者。作法于涼也。吾既不用僕媼。而躬操井臼。亦所以示教也。橋東車站附近。若怡安街、福壽街、一帶。京津流娼所萃。洋貨店飲食店。爲之附庸。遂別開一新世界。較黑龍江之永安里。更有甚焉。斲樸爲華。奢侈品流行塞北。他日亦無異關東也。昔年中俄。陸路互市。自恰克圖庫倫張家口入京。自有東清鐵路以後。市圈貿易遂

衰。然俄商。框立洋行。仍夫婦同住張北。收買皮張。無異卜奎俄商秋林洋行。以女子司會計也。余念察哈爾女學。毫無根柢。只好從根柢上做去。勸私立小學。兼收女生。遵部令男女同校。早立國民教育之本。勸中學師範生。年寒假回籍。各教其妻女。以爲身不行道。不行於妻子。其家不可教。而能教人者無之。藉以立家庭教育之基。至於女子師範之計畫。則視區會所在而定之。張家口雖不爲區會。亦不失一大商埠資格。其貿易之盛。不讓東省之哈爾濱。蓋張綏延長於寧夏。張多延長於庫恰。皆大陸必由之途。俄人經營哈爾濱。設女子中學。注重商業。張家口之萬全女學。設立十年。尚無高等小學之資格。亦無人爲商業中學計畫也。現在察區有移治多倫之議。未能遽行。如果移治。則以多倫女學爲女子師範之豫備。豐鎮女學。爲女子中學之豫備。亦可導風氣之先也。計畫定則數年或十數年。亦必辦到。未必察哈爾不如齊

齊哈爾也。多倫爲張庫之中樞。內外蒙古集合之場。余方擬編覽蒙荒。時值巴匪肆擾。鎮守遠征。未能編遊錫林郭勒十旗。如果能仿照江省郭旗杜旗札旗之設治。則蒙荒二十區女學亦不難成立。但須俟十年中墾務發達。則風氣自南而北。亦循序漸進也。邊風蕭颯。胡馬不驕。四野笳聲。嗚咽悲梗。聞兒童唱蒙古歌。其音節亦與龍江三蒙音節相似。惜無蔡文姬十八拍爲之點染。北地臙脂。紅顏不媚。幾如渥丹。其女衣亦雜紅綠。宛如三十年前嫁時衣。猾商以賤價收北京原當舊式衣出口售之。邊氓得利數倍。亦見風氣古樸。關東三省女學並盛。實始自奉天。而龍江繼之。吉林富於龍江。亦踵起而鼎立。不過奉吉屢次易人。龍江則一手締搬。略有系統。是以奉吉無女中學。及教養院。而龍江有之。今著手於察哈爾。在北三區之南。距京只一日程。亦猶趙次帥提倡奉天女學時也。他日綏遠熱河女學鼎立。亦猶吉江之於奉天乎。則察哈爾所負責任甚重也。察哈爾八旗。漢滿蒙回藏雜處。是以商店招牌。或兼書蒙文藏文。此種辦法。卜奎三十年前有之。近日皆同化於漢文。然察哈爾蒙人。兼操漢蒙語。亦漢蒙天然之繙譯乎。若夫清眞寺西域樓。其富數倍卜奎。亦無滿員女學之興。是之謂非無款也。乃無人也。蒙古教育會規畫全蒙。以張家口爲嚆矢。方奉天女學初開。商務印書館即設分館於奉天。龍江女學成立較早。則龍江分館成立亦早。吉林女學成立稍遲。則吉林分館成立亦稍遲。今年余始從事蒙古教育。並籌張家口分館之設立。而分館以成。私心竊覘熱河綏遠之女學。繼茲並進。熱河綏遠之書業。亦繼茲並進。則塞外鄒魯之名。不獨著於龍江也。此邦女學需用蒙文。而黑龍江女生能蒙文者。皆各有職務。未能遠行。余仍持就地培材主義。以本地之款。辦本地之事。余願以十年心力經營全蒙教育。而後以滿蒙經驗。施之新疆。十年。施之

青海西藏十年。假我三十年以營國民教育。爲衆人所不爲。使邊地同於內地。女子之學同於男子。庶幾爾我二十年前之志也。遂移居上堡之下。蒙古營。就新營房以設學校焉。從墾務局請領陶林縣屬奎騰梁之地。以殖學田焉。奎騰者。蒙語所謂冷也。梁者。蒙語所謂山岡也。此爲奎騰宗梁永久之紀念乎。或與黑龍江之奎騰山奎騰河鼎立而三乎。愚者殖私產以自豐。以爲子孫之業。而子孫或不能有。是以淸初顧亭林所至必有產業。去則留貽著述以垂不朽。爲塞北地質不如關東之腴。而土厚水深。尋常穿一井。亦須十四五丈始能得水。擇瘠地而處。敢辭開拓之艱乎。長城萬里。足以迴旋塞外。歲除急流不凍。冬日負曝。與中土無殊。蒙人告余曰。南人帶得熱氣來矣。余亦願以一片血誠融化冰天雪窖。則蒙以養正。庶幾聖功之始乎。星周成歲。又報新年。諸生其以新事業報我乎。

二十世紀之女教育家

張菊姝

二十世紀之女教育家者何。蒙台梭利氏一人是也。產於意大利國。而業醫。以醫爲救世之術。故氏精研之中年、推其熱誠於教育界。倡極新之學說。並設新式之學校。曰「兒童之住宅」以爲實地試驗之所。由是風靡歐美。漸及東亞。聞氏之名者。無不傾心悅服。近者稍稍傳聞於我國之教育界。報章雜誌中。時或見之。然於其人之生平、則闕、其無聞、焉。僕不才。亦廁身於教育。當然於女氏有同情之感。亟掇拾舊聞。以餉我女同胞。

按蒙台梭利氏。既非閥閱世家。亦無偶然之天幸。其

所成就皆以極高之思想極堅忍之熱誠與夫百折不回之氣概冒艱難困苦以得之今觀其最後之成功卓然與弗羅比爾巴斯德羅等齊名尙論者考其生平嘗析分爲三時期焉

其第一期則身任醫士爲意太利之婦女闢新職業之途徑　初意太利少年女子習俗略與中國同非有伴侶不得遨游街市四十年前有大臣之女公子名培白爾者自英歸漸染英國女俗少肆其閒禁羅馬人爭笑之至置諸不齒之列洎蒙台梭利出毅然行之雖被詬譏譁笑不之惜其後入專門醫學校習醫受世人攻擊尤烈氏嘗自述其往事謂於親友宴會中突有質問之者曰「君今習醫將來能以此爲自立之計乎恐羅馬城中人不汝知也無已其醫汝之母或姑然非人人盡爲汝之姑汝不能利市三倍」言次乾笑不已爲狀至冷雋他人殊不能耐也顧氏毫不爲所動矢志於業卒得醫學博士之學位乃已

其第二期爲人類學與社會學之先鋒保障勞働婦女之權利　蒙氏旣爲意太利國第一世之博士凡女界有欲運動或建設者推尊氏爲代表自不待言而氏亦富有同情心極願爲之盡力距今十五年前德意志開萬國婦女協會氏爲意人所推舉代表全國出席會場鬪決議至凡隸社會黨之婦女均在排斥之列一條起而抗言曰「余之入會蓋代表全意之婦女界者也事關勞働婦女權利之所在余尤不敢輕其責任今社會黨婦女不與聞而遽遭排斥之決議余不敢應惟有歸國代傳語彼等而已」遂拂然而出是可見其氣節之強處世之公平與人之博愛也有此三者故可造福於教育世界

其第三期則從事教育爲空前絕後之女教育家

蒙氏之盡力教育固出於純粹之科學興味亦由遠大之社會宗旨有以助成之推其意見蓋謂欲享社

會之自由必與男子爭同等權利氏之求為博士為自己而爭同時兼為全體之婦女而爭然使社會有一夫不獲則貧富懸殊仍不能享有同等之幸福教育兒童即所以使未來之平民無不有其專門知識以力爭上流則平民政策之眞精神具焉此氏之目的也

自氏有此目的即為男爵夫人法蘭吉提氏所知贊助齎火得以潛心箸述成第一大箸曰蒙台梭利法先於夫人爵邸中設兩星期畢業之教師養成所試驗其法以樹風聲並依夫人之勢力設學校即所謂「兒童之住宅」以為實地試驗場製作種種教具改良舊法而推廣新法男爵夫人本美產以贊成蒙氏新法之故特寄教具一份於美國舊侶謂將來其法大行必推至於我美國今夫人長逝矣而美州信蒙氏法者果日衆其先見之明亦足與蒙氏并千古也意皇后馬塔麥吉里達氏者亦嗜奇之一流人物也聞蒙台梭利名欣然往觀服其高論遂紆尊結納蒙氏一方為之揄揚一方令官廳承認其學校予以財政上特別之助力蒙氏家產本不逮中人嘗兼任某大學校教授事以資補益今以皇后之贊助財政無虞缺乏迺辭退兼職得專心一意注其全力於新教育之試驗而羅馬最著名之蒙台梭利式學校之建設即始於此也

蒙台梭利式學校之地址在費亞吉斯諦之修道院中屋宇極宏敞先成立者為指導人養成所（蒙氏學校稱教員曰指導人）以為儲蓄教員人材之準備蒙氏親為教授閱二年畢業得其學者二十餘人而以本國女士培曼的爾氏為最優當彼赴斯曼納地方傳教時特設新式學校一所於其地教授異教子弟熱心為蒙氏宣其化而於宗教固有之職務反不甚注意焉

雖然天下之事當極盛時代每有一極不如意者出

而隱然與之反抗蒙氏自得皇后馬塔氏之資助得行其學所成就之事業儼然如旭日經天蒸蒸上達而不可遏可謂盛之至矣特其身爲天主教徒所創新法與僧侶之舊教育極相背同教以其顯違古訓上至國王下至教會遂以不同之眼光攻擊蒙氏使其人非有皇后之保護幾不可以容身於意太利國然而間接之阻力已蒙受影響不少蓋愛爾蘭人其初信蒙氏之說亦嘗議設新式學校爲該島僧侶與羅馬教徒有關係者所阻新教育法中途因有此極大之打擊遂爲之一頓挫焉

夫凡爲絕大事業者必有至堅之心性況教育事業一時無顯著之功效尤非有潛心毅力不能企其成功故氏雖處此逆境外受非正式之攻擊內仍杜門却掃不與社會相聞而一以誨人不倦爲無上之至樂同人有以隱居非難之者氏曰「不然教育事業固不得不隱居而亦無俟外求也」其處心之恬靜有如此者

既而氏之功日深氏之主義益堅而氏之名亦益躁英美諸國教師踵門求學者不一而足於是修道院中又有所謂師範科之設至是從蒙游者舍本國生徒外英倫人德意志人澳大利人美州人以及中國人著籍稱弟子者蓋八十九因慫慂其周游各國以流傳其學術昔年十一月曾抵美一時知名之士咸來款洽競以一識荊州爲快美總統威爾遜氏亦設會驩迎之新聞家者爲論說竊批評其爲人曰「蒙氏者一心思銳敏富於批評性之觀察家也然觀其爲人有膽略及血性待義而動遇有與義相反者則慷慨而爭不作唯阿取容之態及遇社交則常形畏縮訥訥然如不能吐語演說之際身常微動每一思想必縷陳無少隱諱或出其手將極深之思想以極卑近之具體形式表出之一若彼之靈魂可以脫軀殼而出躍然湧現於演說台之上供衆人之觀覽也

卽此一節擬之爲俳優家殆不爲過」云云

蒙氏所著書其已譯爲英文者有「蒙台梭利法」及「教授的人類學」二種吾國但氏燾顧氏樹森已轉譯之教具始行於美國繼及日本今歲由江蘇省教育會嘗取二國所製者互相比較而研究焉議定仿製之材料及名稱以餉我初等教育界自是以後吾輩從事於此者不唯當識其名且須討究用法今取其概略列表說明於左

一、紐結練習教具　係練習著衣服靴鞋及打結之用者吾國選用五種如扁紐嵌紐鉤紐皮鞋帶結法蝴蝶結法并加入三種曰胡桃結曰死結曰活結教具名稱略言紐結二字

二、觸覺練習教具　分二種一係長方形木板上黏砂紙一係木篋中置以各種之布專以練習纏滑之用者今併仿製之教具曰粗滑板粗滑布（綾布共十種每一種匣篋之一格內）

三、筋覺練習教具　爲三種輕重不同之長方形木板專以練習判別輕重之用者今併用之教具曰輕重板

四、視覺練習教具　此器分爲四類

(1)圓柱體嵌入器　爲三種長短大小不同之圓柱用以嵌入於相當之穴中今我國曰嵌柱

(2)階級木　爲十個同長異厚之方柱使兒童疊成階級形今我國曰高低木

(3)長棒　爲同大異長之十個方棒專以練習長短之用者今我國曰長短木

(4)高塔木　大小共十個使兒童疊成塔形者今我國曰大小木

五、筋覺觸覺視覺同時練習教具　此器亦有二種

(1)取各種幾何形體之木板用以嵌入於相當之孔中今名曰算板嵌木板

(2)於厚紙板上貼以各種幾何形色紙使兒童

以相當之幾何形木板載於紙上。教具算板同。

六、色彩練習教具　爲深淺不同之各種色板。專以練習色彩之視察者。今仍曰色板。

七、聽覺練習教具　爲六個圓筒中置各物。使兒童振盪之以判別各種音聲。今曰聽筒。

八、寫法練習教具　有二種

(1)金屬幾何形體板。使兒童以鉛筆沿板緣畫輪廓。中復塗以色鉛筆。以爲練習寫法之預習。今此器曰嵌鐵板。

(2)砂紙作字。使手撫摩之而得知其字形。今此器曰粗滑字。教數字時亦用之。

九、綴法練習教具　今未采擇。

十、算法練習教具　日本用筆形木。今吾國曰算籌。

以上關於教具之敘述。特其大略也。若閱其詳。則請讀但氏顧氏所譯之書。

余日章先生教育演說

美國哈佛大學教育碩士余日章先生。新發明儀器數種。演講教育原理。幷中外各國教育狀況。先生素志在普及通俗教育。歸國後初在湖北辦理學校年餘。後爲湖北外交司長。未幾卽就中國青年總會之聘。被舉爲該會演講部部長。於今四五年矣。蓋青年會者。中國今日最能普及通俗教育之機關也。先生本普語言。凡深奧學理。一經講解。卽甚明瞭。今佐以儀器。其演講意旨。益爲彰著。其儀器係聘技師製造。費半載光陰。始得製成。陳列於講臺上。如大機器也。以儀器助演講。非特爲我

國人所未見。抑且爲世界演講史上之創舉。今承先生惠贈其各圖樣。并承前參議院及約法會議祕書葉慕橘先生代爲撰述。實吾女報所榮幸。謹爲登載。以供諸世。

彬夏識

要目

（一）演說振興教育即爲救國大計附圖
（二）演說中國教育狀況與各國之比較附圖
（三）演說學校之精神與系統附圖
（四）演說中小學校畢業生職業之趨嚮
（五）演說人才輳集於政治一途之結果附圖
（六）演說體育智育德育之並重附圖
（七）演說教育爲國家之基礎附圖

（一）演說振興教育即爲救國大計

鄙人以爲處今之世。既爲國民。對於國家大問題。必當汲汲思所以救濟解決之。惟僅有熱忱及愛國思想。尚不足以救我中國。必須研究種種實行之方法。始能達救國之目的。

今備儀器一種。如第一圖。（一）設大輪一個。周圍寫四種問題。一曰國事穩健。二曰國基鞏固。三曰國勢進步。四曰國力富強。用此大輪以代表國家大問題。（二）備小輪七個。每個各寫二字。如農林財政等七種。用以代表解決國家大問題之方法。（三）中心輪一個。寫教育二字。用以表明推行農林等項之基本。（四）聯線用以聯絡大中小各輪。表明教育與農林等項並與國家大問題之連鎖關係。

大輪周圍所書四種問題。想諸君平日最所希望者。然須用何種方法。何種計畫。始能解決此項國家大問題。願與諸君深思之研究之。

一曰宜講求農林也。夫農業在中國歷史占最重要之位置。土地肥沃。尤爲世人所稱道。然自蒸汽機關發明以來。大地交通日益便利。人皆用最新發明之科學最新製造之機械與我競爭。奈何我國農業猶

墨守數千年來之舊法。因陋就簡。不求進步。揆諸天演公例。安能占優勝之地位。至於林業一端。尤爲西人所最尊重之事業。國家與人民以種種獎勵。人民亦引爲自己之責任。故一游其野。則森林鬱葱。氣象一新。不惟造福於實業界。亦且足以調和氣候。環顧我國。則採伐者有人。而培養種植之者絕不多覯。鄙人嘗乘京奉火車。窗外時見一片荒土。草木不萌。與舟行洋面無異。因思我國頻年災歉。水利不修。但知伐木。不知墾植。恐將來南方沃土。竟成北方滿目荒涼之景象。令人不寒而慄。曩年美國政府。以其國民之怨於農林。屢遣專員來華考察。將我農林種種淒涼狀況。演爲影戲。以儆其民。不數年而農政遂興。故講求農林可爲救國之第一方法。今取一小輪書明農林二字。附於大輪之上。而推動之。則小輪雖轉。而大輪毫不轉移。是知推行農林一種計畫。尙無濟於國事也。

二曰宜整理財政也。事無鉅細。非財莫舉。今人輒曰經濟困難。吾則弗信。試問滙豐銀行之存款。何人最多。則首推我國人也。又問何人不取利息而願存銀於外國銀行。則又推我國人也。然我國財政果爲整理乎。則又不然。站人洋者、英人在香港所鑄。而北京歡迎之。鷹洋者、墨西哥所鑄。專以售於中國。而上海歡迎之。他若安徽通用葡萄牙銀元。福建流行日本銀元。其信用程度。反較國幣爲高。言念及此。眞堪寒心。論紙幣則省自爲界。南北不能通行。滬寧尙有折扣。關稅鹽稅。均爲入款之大宗。而落在他人之手。蓋我國財政紊亂。達於極點。若不亟求整理。則各種事業。俱將無從着手。故整理財政可爲救國之第二方法。今取一小輪書明財政二字。附於大輪之上。而推動之。大輪仍未轉移。是知推行農林財政兩種計畫。尙無濟於國事也。

三曰宜振興工業也。試觀滬上各店。陳列物品。洋貨

多而國貨少此因需要物品多購自外人之故中日交涉為吾國最大之恥辱國人當時頗露激昂氣象主張抵制日貨然僅言不購外貨而於本國工業不加提倡仍無效果近恐各省購用日貨之風仍與曩昔相等或且過之此皆因本國工業尚未發達無怪外人笑我祇有五分鐘之熱心也吾友粵人梁君嘗謂廣東全省無正當職業依賴他人為生活者恆占百分之七十五廣東在我國中號稱財力較充之區而生活現象如此若他省不問可知此非我民之甘自暴棄願為無業游民實因工業彫敝人民不能致力於各種職業而生計上遂受影響也故振興工業可為救國之第三方法今取一小輪書明工業二字附於大輪之上而推動之大輪仍未轉移是知推行農林財政工業三種計畫尚無濟於國事也

四曰宜修明武備也我國自通商以來受侮於外指不勝屈雖由外交當局應付未協機宜而致失敗然亦因武力薄弱不敢失和每有隱忍求安之舉蓋海軍未興陸軍不能禦外外人無理要求我雖嚴辭拒絕彼尚肆然稱為最小之要求強我必允其條件否則即將自由行動然我國既無兵力以為後盾終必忍氣吞聲以求無事喪權辱國均由於此故修明武備可為救國之第四方法今取一小輪書明武備二字附於大輪之上而推動之大輪仍未轉移是知推行農林財政工業武備四種計畫尚無濟於國事也

五曰宜改良政法也改良政治法律實為治國之本人人所知無待贅述故改良政法可為救國之第五方法今取一小輪書明政法二字附於大輪之上而推動之大輪仍未轉移是知推行農林財政工業武備政法五種計畫尚無濟於國事也

六曰宜提倡衛生也東西各國於個人衛生及公共衛生均甚注重故其民體格強壯非若中人身弱而多疾病吾觀西人辦事其精神異常充足事每有功

中人辦事始勤終怠難於見效外人屢詬我民祇有五分鐘之熱心余嘗愧之以為中西人民之不相若竟如是耶然亦因不講衛生遂無由振作精神自強不息也故提倡衛生可為救國之第六方法今取一小輪書明衛生兩字附於大輪之上而推動之大輪仍未轉移是知推行農林財政工業武備政法衛生六種計畫倘無濟於國事也

七日宜振興商業也國內商情知者甚多去年鄙人與實業團同人前赴美國考察工商頗受彼都人士之歡迎一日問余曰貴國有商會乎余答曰有如各縣之商會各省之商務總會以及全國商會商會聯合會等皆是也彼曰然則十餘年來美國商會歲歲致書貴國訪問絲茶綢緞等業之狀況何以迄今音信杳然從未一答耶余赧然無以報之商業之衰可見一斑故振興商業可為救國之第七方法今取一小輪書明商業二字附於大輪



第一圖

之上。而推動之大輪仍未轉移。是知推行農林財政工業武備政法衛生商業七種計畫。尙無濟於國事也。

以上七種計畫皆備。而不足以動大輪。何以故。曰缺乏基本敎育。故乃將敎育二字書於一輪。附於大輪之中心而推動之。大輪依然不轉。是則旣有七種計畫。幷有敎育。仍無濟於國事何也。

則曰因敎育與七種計畫。並於國家大問題間。尙缺少連鎖之關係而已。試聯一線。自中心敎育一輪以迄大小各輪。皆相聯絡。於是推動中心。遂使大輪旋轉。國家大問題至此乃解決矣。請申其說

夫我國開化最早。數千年來稱爲文化之邦。然歷代敎育方針。病在空疎而乏實用。竟與農工諸務毫無聯絡之方法。所謂學非所用。用非所學是已。自今以往。苟欲振興敎育。首當聯絡實用兩字。使學成之後。卽可興辦各種事業。如學農林一科。卽宜計及將來

如何而能改良我國之農業。如何而能拓植我國之森林。無日不抱發達各種事業之思想。百折不回。以補救我國數千年來之缺憾。否則敎育與事業兩不相關。永難收效矣。

惟鄙人更爲諸君忠告曰。凡欲興辦各項事業。先須屛除私心二字。蓋私念害公。充其量則喪盡廉恥。雖至賣國。彼亦悍然爲之。國家前途。將何賴焉。故吾人興辦農林等事。處處當從愛國愛種上着想。將自私自利之心。必滌淨無餘而後已。今再揭要義有二。

一振興敎育。當聯絡各項事業。爲實用之準備

二推行敎國計畫。以國家與同胞爲目的。先當屛除自私自利之心(聽者大鼓掌)

(二)演說中國敎育狀況與各國之比較

諸君欲知我國敎育狀況。今備一種試驗表。以顯明之。此表設上下兩針。如動其下針。指明某省。則上針同時指出某省之學校數及學生數。(附圖從略)

我國疆域甚廣。教育狀況各省不同。鄙人今日幸得與各省學者。羣集一堂。以覩各省教育之盛況。今請在座諸君。每省各舉一人。登壇自試本省教育狀況。考列何等。列表如左。

	（省名）	（學校數）	（學生數）
第一	四川	一萬三千	三十六萬
第二	直隸	一萬三千	三十二萬
第三	浙江	三千二百	二十七萬
第四	江蘇	一千九百	二十五萬
第五	山西	六千八百	二十一萬
第六	奉天	三千九百	二十一萬
第七	山東	四千七百	十六萬
第八	湖北	三千七百	十五萬
第九	湖南	三千	十三萬
第十	河南	四千五百	十二萬
第十一	雲南	二千九百	十一萬
第十二	廣東	二千九百	十一萬
第十三	江西	二千一百	九萬
第十四	陝西	一千九百	八萬
第十五	廣西	二千	八萬
第十六	福建	九百	五萬
第十七	甘肅	一千四百	四萬
第十八	安徽	一千	四萬
第十九	貴州	五百	三萬
第二十	吉林	五百	二萬
第二十一	黑龍江	五百	一萬
第二十二	新疆		
第二十三	熱河		
第二十四	察哈爾		
第二十五	綏遠城		
第二十六	西藏		

諸君觀覽此表。於各省教育盛衰情形。瞭如指掌。其

後列各省。成績較遜。諸君速宜致書本省。勸其振興教育。庶能爭列前茅。亦諸君之光榮也。

今將中國教育狀況。與世界各強國一比較之。如左表。

(國名)	(學校之學生總數)
德國	百人中二十二人
英國	百人中二十人
法國	百人中二十人
美國	百人中二十三人
日本國	百人中十六人
中國	百人中不得一人

右表係學校之學生總數。(凡男女各校學生均在其內) 與人口總數之比例。中國學校之學生與人口比較。百人中竟無一人。須千人中方有七人。此表以藍帶之長短。表明學校之學生之多寡。以此比例。知藍帶愈長者學生愈多。愈短者學生愈少。而代表我國學生之藍帶。長不及寸。此卽教育未興之明證。如第二圖。

再以各國未受教育者之總數。與人口百分之比例列表如左

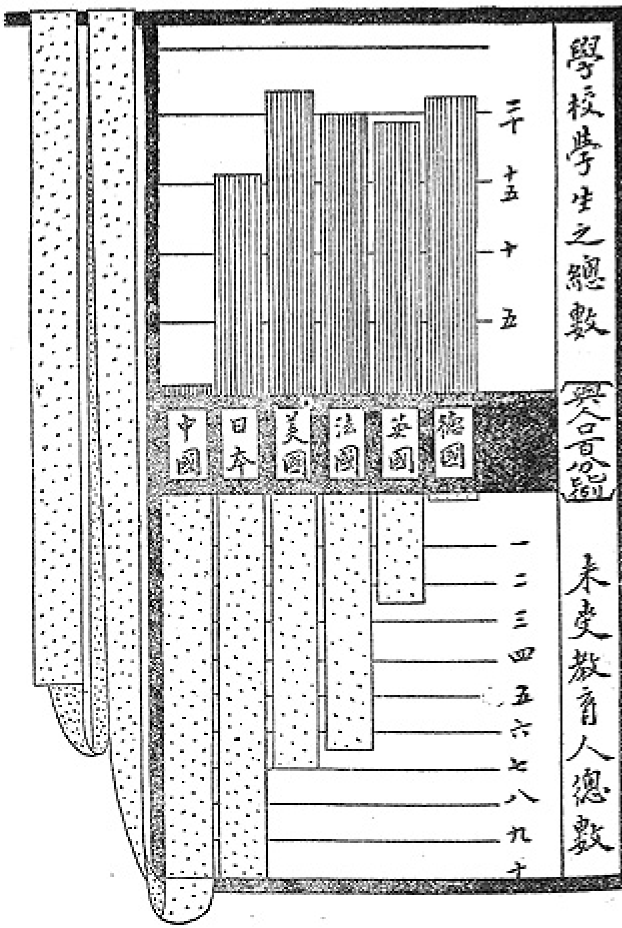
(國名)	(未受教育者之總數)
德國	百人中無一人
英國	百人中二人半
法國	百人中六人半
美國	百人中七人
日本國	百人中十人
中國	至少百人中九十人

右表以紅帶之長短。表明未受教育者之多寡。以此比例。知紅帶愈短者。未受教育之人愈少。愈長者未受教育之人愈多。德國每百人中無人不受教育。須二千五百人中方有一人不學。至代表我國未受教育者之紅帶。竟有數丈之長。因我國未受教育者至

少百人之中有九十人。勿論德英。卽與日本比較。程度相差遠甚也。如第二圖。

第二圖

（六國教育比較）



（三）演說學校之精神與系統

東西各國何以強。我國何以弱。強弱分途。厥惟視教育發達與否而已。諸君既知我國教育未興之狀況。必思所以策進之。

今備儀器一種。如第三圖。（一）設大輪一個。周圍寫問題四種。一曰社會進步。二曰工商發達。三曰實業

振興。四曰政法改良。用以代表國人之蔪望。(二)備小輪七個。書明各種學校。用以代表達國人蔪望之方法。(三)中心輪一個。書教育精神四字。用以表明施教之基本。(四)聯線。用以聯絡大中小各輪。表明教育精神與各種學校並與社會方面之連鎖關係。大輪周圍所書四種問題。想亦諸君平日所希望。然須用何種方法。何種計畫。始能達到此種蔪望。願與諸君深思之研究之。

第三圖



今人輒曰振興教育。可達此蔪望。是矣。然國人素雄於文。將教育兩字大書特書。遂謂盡振興教育之能事乎。曰非也。國人又健於談。將教育兩字高聲疾呼。遂謂盡教育之能事乎。曰又非也。然則徒託空言。無補於教育之實施。當然以設立學校為第一步。今以時間短促。僅列舉學校之名稱如左。

一曰宜設幼稚園。以發育兒童之本能（寫幼稚園三字於小輪。附於大輪之上。而推動之。大

輪不能轉移。是知僅設幼稚園。尚無濟於教育也。以下各種學校之演講略同此例）

二曰宜設小學校以注重初等教育

三曰宜設中學校以勵行中等教育

四曰宜設師範學校以養成教職員

五曰宜設專門學校以增進專門教育

六曰宜設大學以研究高深之學問

七曰宜設通俗教育以啟發年長失學者之常識、

以上七種學校形式既備。而不足以動大輪。何以故。曰缺乏教育之精神。蓋精神者。猶人之有靈魂。形式者。猶人之有肉體。使但有教育之形式。而無教育之精神。是猶人有肉體而無靈魂。直與木偶人相等也。乃將教育精神四字書於一輪。附於大輪之中心。而推動之。大輪依然不轉。是則既有七種學校。并有教育之精神。仍不達此薪望。何也。則曰因學校與教育精神。並於社會方面尚缺少連鎖之關係而已。試聯一線。自中心教育精神一輪以迄大小各輪。互相聯絡。是於推動中心。遂使大輪旋轉。表明已達國人之薪望矣。

夫設立學校有二要點。一曰必有系統。二曰必有精神。如辦中學之人。即宜顧及上有大學下有小學。使中學程度在大學與小學之間。乃可循序而進。若不問程度之相當與否。孤行私見。任意凌亂學制。斯爲大戒。至社會方面。辦學者亦宜注意。因與受教者頗有密切關係也。鄙人參觀南北各省學校。形式雖有可觀。精神頗覺缺少。諸君既欲希望社會進步。工商發達。曷先加意於此乎。

（四）演說中小學校畢業生職業之趨向

據一千九百十一年至一千九百十二年間之調查。日本全國小學校畢業生之總數。共有一萬七千四百八十九人。除四分之三升學或未詳外。餘四分之一。須即就職業。以入工商界者居多數。入學界者次

之入政界者又次之。

據一千九百十一年至一千九百十二年間之調查。日本全國實業學校畢業生之總數共有七千二百七十九人。除四分之一升學或未詳外。其餘四分之三。須卽就職業。以入工商界者居最多數。入學界者次之。入政界者又次之。

據一千九百十三年三月三十一號之調查。日本大學校畢業生之總數共有一萬五千六百三十八人。除五分之一專學或未詳外。餘五分之四。就下項職業。—敎育工商醫術法政—其中入政界者。僅三分之一耳。

據一千九百十三年之調查。美國一萬名人之職業。列表如左。

(一)敎育家	百分之一九・三
(二)法律家	百分之一三・六
(三)實業家	百分之九・九
(四)政法界	百分之九・二
(五)著作家	百分之九・一
(六)道學家	百分之七・三
(七)醫家	百分之六・二
(八)科學家	百分之六・一
(九)報界	百分之六
(十)海陸軍	百分之四・三
(十一)他種職業	百分之九

據中華民國四年三月十日江蘇教育研究第二十一期載江蘇全省中學校畢業生之總數共有八百二十一人。其畢業後之狀況列表以明之。

(一)升學者	百分之二三・四八
(二)就職業者	百分之四五・二三
(三)未就事者	百分之二四・三二
(四)未詳者	百分之五
(五)已故者	百分之一・九五

更就其已有職業者。分類列之如左。

(一)入教育界者　約三百人

(二)入工商界者　約五十餘人

(三)入政法界者　約三十人

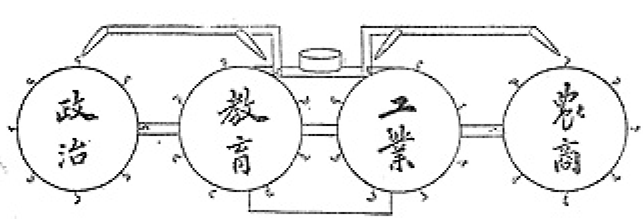
由上列各表觀之日本自小學以至大學之畢業生入工商界者居多數。次爲教育界。又次爲政界。美國一萬名人入政法界者。僅九百十六人。不及十分之一。而我江蘇全省中學校畢業生入工商界者。寥寥無幾。而未就事者竟占多數。此由我國凡百事業頹廢。摧壞。毫無生氣。故畢業者無致用之地。甚矣我國教育主義與社會方面背道而馳不相適應。蓋如是也。

(五)演說人才輳集於政治一途之結果

人才輳集於政治一途。其結果非特使社會事業不能發達。且致政象混濁。而於國家有重大之危險。今備蒸汽機關兩種。如第四圖以證明其說。(甲)種汽機假定爲美國。設有四輪。均能轉旋。一曰政治。二曰教育。三曰工業。四曰農商。以代表人才分配於四種社會之意。機上汽孔有四。故蒸汽依孔徐發。頗呈安全之象。(乙)種汽機假定爲中國。但設一輪。書曰政治。以代表人才輳集於政治一途之意。機上僅設汽孔一個。汽體因四周環迫。無發宣之餘地。羣爭一孔而出。異常急促。竟將汽鍋之蓋。衝至上方高有丈餘。轟然一聲。聽者警悟。

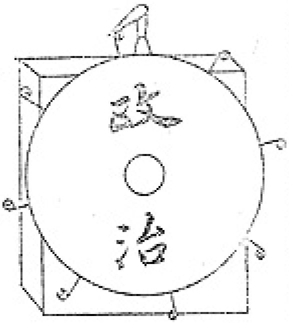
第四圖

甲種



諸君觀甲乙兩機發現之結果。非徒知物理之公例為然。卽論國家安危之現象。何獨不然。蓋蒸汽機關之必求多孔以導其氣者。猶國家之將政治教育工業農商諸政。必使平均發達。以期人才之分途而進。各盡其用。得收羣策羣力之功也。反之蒸汽機關之

第四圖　乙種



僅設一孔以促其氣者。猶國家之忽視教育農商諸政。則使全國聰明才智之士。不能善為擇術。皆將挺而趨於政治之旋渦也。然則近稔以來。我國政治現象。危險萬狀。幾無日不在變遷之中。無日不有爆發之虞者。其故亦可憬然悟矣。（聽者大鼓掌）

（六）演說體育智育德育之並重

鄙人演講教育於南北各省。無不與吾益友偕行。益友為誰。卽立於此間之木偶人也。（如第五圖中所繪之形）諸君勿視以為戲。試深考之。而知木人足以證明體德智三育之宜並重。不可謂非無益於教育演說也。

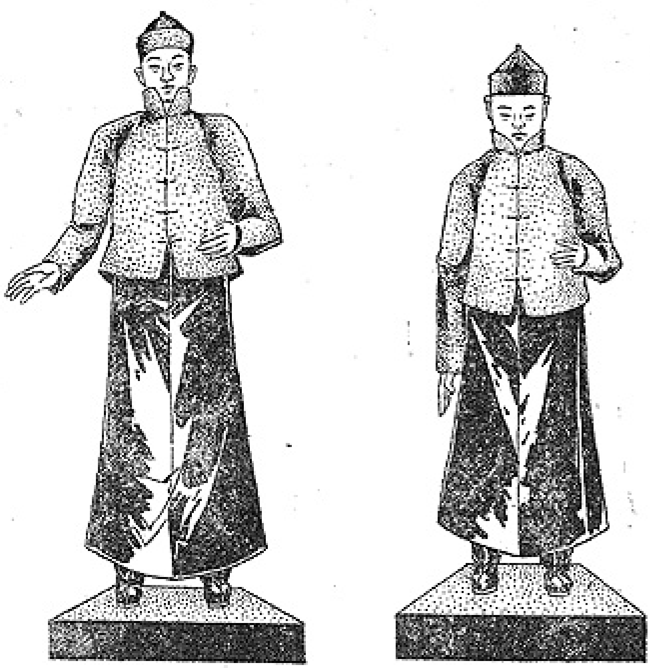
諸君觀此木人已受教育否乎。（如圖未受教育者之模型）視其背則彎。其胸則坎。兩目下視。若有病容。此其體育之不發達也。頭腦甚小。智識未充。此其智育之不發達也。德育且勿論。而知木人之無完全教育者明矣。

今將木人使受教育。觀其狀態又如何。

我國學者。素不講求體育。每有學問愈高。而身體愈弱者。於是以體育為要。試將木人之身挺然而立。（木人中有機械故能活動）胸次既高。背亦不曲。兩手運動。甚覺敏捷。以視體育未發達之時。判然若兩

人矣。(如圖中已受教育者之模型)體育發達以後。卽宜發達智育以啓其智能。否則但有強壯之身體而無宏遠之思想。則與非洲蠻人相去幾何。安能達文明之盛軌。試將木人之腦筋令其發達。庶能灌輸文明思想。(木人之頭腦用氣吹之可增大其體)

第五圖



未受教育人之模型　　已受教育人之模型

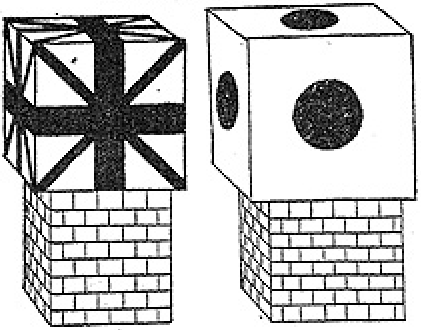
體格旣強智識又富而缺少德育以濟之。則恐發生違背道德之事。以及種種不法行爲。反較體育智育未發達之人更覺危險。於是乎必發達其德育。鄙人今欲發達木人之德育。舍使其兩目大放光明。(因木人眼中藏設電光能發光明)似不足以喻德育之發達。然此非鄙人之臆說。三千年前之先聖已言之矣。孟子不云乎。胸中正則眸子瞭焉。胸中不正則眸子眊焉。然則目光之明遠與否。豈不足以覘道德之程

度如何耶。其譬喻亦甚深遠。體育智育德育三者全備。然後謂之完全教育。缺其一。爲卽謂之不完全之教育。吾觀於木人態度之變遷。而知三育之必要焉。嗚呼。我國四萬萬同胞。能如木人之得受完全教育。爲國効用乎。余日望之矣。（聽者大鼓掌）

（七）演說教育爲國家之基礎

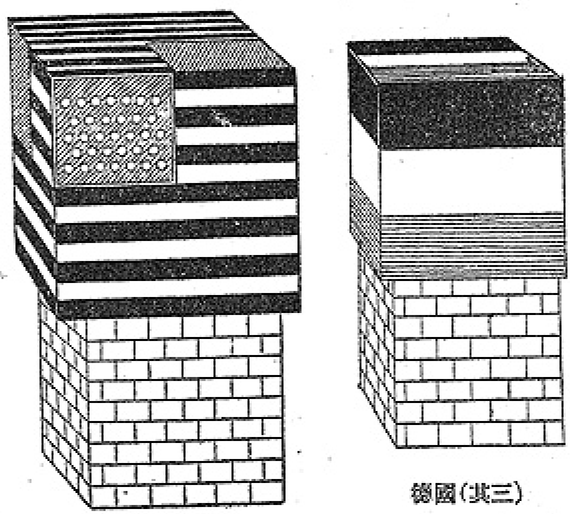
教育爲國家之基礎。此爲有識者所同認。然非教育二字。爲國家之基礎。實以曾受教育之人。爲國家之基礎。故受教育者之多寡。卽爲國家基礎強弱之分途。至區別此人曾受教育與否之標準。卽視體育智育德育如何發達而已。今試以五個立方體證明各國教育之狀

第六圖　教育爲國家基礎



日本（其一）　英國（其二）

第六圖　教育爲國家基礎

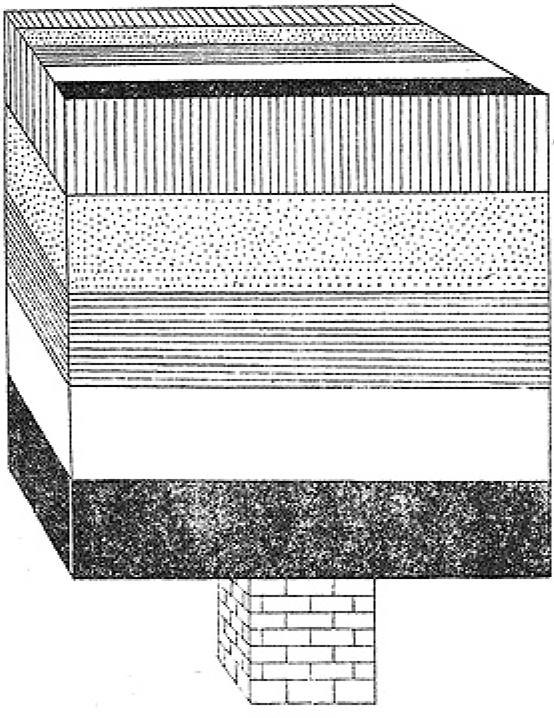


德國（其三）　美國（其四）

況如第六圖上立方體代表各國人口之總數下立方體代表各國曾受教育之人數德英等國其上下立方體之大小幾於相等頗呈穩固之現象吾國之上下立方體大小相差過鉅若不勝其傾危之懼蓋我國民數至衆而受教育者寥若晨星不及百分之十故也然基礎雖小而能鞏固尚可自立若基礎既小而又不固則傾覆之患決不能免

第六圖

教育為國家基礎



中國(其六)

諸君皆素受教育之人即係立方體之一分子今須知我國上立方體之壓力愈大則諸君之責任愈重在個人方面宜如何振作精神將三育完全發達使基礎愈加鞏固在同胞方面宜如何力行普及教育推廣學校使基礎愈以增大此諸君不可放棄之責任也若夫埃及波蘭印度朝鮮以基礎不穩竟致亡國殷鑑不遠我國民安可蹈其覆轍耶

今日在座諸君。皆與教育有莫大之關係。竊謂自今以往。苟諸君願竭力將教育基礎充實而光大之。則我國家前途尚有希望。是全在諸君之力行而已。（聽者大鼓掌）

第二期射中謎畫諸君台銜

全中者

張佩黛　張娟之

各贈書券一元

中一條者

陳青聯　徐蓮英　姚嘉敏　丁叔言　徐陳綺霞　姚畹芝　夏淑雯　周靜華　張淑雲

張倩紅　易公襄　梅鸞　褚舜華　周孫國秀　吳素娟　何韶　汪秀雲　詹宗沂

汪集庭　范舜雲　徐韞輝　高君深　朱王靜貞　伍季眞　徐文瀅　馮靜　吳耀輝

王際雲　陳彩芳　王文慧　王韞涵　李秉環　夏壽堂

Miss H. Chang

各贈本期雜誌一冊

中外
六夢記

商務印書館

英華合解辭彙

發售預約廣告

另印樣張 函索即寄

定價二元五角 預約一元二角五分 預約期限以本年陽曆三月底為止

本書八大特色

一 本書選材。旁收博採。不限一書。務期適合現時學子之用。非坊間向行之華英字書。僅將西文直譯或改編而成者可比。

二 每舉一字。既以漢文詮釋。復列英文原義。兩相比照。眞意益明。絕無疑似晦澀之弊。

三 每字音韻。皆用具有音符字母。完全重綴。以期正確。

四 卷首冠有發音指南一卷。詳述字音之變化。譯成漢文。與藉華宣。

五 凡流行之新字。無不載入。

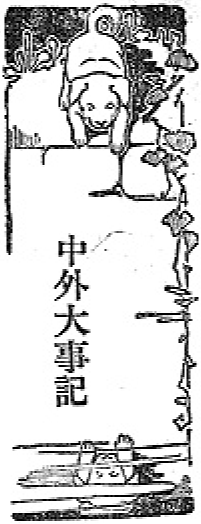
六 成語俗語。搜羅極廣。用斜體字附印於主要字之下。以醒眉目而便檢查。

七 附錄八種(甲)冠首及接尾語之語彙(乙)綴音法(丙)標明音韻之人名字彙(丁)文字類別表(戊)通用外國語彙(己)減筆字解(庚)希臘羅馬神祇略史(辛)各種應用記號

八 重要實物。類皆附有圖畫。其應表明位置者。則為合圖以備參考。

編纂者 翁良 楊士熙 唐澂 童鎔

A(1097)



第四時期之歐戰（自十一月中旬始至一月二十日止）

眞言

第三時期歐戰之結束　德奧布三國聯軍既滅塞國。奧軍復進攻蒙閼。蒙閼在塞國之西南。疆域甚小而多山林。道路崎嶇。行軍不便。奧師力戰月餘。克之。第三時期之歐戰遂結束。自今以往。入於歐戰之第四時期矣。

交戰國之形勢　欲知第四時期之歐戰。不可不先論第三時期結束後交戰國之形勢。(一)英法方面。本有英、法、俄、義、日、比、塞、蒙八國。比塞蒙相繼滅亡。今存英法俄義日五國。其實不過四國。因日本坐守東亞。以待漁翁之利。與暫時歐戰之大局。實無甚關係。而德奧方面。有德奧布土四國。故第四時期之歐戰。將爲德奧布土四國之與英法俄義四國之戰爭矣。(二)德奧之地位。本極危險。東有俄塞以制之。南有義法以攻之。西與北皆濒海。爲英國海軍所困。外貨不得輸入。內貨不得運出。攻戰雖爲勝利。而物力日窮。兵力日減。故英法之兵家以爲與德奧戰。不必略其地。克其城。但須多殺其人。亦不必連戰連勝。但須持久。待其人盡力窮之時。大舉攻之。滅之如反掌。然

第三時期之戰爭使形勢一大變。四面被圍之德奧。突然而出。滅塞服蒙。與同盟之土布二國。聯絡一氣。壤土相接。土布之兵士。足以補其闕。土布之物產。足以供其用。人盡物窮之兩大問題。同時解決。故第四時期之歐戰。英法之對德奧。不可不一變其戰策。此可預決者也。(三)德奧土布四國。既聯絡一氣。壤土相接。於是可以南攻埃及。東擊印度。英之富盛。全係屬地。屬地之中。尤以埃及與印度爲重要。故擊埃及印度。譬如擊其心腹。第四時期之歐戰。在埃及印度亦必有惡戰。此亦可預決者也。(四)第三時期之歐戰。使巴爾幹半島。轉入德奧勢力之下。巴爾幹半島本有六國。希臘土耳其在其南。羅馬尼亞在其北。南北之間。東有布加利。西有塞維亞。西南有蒙得尼格羅。塞蒙已滅亡。土布爲德奧之與國。尙存希臘與羅馬尼亞。皆中立國也。假使希羅二國。亦加入德奧方面。則巴爾幹半島。完然爲德奧之勢力。而德奧之財力兵力。愈將雄厚矣。故第四時期之歐戰中。德奧必竭力使二國加入德奧方面。而英法亦必竭力以阻止二國之加入德奧方面。此亦可斷言者也。

第四時期歐戰之預備　由上述之情節。可以預測第四時期之歐戰。其戰爭必將更爲猛烈。戰區更爲廣大。結果更爲重要。或竟能於此時期中。決定兩方面之勝負。亦未可知。故對於今後戰事之進行。尤宜注意。此一月中。並無重要之戰事。兩方面皆在預備作戰也。其預備之事。擇其尤要者陳之。

一、薩隆泥加之防守　當德奧布三國聯軍進攻塞國之時。英法之救兵。假道希臘。在薩隆泥加登岸。遂進攻布加利。未至塞國而塞亡。塞既滅。布加利以大軍回攻英法之聯軍。英法之師。退入希境。遂據守薩隆泥加。夫薩隆泥加。希土也。希臘。中立國也。希臘何以許英法之師據守其城哉。曰此其事與日德之戰於山東。日俄之戰與滿洲相似也。中國兵力太弱。不

能保守其中立。希臘陸軍雖強。而海軍至弱。其地位三面環海。英法之海軍。可以鎖其港。攻其城。捕其商船。絕其糧食。故英法有所請。希臘不敢不允也。然則英法何以欲據守薩隆泥加哉。曰。所以抵制德奧布士。亦所以防備希臘也。假使英法之救兵完全退出巴爾幹半島。則巴爾幹半島全爲德奧之勢力。而希臘必加入德奧之戰團。希臘加入後。羅馬尼亞必繼之。如是。英法方面又多兩敵國。故據守薩隆泥加者。所以抵制德奧布土。亦所以防備希臘者也。今在此處英法之守兵已有二十五萬。日夜爲防守之備。德奧之師亦漸集於希境。日夜謀進攻之計。故不久薩隆泥加將有惡戰。若英法之軍能堅守其地。則希臘可保中立。不然。希臘羅馬尼亞必加入德奧方面。

二、加里波里之撤兵　初土耳其與英法諸國宣戰之時。英相愛士葵比之如自尋死路。於是英法兩國。派海軍攻其達達納爾海峽之炮臺。又遣陸軍在達達納爾之加里波里登岸。以便海陸並進。攻取其京城。瓜分其土地。意若擧敗土國。易如反掌也。不料土耳其國防甚固。陸軍甚強。加里波里地勢險要。易守難攻。血戰半年。毫無進步。欲撤兵則恐失威望。欲進攻則須添大兵。進退兩難。已非一日。及德奧滅塞布土。合兵埃及。防務非常吃緊。於是決定撤兵。其大部份遣守埃及。餘則經戍薩隆泥加。而加里波里之戰事。乃終。傷師十萬餘。兵費數百兆。非特不能攻取土京。且大失英法之威望。

三、印兵之回印度　歐戰開始以來。英國屢調大隊印兵赴法助戰。數立戰功。今印度防務吃緊。印兵一律撤回。以守印度埃及。

四、波斯之戰爭　波斯中立國也。德奧布土之兵。欲至印度。必經過波斯。故德人土人竭力運動其起兵。以脫離英俄之羈絆。其一大部份之軍人。已與德人土人聯絡起兵。俄人已興師進攻波斯。而波斯之政

府聽其相戰已則嚴守中立云誠中立史上之一大奇聞也。

五大戰之地點 埃及、印度、波斯、薩隆泥加等處。雖必有戰爭然第四時期中大戰之地點將在法境及俄境。何以故曰大多數之德軍在法境大多數之奧軍在俄境。故欲擊德奧。則在此二處。使德奧在此失敗則他處之戰爭不足爲患而戰局可以結束故論者謂英法俄義諸國已決定反守爲攻各方面同時並進。以決一勝負而此時正在預備中也。

帝政之進行

十二月十二日命令大總統允登帝位。自此時至墳事發生之時半月之中帝政之進行。有一日千里之勢今舉已發表之事有關帝政者類別陳之。

禁言 十三日命令國民現已決定君主政體。如有好亂之徒謀少數黨派之私見背全體國民之公意。或造言煽惑或勾結爲奸者惟有執法以繩。

典制。 十四日命令各部院籌備典制務以簡略撙節爲主。拜跪奔走及前代典章之失於繁重者均不許採用。 十九日命令設立大典籌備處。

憲法 十四日命令國民現經決定君主立憲則制定憲法自應從速進行著參政院即行推荐通達憲法人員呈請核奪以便由該員迅即討論起草。 十六日命令著籌備立法院事務局將關於立法院議員選舉事宜迅速籌備准於明年以內召集立法院。以期發皇憲政。 十九日命令立憲國首重法治著法制局將民國元年以來法令分別存留廢止悉心

修正呈請施行。

清室。 十六日命令。清室優待條件。將來載入憲法。繼續有效。

蒙藏 十八日命令滿蒙回藏待遇條件。將來載入憲法。繼續有效。

封爵 十五日冊封黎元洪爲武義親王。 二十一日 封張勳馮國璋等六人爲一等公。湯薌銘朱瑞等九人爲一等侯。朱家寶張鳴岐等十二人爲一等伯。張廣建等四人爲一等子。許世英等十六人爲一等男。李兆珍等二人爲二等男。共四十九人爲第一批封爵。皆將軍巡按使及鎭守使。 二十二日追封趙秉鈞爲一等忠襄公。徐寶山爲一等昭勇伯。 二十三日特封劉冠雄爲二等公。雷震春爲一等伯。張敬堯等五人爲一等子。張作霖等三人爲二等子。江朝宗等二十一人爲一等男。張子良等十七人爲二等男。楊以德等三十人爲三等男。共七十八人爲第二批封爵。皆海陸軍官。 一月一日封孔令貽爲衍聖公。並加郡王銜。

四友 二十日命令特頒徐世昌趙爾巽李經羲張謇嵩山照影各一。名曰嵩山四友。

考試 十六日命令定明年六月舉行文官高等考試。八月舉行文官甄用。以廣進賢之路。 十九日命令定明年五月以前舉行學績試驗之道試。九月以前舉行省試。考取者爲俊士選士。

女官 二十二日命令所有從前太監等名目著卽永遠革除。內廷供役酌量改用女官。

宮女 二十五日命令。從前挑選宮女之例。永遠革除。

烟禁 二十四日重申鴉片煙禁令。

體例 十七日起大總統之命令改爲政事堂奉令。各部院署之呈文改爲奏。

改元 三十一日命令明年改爲洪憲元年。

皇宮　自一月一日起總統府改爲新華宮。收文處改爲奏事處。府內總指揮處改爲大內總指揮處。

惠商　十二月十六日命令。特簡田中玉趙椿年馳赴各省。考察釐金利弊。凡係無關緊要之釐卡。應即分別裁撤。免致阻礙商務。

興學　一月一日命令。立國根本。在於教育。教育最後之目的。必期普及。而普及先決之問題。端賴師範。各省師範學校。應即整理擴充。著教育部妥爲籌議。切實辦理。

林務　一月三日命令。附設林務處於農商部。專管全國森林事務。

地質　四日命令。調查地質。爲創辦實業之基礎。應即設立專局。銳志經營。

以上所述。皆新朝之大政也。

滇事 自十二月終至一月二十

參政院參政、經界局督辦、前雲南都督蔡鍔。見帝政勢在必行。十一月中託病赴日本醫治。由長崎、經香港、入雲南。以圖起義。十二月二十三日。滇省軍官開大會。蔡鍔列席演說。全體贊成。實行反對帝制。擁護共和。即由將軍唐繼堯。巡按使任可澄。會銜電請大總統取消帝制。規復共和。及懲治主張更改國體諸人。限二十五日十時前答覆。政事堂覆電。不信唐任爲反對帝制之人。疑去電係民黨冒名揑造。故請另具印文。親筆簽名。迅速寄京等語。雲南即於二十六日正式宣布獨立。一面通電各省。請一致反對帝制。擁護共和。一面興師整旅。北圖四川貴州。迄今已將一月。消息雖多。非失之於鼓吹。即失之於隱蔽。可恃

者少今確可信者有數端(一)貴州已與雲南連合一氣其護軍使巡按使已電請將國體問題重付國民會議表決(二)滇軍已入蜀戰事正在進行(三)政府已派大軍南下據大陸報所載雲南獨立後半月之中北兵經過漢口者有二三萬其一部份赴湖南以備入黔其一部份駐宜昌以備入蜀然黔蜀道路艱難入蜀入黔皆非易事欲進攻雲南則更難故欲短時期中平定雲南其勢必不能(四)廣西方面消息沈寂廣東方面龍濟光似忠於中央者湖南湖北上海皆在北軍勢力之下(五)有事之秋兵費甚大值此帝制進行及歐戰之時欲借外債亦頗不易此大概情形也拿破崙有言戰爭之勝敗決定於最後之十五分鐘然則兵端既開成敗則在最後之十五分鐘矣

外交

自帝制發表後一月之中外交上最足注意者有三事一曰五國公使之二次勸告二曰加冕專使之臨行而中止三曰加盟問題之取消

二次勸告　允登帝位之命令於十二月十二日發表日英俄德意五國公使卽於十五日同赴外交部重申緩行更改國體之勸告陸總長答以國體業經全體國民決定政府自難違背民意惟大典籌備手續頗繁尚需時日而各省治安亦可保無事二十四日雲南反對帝制之電至二十六日雲南宣布獨立政府對外宣言曰雲南一省人民稀少軍力單薄財

政困難。易於敉平也。然外交因此頗困難。欲求承認帝制頗不易云。

加冕專使　政府派農商總長周自齊爲專使。赴日祝賀日皇之加冕。而加冕之禮已過數月。當時不派專使。至今日始派。又適爲帝政進行之時。故謠言大盛。以爲專使有祕密使命也。專使之行期已定。日使已祖餞周使。忽於一月十七日日使奉政府訓令。因日皇有事。請專使緩行。於是專使不得按期起程。而謠言又大盛。

加盟問題　英法俄三國以欲掃蕩德國東方之勢力。及利用中國之兵工廠以供給軍需之故。欲中國加入協約國。請於日本。求其同意。日本以保全亞東平和爲名。不允所請。雖然何以不允哉。恐三國因此脫離中國於日本勢力之外。而保之於協約之中也。自日本人觀之。三國之請。其意不在於抵制德人。而在於抵制日本也。故不允加盟問題因此取消。而日本在東亞之地位愈益明顯矣。

預算

善治家者。必將一月之進款出款。預先支配淸楚。房租若干。柴米油酒菜肉若干。衣服交際書報若干。及他項零用。莫不支配適當。一錢不紊。如是之家庭。無論其主翁進款之多少。必能出入相抵。境況日臻興旺。

一國之預算。其辦法與一家之預算相同。卽將一國

每年之進款出款預先支配是也。一國之預算每年總計其效用亦與一家之預算相同。使出入相抵。費用不亂是也。所不同者。範圍極廣大。支配極艱難。一家之預算。愚夫愚婦能爲之。一國之預算。非合全國之行政司法立法各機關之力。不能成之者也。

本年度之預算。已由參政院通過。由命令公布。其歲出分外交、內務、財政、陸軍、海軍、司法、教育、農商、交通、蒙藏等十項。共計四百七十一兆五十一萬九千四百三十六元。（卽四萬七千一百五十一萬九千四百三十六元）其歲入分田賦、關稅、鹽款、貨物稅、正雜各稅、正雜各捐、官業收入、各省雜收、中央各機關收入、中央直接收入等十項。計四百五十一兆九十四萬六千七百十元。尚不敷二十兆元。（卽二千萬元）擬發行內國公債及實業公債以補之。今將歲出歲入大款表例於左。

歲出門

1.	外交	4,102,818		
2.	內務	51,759,846	國債	137,683,000
3.	財政	228,834,414	優待經費	13,585,000
4.	陸軍	142,252,713		
5.	海軍	17,204,537		
6.	司法	7,711,344		
7.	教育	12,837,307		
8.	農商	4,139,016		
9.	交通	1,690,191		
10.	蒙藏	987,230		
總計		471,519,436		

歲入門

1. 田賦	97,553,513
2. 關稅	72,168,329
3. 鹽款	84,771,365
4. 貨物稅	40,290,084
5. 正雜各稅	32,341,704
6. 正雜各捐	18,553,906
7. 官業收入	2,637,964
8. 各省雜收	7,265,947
9. 中央各機關收入	2,995,162
10. 中央直接收	93,358,735
總收入	451,946,710
公債	20,000,000
總計	471,946,710

觀於右列二表。可以見吾國歲出歲入之梗概。歲入則以田賦、關稅鹽款三者爲大宗合計二百五十四兆元。爲歲入總數之半。歲出則以財政經費及陸軍經費爲大宗。合計三百六十一兆元。爲歲出總數五分之四。（財政經費項下以國債及優待經費爲大宗合計一百五十一兆爲全數六分之四）

觀於右列二表。又可以見吾國所以財政困難之故。

其大原因有二。

一曰國債。吾國本年內應付之本息及賠款等項。爲一百三十七兆元。而吾國全年田賦之收入。不過九十七兆元。必再加全年之貨物稅及釐金之收入四十兆元。始能償還年內之本息。

二曰海陸軍。陸軍經費一百四十一兆元。海軍經費十七兆元。合計一百五十八兆元。而吾國鹽款之全年收入不過八十四兆元。必再加海關常關之全年收入七十二兆元。始能應付。夫田賦、鹽款、關稅、貨物稅四者。吾國收入之大宗也。僅足以供海陸軍經費。及本年應付之國債本息而已。

觀於右列之二表。又可以見我國所以百政不舉之由。陸軍、海軍、國債及優待清室經費。共計三百九兆七十二萬元。即全年歲出總數五分之三。此四者居五分之三。其餘百政之經費居歲出五分之二。然則百政何能興哉。

國文習作

商務印書館發行

教員必需之參考品

五彩 小學修身作法掛圖

二幅各八幅　每幅一元二角

凡人一切動作。當有一定之法則。宜於蒙養時端其始基。是圖指示一切動作之法則。學校家庭。均宜懸掛。

教育部審定 國民學校 五彩 教科實用掛圖

十六幅　一元五角

[教育部批]該圖十六幅。均悉可備教授國文指畫之用。

教育部審定 高等小學 五彩 歷史掛圖

二大幅　五角

[教育部批]是圖釐定明晰。俾學者於歷代統系及天下分合大勢。瞭如指掌。教授上殊形便利。

教育部審定 高等小學 五彩 理科掛圖

四十八幅　十四元　分幅價目列下

植物	十三幅	四元八角
動物	十八幅	六元三角
鑛物	四幅	一元四角
自然現象	三幅	一元一角
物理	三幅	一元一角
化學	二幅	七角
生理	四幅	一元四角

教育部審定 高等小學 圖案教授掛圖

十六幅　一元五角

[教育部批]是圖取材簡要。印刷精美。用於高等小學。實爲得宜。准作爲高等小學用掛圖可也。

A又(1092)

國文範作

亞幾梅笛別傳

譯美國 James Baldwin 氏著三十佚事之一

同里麗則女師範學校學生 趙仁鏡

原作存伯分之七十五删改伯分之二十五博記

西拉格司之國有王爲厥名曰希羅（起好）所治徽甚輒欲冠巨冕以自夸大而耀當世（匪夷所思寫得入情入理故出）於是延攻金者務極天下之選與之磅金十曰好爲之慎毋銖黍減吾金也其人曰惟君命九旬蕆事矣已而其人以冕進王取冠之雖不適亦不顧自以爲今而後莫余尊榮也已（寫王狂態情狀如畫）既取冕秤其重不稍減乃褒其人曰以汝之伎宜、世、之、有、以、稱、汝、也（頓挫之筆寫）

（王信任不疑愈以襯亞幾梅笛之機警爲不可及）亟召王之寵臣入覲其臣伊誰（其臣伊誰句反跌尚遜幾梅笛好）則亞幾梅笛世之所謂智士也瞻玩不已王曰汝豈有所不足於心乎亞對曰冕甚美矣但金……王曰金不銖黍減也亞曰然抑色何黃也塊金視此赤矣（句喻）惟王有以綜之王對曰金色率黃今聞汝言及此而吾乃又似憶塊金之色赤也（寫王若明若昧榮惶情形可掬）亞曰得毋其人侵盜王金而鎔和銅銀其中乎王曰或者以煆製易色歟終乃謂亞曰汝謂其人信欺乎抑果誠實無僞乎汝當有以策之

對曰。不能。然畏難而苟安。淺嘗而輒止。是豈亞之爲人乎。蓋卽物而窮其理。此亞之所以爲難能也。一齋主當乃日以試金爲職志。一日晨起赴浴。方投身入盂水、盈、四溢。亞、輒、因、之、有、所、悟、入、矣。乃、自、語、曰。盡不觀水之溢乎。此處未能照譯稍節讀原文而意已明茲爲吾身所排之水容。適與吾體積等。今代吾身以冕而置於器中。設爲十磅之純金所製。則其溢出之水容。亦必與鎊金十所排者等。噫。吾今乃知之矣。輒馳告王曰。輒馳告王曰句下照譯甚好幼里該。……幼里該。……幼里該者。敘拉古語。意猶言吾明之也。噫。此其沈思刻慮之功。吾以爲覘王之側冕萬矣。

亞幾梅笛別傳

譯美國 James Baldwin 氏著三十佚事之一

同里麗則女師範學校學生　殷同薇

原作留伯分之八十刪改伯分之二十博記

西拉格司之王曰希羅。自以國小而民貧。無以騁其好大喜功之志。輒欲製一鉅麗之王冕。以耀於世。遂以精金十磅。延巧工一。囑之製冕。曰。務使世界各國之王冕。無有勝於此者乃可。若其毋遺銖金也。工曰。唯唯。陛下之所欲之。言甘九十日後吾將奉冕以進於陛下。當使金重如故也。未幾。九十日之期已屆。工果奉冕入宮。見者。莫不以爲爛其盈目。世界無此比也。借旁觀眼中恍託王冠之麗則王之心愉快可知原著意本如此正可見中西文字之息息相通處生仁境於此濟譯但覺誠色王戴之首。頗不適。然王亦了不爲意。壹心以爲世界王侯百辟。蓋無有能富麗如此冕者耳。脫冕取秤之。重亦無差。遂語工曰。爾技甚巧。尤能不遺銖金。享大名。固其所也。當是時。有智士曰亞幾梅笛者。王之親臣也。另提用特舉出亞幾梅笛名氏照譯甚好召使賫冕。

亞幾梅笛別傳 英譯漢

錢基博

別傳之作。多因其人已有傳。別舉一二事以補其佚。誼見金宮芸女士傳。正與此題事相稱。

亞入審視甚久終無一言王曰爾何所思乎曰工則佳矣但金……王曰此金我秤之矣曰抑何色變不如故也王曰何故曰得無金工以一二磅紫銅與銀鎔和冠中而溢王金之什二三乎王曰不然殆以煆製而易色耳然王心鬱悶煩亦不能無動後乃語於亞曰汝有以驗金工之誠僞乎答曰無之但亞幾梅笛爲人非如世人徒以不能自餒其志者比也（特表而出之微旨）每有疑難必探究有得而後已此後日以試冕金之良楛爲事一日亞幾梅笛晨起沐浴水盈齊器緣甫入浴而水已泛地此亦習見事耳在常人視之亦至纖末不足道（借常人習見不以爲意反襯亞幾梅笛格物致知之功此是作者微旨照譯亦能辭趙生所時）而亞乃積思而有悟矣輒不覺呢喃自語曰吾投身入水乃有如許水溢出乎吾知所溢出之水容必與吾體積相等亦盡人所知也今吾取王冕相代以置之盆中則冕之爲純金與否可知矣蓋金較銀重王冕若爲純金製則其溢出之水必與純金十磅所溢者相等若金七而銀三則必大於此數矣時則亞積想成癖一旦豁然貫通遂不覺樂甚自盆中躍出奔呼於王宮曰吾有以破金工之奸矣至其懲罰之如何吾不知之也誠竊以爲亞入浴時之所發明適能化朽腐爲神奇其值較之王冕之巨麗爲大也（初學譯文務須字節句比而觀其會通乃能於中西文字息息相通處有所悟入即知此篇原著借王冕盜彩容亞之盜譬借王冕之發而篩發反復亞氏浴爲之格物而致其知此是作者謀篇盜敘数筆鋒王冕與亞氏浴事作一般竝譯文俯覺來遊一間然句接恐當）

譯西人文字不可徒稱己意於其提綴轉折處須一一如原文出之不惟不沒却作者結構苦心亦以其必爲通體主旨所在也本譯文惟起「亞幾梅笛者叙拉古王希羅之信臣也」句實在原著中權（照原文應譯「王有信臣曰亞幾梅笛者一智士也」亦未嘗不重提以醒讀者眉目何者以其爲本文主人翁也觀此正可悟中西文字息息相通處）茲特提前作起筆以符傳體餘率不敢竄易諸生參觀原文可知

亞幾梅笛者叙拉古王希羅之信臣也王之爲人不憚爲奢侈以自張大徒以壤土褊狹無所厭於心輒謀戴一王冕務殫極天下鉅麗用以傲當世王侯迺出黃金十斤其質純一不雜世所謂精金者是也所聘工人亦攻金之良焉者其人隆於伎巧靡所不能爲王則與金而詔之曰若其善以此制冕將天下列辟莫不欣豔以自有之矣若毋錙銖盜吾金而輒取他惡金鎔鑄以相和也其人曰唯敢不如王命臣受金九十日臣敬製冕以獻於王矣其質之輕重豈敢銖黍有異於今茲之金哉已而其人言信見者莫不曰美哉冠乎莫之與京也王輒加諸首頗覺重不任然而王不之意也慮曰並世君王衆矣疇則不冕意蓋無有富麗踰己者此則王之所及知耳旣冕冠取秤重如故乃大喜益譽其人而勞之曰若擅大譽於時宜也若使工巧矣乃能勿銖遺吾金之爲瘉善也亟召亞幾梅笛入視冕意望亞幾梅笛之譽之也雖然亞幾梅笛其人則智士也捧冕審視久之默不言王曰若何思對曰王冕信美矣但何絕但金意躊躕未欲歟辭王曰何但冕吾則秤之矣金重無銖減也亞幾梅笛曰王之言信乎抑何爍黃不如塊金之色赤也王亦嘗察之乎王曰金率黃色然聞汝言及此頗亦似憾塊金之色澤猶較麗也亞幾梅笛曰設其

人盜王金之什一二而取銀及銅鎔和之則其重不已均乎王則應之曰惡何言彼無是也惡者金以鎔煆而變色耳然心亦以此觖觖不能釋慮於冕後乃語亞幾梅笛曰彼攻金者其人之誠若僞汝能有以策之乎對曰不能雖然人亦有能有不能耳彼亞幾梅笛者豈復庸衆人者可比過有事靡以不能二字自諉已哉蓋其生平爲人好爲人排難解惑雖困阨不以自餒終能玩索以有得其天性然也於是日久彌痒輒不惟焦竭思慮謀所以不毀冕而驗其金之良楛勿得勿措嗚呼可謂卓然能自立之士也已一日晨起且思且汲水浴遂不覺注水盈盂與盂緣齊迨投身其中水溢泛地嗚呼此亦等閒事耳盡人能知遇也然能身體以有悟者厥微亞幾梅笛者莫屬也時則亞幾梅笛喃喃自語曰吾投身於水頃溢水幾何乎是其所溢之水當與余體之大小相均人所知也今有人於此其體半於余則其溢水亦得半焉耳思之吾重思之設以王冕余代而投之器則器中溢出之水亦必與冕之大小等可斷言也噫吾得之矣夫金視銀爲重投黃金十斤所溢之水當視什七之金得銀什三相鎔和而成者爲多茲冕之重以十斤設王冕爲精金所製其所欲溢之水必與黃金十斤者等否則必過之矣噫吾得之矣吾終得之矣既輒奮身自浴盂中出乃至衣履之不皇周道而馳以號於王之宮曰王吾得之矣王吾得之矣於是攻金者之奸以窮而辜適定至其人之得罪與否茲不著以非本文主旨所在也噫彼希羅者所制冠蓋一世之王冕以視亞幾梅笛格物而致其知之浴器嚙則爲鉅價而可珍者乎願讀吾文者自知之

復謝吳芝瑛女士寫本校國恥碑陰文啓

原作留百分之八十八刪改百分之十二博記

麗則女校生某謹問

芝瑛夫人萬福伏惟

夫人冰心俠骨

哀宗周之垂隕

閔漆室之憂吟

不吝椽藻

俯如所請

爲寫國恥碑陰文字鐵欉銀鉤森然心目生等觀止

歎仰幾疑鬱花字格尙在人間其爲茲碑增重寧有

涯斁敢不九頓首以謝（以上諸寫）承

吳江私立麗則女子中學一年級生　金衡

致稔有新大陸之游甚盛甚盛竊惟北美合衆之邦自由之鄉號稱共和郅治皞皞熙熙無懷葛天莫與媲隆焉

夫人翩然遨翔噓精吸和當必有其氣洋洋如履天國者矣（極寫游美之樂是文字銳捷處）生等荏弱小女子深以未得追侍爲恨（光新筆好）一雖然世事如棋（陣針對來信與敵國長静一節作想）有平斯陂無往不復憔悴之祖國安知不有燦爛莊嚴之一日是則（當然之辭以默之絕見匠心）

慈雲內渡指日可期此則生等所爲瓣香禱祝者也

水程霜嚴惟

攝衛自珍不莊

復謝吳芝瑛女士寫本校國恥碑陰啓

吳江私立麗則女子中學一年級生　殷同薇

原作留伯分之五十刪改伯分之五十博啓

吳芝瑛夫人有道接函贈

法書國恥碑陰文字婀娜中含剛勁所謂夭韶女老自有餘態古香古色知所養者深矣（贊得恰當敍作）其足以增重斯碑而勵方來（挽鋒一筆是文心細處）寧儉生等之辭說耶感佩之私不知所云

讀

致悉

夫人作新大陸遊噓吸自由空氣行與故國長辭如脫敝屣而履康莊其爲愉快不言可知（欲擒先縱文字極抑揚頓挫之致）惟

夫人女界明星獨不慮諸姑姊妹之失所照臨耶（咽住）（好意在不言中矣）惟

夫人有以栽之此頌

萬福不一

復謝吳芝瑛女士寫本校國恥碑陰啓

吳江私立麗則女子中學一年級生 張浣英

原作留伯分之五十刪改伯分之五十博記

曩聞鵲噪宵展

鳳簡沐手捧誦敬悉一是

法書國恥碑陰文字格寫簪花千秋自有定論幾見游夏能贊一辭者（後進之於先覺豈宜致自道語定論付之千秋不贊一辭於讚以其恰如分際也）其以維人心而勵方來豈盧爲並世諸姊妹勖耶辰維

南湖先生棲遲扶桑

夫人驂鸞續駕。行睹。
雙雙。佳。偶。攜。手。新。大。陸。呼吸。自。由。空。氣。長。爲。世。界。幸。
民。豈非。盛。休。事。哉。（竭力一描是文字較佳處）惟茫。茫。禹。域。（警筆妙有含蓄不盡之致）民蹙。靡。騁。
賢梁。孟。病。瘝。在。抱。其亦。有。所。動。心。否。也。此頌
吳芝瑛夫人萬福。

陸振權

復謝吳芝瑛女士寫本校國恥碑陰啓

原作留伯分之七十五删改伯分之二十五博記

芝瑛夫人几右。奉
還雲。帡手書國恥碑陰文一通。生等瞻禮之下。藉審。
夫。人。陶。成。後。進。意。氣。懃。懃。懇。懇。故不。吝。譽。花。之。筆。光。我。荒。陬。（夫人書法自佳不消人置談得作者不讚字佳而稱其驚覺隙光可語疑妙語令）會見。松。陵。霄。漢。間。萬。丈。光。芒。也。豈塵。筆。札。之。間。動。爲。楷。模。已。耶。惟
鸞駕不日東征。生等追隨無從。翹首北望。彌切依依。順惟
起居珍攝不一。

復謝吳芝瑛女士寫本校國恥碑陰啓

吳江私立麗則女子中學一年級生　趙仁鏡

原作留百分之五十刪改百分之五十博記

正切馳思。乃
朵雲從天而下。開緘未已。笑紅生臉矣。
法書碑陰文字。
靈心妙腕。鐵畫銀鈎。豔色古香。可謂兼擅其勝。感佩
五中。莫可言宣。惟

夫人西遊美陸。東遨扶桑。
驂鸞已駕。
翩焉高逝。得毋曰枳棘非鸞鳳之所棲耶。（含蓄得好）生等。
挽駕末由。惟有頂祝
長途保重而已。（勸駕不可挽留不能如此措辭最得體）此請
吳芝瑛夫人萬福

擬復謝吳芝瑛女士寫本校國恥碑陰啓

錢基博

義見丐寫啓中茲不別錄

吳江麗則女學校生某等都百四十人端肅啓復
吳夫人侍右。連天陰雨。悶人不怡。忽睹
翩鴻戾止。一朵祥雲。呵護知是
夫人玉音。發函瞻
所書碑陰文字。烟霏露結。朱印粲然。生等景仰之下。
載懽載笑。不自覺其鼓之舞之。和南作渾脫舞也。既
讀
教。如聽鶴唳長空。凄楚絕人。心乎哀已。輒不知涕之
何從矣。
夫人何令人哀樂之至於斯也。雖然。傳不云乎。鸞鳳
之翔於千仞兮。覽德輝而下之。見細德之險徵兮。遙

搢擊而去之乃者讒口嗷嗷國聞日舛
夫人驂鸞東邁行與故國長辭此
夫人之所以爲無愧於墨林星鳳（夫人得南唐李後主澄淸堂殘帖乃自製封筒寫印墨林星鳳四字其陽以志喜）也惟
白雲在天
龍門不見去
德滋永思
德滋深致爲悵耳肅復即惟
順時珍攝不一
潛夫先生命筆道候不另

附錄吳夫人原書

辱

來書備承
獎飾益滋慚恧矣
諸姊妹一德同心拳拳以國恥爲念大書刊石示以不忘具佩風概屬書碑陰文字附去入秋病久眼花腕弱至無當也月來以摒擋游美之計心意痯煩或先渡東瀛覽止外子已在彼覓有海濱石屋從此將與故國長辭
諸姊妹同是有心人將謂我何也夜闌拂紙肅上
麗則同校百四十姊妹同覽之新寒惟
爲國自重民國四年乙卯十月二十九日吳芝瑛謹
啓
任先生同致企念不另
潛夫先生同候致益

漢高祖唐太宗明太祖合論

南通縣中潮女學校校長　周　閎（徵纖）

天下之生久矣一治一亂而已方夫羣雄割據宇內分裂衆莫知所趨向惟強有力者是從然終不能恃以久安也有王者起撥亂誅暴平定海內舉凡一切盜名竊字者剗削消磨如日出而爝火自息巍巍乎其有成功矣余讀史觀古之得天下者自生民以來一統之易未有如漢高祖唐太宗明太祖者也原夫三人之始一則泗上亭長也一則太原公子也一則淮右布衣也乃祖乃父率非世君天下者然自斬蛇起義乘間獻謀拔劍討亂十數年間遂成帝業功云烈矣前哲後王概乎未之逮也昔太史曰虞夏之興積善累功數十年德洽百姓攝行政事考之於天然後在位湯武之王由契后稷十餘世不期而會孟津八百諸侯猶以爲未可其後乃放弑秦起襄公章於文穆獻孝之後蠶食六國百有餘載至始皇乃能幷冠帶之倫以德若彼用力如此蓋一統若斯之難也如有王者必世而後仁孔子亦言其不易也今三君之興合從討伐卽崛起於稠人之中非有虞夏商周之德也非有襄文獻孝百餘載之勞也非有尺寸之地也非有爵祿之封也然卒能以得天下是則漢唐明之有天下其視虞夏殷周與秦蓋易也然其遇亦奇矣非所謂創業垂統者乎其間未盡然者止一唐耳唐之天下雖名曰淵得之實太宗啓之亦太宗成之也則亦同謂之創又奚不可者余故先論三君之得天下其略如此也然其優劣亦不可不辨夫高祖太宗太祖皆英主也其功業相似其天性則高祖爲優太宗次之太祖又次之其行事則或同或異焉請並論之夫高祖威加四海獨不能制一呂雉太宗爲人史稱其豁達類漢高然武曌之亂亦不思預防之卒致宮闈起禍以呂易劉以周易唐其亂同也二帝於帷房之私均有未善太祖則有鑒漢唐之失禁母后臨朝其於房闥之間早有以杜其漸漢唐所以有女禍而有明獨無者此也然太祖性行沈摯果於屠

殺其不能保全功臣大類漢高而太宗則大封功臣圖形凌煙恩及存沒與二王迥乎不同此漢明之同失而太宗爲獨得也太宗卽位首重儒生故貞觀之世號爲學生者不少其彬彬儒雅之風遠過前代明帝甫定天下身在行間亦手不輟書禮致儒臣與高祖好嫚罵毀儒不事詩書有別此又唐明之所以得而漢之所以失也余故表而出之其同異得失可參觀焉而皆不能盡美者也然三代而降論開國令主罕與爲儷嗚呼如三君者亦可謂傑出者矣

落落詞高於三主得失瞭然胸中故說來銖兩悉稱　節翁

同堂共學而進步之遲速各殊試言其所以然之故

瀏陽含章女學高等學生　周傳俊

聚羣材於一堂年齡相若也學級相若也所施之教術同所歷之時日同意其效果當必全堂一致無少許差乃核其實則進步之殊遲速不可以道里計是必有其所以然之故亦足令人深長思矣蓋天之生人也不能有智而無愚而人之於其學也亦不能有勤而無惰上焉者智旣高出於人人而其勤亦足以副之進步之所以極速也其次智或不逮矣而用力獨勤尙足以補聰明之所不及其次勤或未至矣而賦於天者厚所悟抑又稍捷焉此其進步猶可得而言也若夫中人以下愚與惰乘天質旣不足以及人而人事復不足以制勝進步遲遲又焉怪乎記曰善學者師逸而功倍不善學者師勤而功半蓋同學而

異效自昔已然矣抑吾尤有進焉者學以求進步而己但求有進步之可言其遲速可以不計速者自恃其速稍滯焉則向之速者今且化而爲遲遲者自愧其遲稍奮焉則今之遲者安知異日不進而爲速懸一定之學程以爲之目的相率而競赴之或遲或速時雖少差安見其不可以俱至也速毋自滿遲毋自沮惟務學焉可矣

同堂共學而進步之遲速各殊試言其所以然之故

瀏陽含章女學高等學生 湯淩明

同堂數十人奉一先生之教朝夕聚處挾筴揮毫以從事於科學歷時未幾優劣遂形久而其差著焉又久則其差愈著焉論者曰此智愚之別也余以爲不然此特勤惰之分已耳以偶爾之事端而言其天質較敏者其領悟自較他人爲捷若夫經年累月循級漸進之功程則非靈悟之士所能驟獲者矣一卷之未啓文義莫得而詳焉一日之未與師說莫得而聞焉典籍至繁不誦之則不熟美術至賾不習之則不工是故進步之至速者必專心致志日夕孜孜於學者也其遲焉者則必旅進旅退傳而不習者也不然則一暴十寒進銳而退速者也不然則得新厭故日知而月忘者也雖有智慧將焉用之吾故曰進步遲速在勤惰之分不在智愚之別也若夫飽食終日業荒於嬉則必一無進步抑又無遲速之可言矣嗟夫學海汪洋前程尙遠生知難覯務在力行人事不齊成功遂異此孟子所以致慨於麰麥而荀子所以取譬於跛鼈也歟

想像之江觀潮記

瀏陽含章女學高等學生 李雋

八月之望校中依習慣給休假教師爲言曲江觀濤故事並示以枚乘七發及蘇詩以明觀潮之趣余乃策意馬展心輪望乎之江之滸而戾止焉江之口二山對峙其南曰龕其北曰赭相去十五里許鼈子亹橫亙其間其外則有白塔山斜聳之枚乘云至則未見濤之形也徒觀水力之所到則卹然足以駭矣是時確有此情景俄而海面潮來爲二山所束從寬抵仄阻於鼈子亹激而東還復阻於白塔山則又羅而西上往復震盪數十里鬱極暴發則屹立岡脊懸空而下蘇公詩云欲識潮頭高幾許越山渾在浪花中此眞大界之奇觀也吾聞趙宋之世曾藉此潮以練水師今則海軍脆弱受制强鄰注聽潮聲亦含怒意令人增無限感觸焉俄而潮退余亦敗興乃泠然御風而返之江卽錢塘江因曲如之字故今皆謂之之江云

想像之江觀潮記

瀏陽含章女學高等學生 李媜

之江浙之錢塘江也古謂之曲江其潮最爲奇觀昔人往往見之歌詠云中秋休暇教師爲談故事及此同學競羨慕之爰以想像共往觀潮既至則止於吳山之巔右挹西湖左瞰錢江縱目四顧胸襟豁然余與同游諸君竚立太歲廟前正凝眺間忽見潮湧而至勢甚激既屆江口南阻於龕山北阻於赭山迫江

而入頓高數丈友人吟東坡句云海上濤頭一線來樓前相顧雪成堆皆爲拍掌稱快方潮盛時紛紛翼翼波涌雲亂如翔鷺如奔馬立則如山岳進則如雷霆千狀萬態不可勝述未幾潮退觀者亦自倦乃與同學諸友凌虛而返茲雖寂坐校室中猶恍惚見銀濤雪浪飛舞目前也

說絡緯

瀏陽含章女學高等學生 王茂華

絡緯與蚱蜢爲同類而特善鳴棲息草叢中啖瓜蓏之花以爲活每至夜則摩擦其翼以作聲悠悠揚揚清脆可聽與紡車之聲相似也故亦稱爲促織古諺曰促織鳴懶婦驚正謂此耳噫衣食者生人之大本也春暖而布穀呼秋寒而絡緯啼蟲鳥何知應候而鳴而人之聞之者惕然於衣食之不易一若天遣是徵我爲嗟夫懶婦猶驚而況性本不懶者乎

說絡緯

瀏陽含章女學高等學生 歐允修

絡緯候蟲也夏而生至秋而鳴振翼作響若斷若續高下疾徐與閨中紡車聲絕肖瀏俗謂之紡紗娘蓋以其聲而名也試循其名以揣之意其蟲當如蠶如蛛然及覈其實則蠶之絲可以被人蜘蛛所織亦足以捕蟲以自飽而是蟲者空負紡紗之名乃一無所有爲名與實抑何其不相副也甚哉虛聲之誤人也久矣夫絡緯其小焉者也

說絡緯

瀏陽含章女學高等學生　鍾秉文

秋之季鳴蟲最多而其聲尤高者則爲絡緯夜闌人定啼聲競作淒淒切切爲泣爲訴達於旦而始休蓋曰促織云爾嘵夫無衣無褐何以卒歲人方怠於從事而是蟲者乃於露冷風淒之下苦口規勸強聒不捨何其勞也身寒之不恤而亟亟焉憂他人禦寒之不具其用心又何仁乎世固有安居溫飽而於他人之飢寒漠不措意者君子於是蟲猶有取焉

作札餽蟹并約人看菊花

同里麗則女師範學校學生　陸振權

原作留伯分之六十改伯分之四十博記

某某同學姊青鑒久違碧梧翠竹之姿重際白露蒼葭之節登高遠眺眷念故人（超懽聚歡生情）校東籬叢菊一畦五色繽紛如睹光宇秋香四溢如聆蘭言（五色四句辭意雙關語妙天下）茲特薄治肴樽速駕過我希勿見卻爲幸公子無腸宜其腦滿腸肥團團若富家翁也（調侃不少）不腆將意聊佐蕪函餘唯珍攝不盡欲言專此即請秋安並候玉覆

妹某某上言

作札餽蟹并約人看菊花

同里麗則女師範學校學生 張浣英

原作留伯分之七十删改伯分之三十博記

某某世姊大人惠鑒。茲維

妝閣凝庥。

茵憑集福。定符私頌。妹自慚蒲質。不得長侍

閫範。差幸相離咫尺。可時闖晤。聚茲值歲序驚心。三秋已屆。彫零萬象。舉目蒼涼。惟茲東籬秋菊。傲骨獨存。雖經風霜雨露。而不改柯易葉。冰姿玉骨。風韻灑然。不愧高士逸致。（可謂知己 批）妹徜徉籬下。輒念紅塵栗碌。人壽幾何。歲不我與。何可輕擲。使名花坐笑人耶。

爰特略備小酌。枉

君玉趾。古人謂一觴一詠。亦足以暢叙幽情。（絕妙詞令如右）幸勿以不恭見卻也。肥蟹二十五湖所（寫賓主到恰好處極佳）產。厥名曰金爪玉臍。的是俊物。蓋非常鱗凡介之品。彙匹儔也。（寫得如許錦彩題得非等閒物下接祇以儔顏附句又假鐵證太齊潛諧帶滑稽東方曼倩之流亞也）祇以伴函。

足下。得勿哂其菽薾耶。此頌

閫祺不宣 妹 某端肅。

作札餽蟹并約人看菊花

同里麗則女師範學校學生 金蘅

原作留百分之八十改百分之二十博記

某某賢姊慧鑒。校課冗煩。久疏修謁。歲月幾何。茱萸。

滿徑。黃菊。盈籬。良辰。美景。時乎。時乎。（寫節景好）敝校花木叢茂。而東籬佳色。尤覺幽秀宜人。浥露綴英。悠然相

對義熙柴桑之風何必不在人間（詩言菲階知玉謝子弟姐類亂服揮）秋高氣爽獨賞無侶想吾（靈譚旋風致已自不凡）姊高人深致（韻鏡得遠知分際敘作）必能惠然肯來領略此黃花晚節香也團尖上市霜螯正肥是戔戔者廑以表意（措辭得體）祇候

環晉並頌

起居

作札餽蟹并約人看菊花

同里麗則女師範學校學生　趙仁鏡

原作留伯分之六十改伯分之四十博記

某姊無恙伏案累朝不皇修謁曾幾何時而風高重九鞠有黃華（妹）徜徉東籬間輒覺低徊留之不忍去也蓋菊之爲花也不屑與羣芳鬥豔經霜不凋如古勞人思婦之蒙難艱貞昔人以喻耐久交鍾情把玩豈無故哉惟坐對名花孤芳自賞嘯傲無侶爲懽亦無幾何（轉出相約的意思來調極秀麗）如能枉臨斂舍則所願也無腸甲士并希莞納此頌

坤安

作札餽蟹并約人看菊花

錢基博

札本以木爲之而作字於其上後乃轉以爲書札之名卽漢人所稱筆札是也

某君足下黃華瀉豔白露爲霜介士橫行今其時也辰維

足下摛藻下筆字挾風霜一縱一橫論者莫當胥與
介士爭雄矣敬遺數十庶幾彌有以作
君橫厲無前之氣播之文字王吉夜夢蟛蜞其徵爲
司馬長卿乃曰此人文章當橫行一世幸
足下躬自振拔
勿使長卿獨擅千古也寒舍栽菊數本嘯傲東籬落
英紛然昔屈原悲冉冉之易老思飧秋菊之落英是
以輔體延年莫斯之貴儻
足下不我遐棄
惠然蒞止僕請誦昔人之詩爲
君引一觴以進曰願
君保玉體黃髮長期頤
足下其有意否草草不畢意卽頌
日祉

英果敏公翰之令廬江。與武壯公長慶方以末弁爲果敏所器倚之如左右手。時劉壯肅銘傳張勇烈樹聲各結團自保。武壯偶與之有違言。互鬬而敗。被擒。乃縛武壯於柱。果敏遣人往。二公不可。曰、必縣令親拜於吾門而後釋之。所遣人難之。以告果敏。果敏遂如其言。始得釋。未幾。果敏洊擢藩臬。叅始大懼。果敏竟不問。然武壯終身執弟子禮。果敏身後。歲時饋問不絕。

西神客話

官文恭公文之督兩湖也。人皆　其百無一長。及克復金陵。以功封伯。人且謂由曾侯讓功。不知非也。文恭之功。不在雄長三軍。而在卒能百能。此即蕭何之功在張良韓信上也。公爲總督。胡文忠爲巡撫。胡心輕之。事多不商酌而徑行。公亦不問。或公所用人至登之白簡。公仍不問。幕下士皆爲不平。咸請劾胡所用人以報之。公力持不可。胡軍於外以軍火不繼。遣人持令箭至督轅坐索。幕中皆怒曰。彼無禮至此。卽公不怒。我輩亦覺無顏。擬摺請入奏。公曉之曰。諸君若提一軍而禦寇。能如胡某乎。曰、不能。卽我出而剿寇。能如胡某乎。曰、亦似不能。曰、我輩之才。皆不及彼。而彼身縣行間。獨任其勞。我輩安享其逸。所愧已多矣。且湖省大吏。惟我與彼。我無彼不能禦敵。彼無我不能籌餉。若以細故介懷。國事誰爲任之。諸君休矣。後文忠聞之。深悔所爲。躬詣謝罪。公與之約爲兄弟。從此楚軍不可動矣。此說見天咫偶聞。與他家紀載胡文忠卒能官文恭之說。頗有異同。要可各存其是。以見中興諸名臣之作用。


文苑
西沖

介紹書畫家

蘊寬有兩女弟一曰茝史一曰繁詩幼時皆受予教比長茝史嗜繪繁詩嗜書並能自得師法不落時習頃年以來繁詩鬻字滬上稍稍著名矣吾友張先生季直鄭先生蘇戡尤嘆賞之而茝史以久在蜀中近鄉尙罕睹其畫然其寫生賦色能以惲南田馬江香爲宗尙足以供大方之鑑賞吾今敢爲一語似非夸侈蓋茝史卽吾鄉之惲淸於繁詩則張婉紃也

▲茝史畫例

屏條　每尺一元　橫幅同
中堂倍之
紈扇　一元　摺扇同
冊葉　每開一元　一尺以上二元

▲繁詩書例

屏條　每幅一元　四尺以上倍之
中堂倍之
對聯　七言二元　八言加半
紈扇　一元　摺扇同
冊葉　每開一元
堂扁　每字一元
壽屏碑志另議

癸丑涂月緘三莊蘊寬代定

來件交上海各大箋扇店或逕
新馬路元昌里六衖陸醫寓內

誌(一)

商務印書館發行

作文簿

共分四種　每種七分

每冊十三頁。足供一學期之用。用中國毛邊紙，於用筆著墨，均極便利。學生作文鈔寫之用最爲相宜。

習字簿

共分四種　每種五分

甲種白紙。乙種九宮格。丙種十六宮格。丁種斜直線格。紙面洋裝。用紅色印。極便學生之用。

A (1028)

文苑

黃太夫人墓表

陳澹然

癸丑春，舒城黃君書霖入都方三日，其母孔太夫人忽病亟，君聞電絕馳歸，而太夫人已病沒臨上，蓋上壽九十一年矣。書霖性篤孝。服官萬里絕海至扶桑。未嘗一日離太夫人左右。及是則大慟。躬含斂。殫厥哀。稍開，乃克狀懿行致其友陳澹然都下，曰霖不孝。不克養厥親。將營葬事。願吾子哀其窮而賜之不朽。澹然哀之，按狀，太夫人舒城孔昭成公長女，幼讀書，年十六，歸贈公先楷府君，時祖姑嬰痼疾，臥榻餘十年，太夫人侍疾無倦。而事翁姑特嚴。咸豐間，金田兵起，江淮大震，贈公讀書好任俠。銳思犯大難。騁厥奇。太夫人恆泣諫。未幾死友刦於兵。岌甚。贈公逝奇策拔之。友脫而身竟死。當是時太夫人鞠子女兩人。姑沒，翁益老。書霖方在娠。閱五月始生。而江淮亂熾。太夫人泣手遺孤曰數徙。率急伏藪澤。逾旬。乳缺。米絕貴。槃鬻餘金約指一。易米啜遺孤。以其半奉堂上。靈老。述其狀猶潸泣不置云。無何翁又沒。獨身畢喪葬。莫克生。而湘鄉王君書適至。初，贈公嘗結納湘將王仁和方俊少。贈公奇之，曰將才也。以其女字之。盟成。

贈公沒·不十年仁和爲大將。乃遣材官賫婚約·逆其女入湘·且迎養·太夫人始挈二子與俱·伯子長能軍。書霖幼羸甚·四歲不能行·太夫人顧復特摯·久之。書霖長且健。太夫人課讀特嚴。夜分必成誦乃寢。稍怠則聲淚俱下。書霖亦涕泣不敢嬉。已而伯子累戰功擢隴西統將·太夫人乃挈書霖至隴西·左文襄駐節蘭州課諸生·得書霖卷·大奇之·時奏分陝甘闈·特許僑人入試·書霖遂以光緒壬午登賢書·未幾伯子西征中丸彈·乙酉傷劇沒於軍·書霖試禮部·李文忠爲北帥·詫其才·疏請返原籍·聘授北洋武校生·佽迎太夫人挈家返旅舍·書霖久不第。乃動公卿間。辛卯·官日本理事三年·擢知府·之浙江·攝嚴州府事·晉道員丙午任閩警總司令官·乞養歸·庚戌任講武堂於皖·所至靡不奉太夫人以行。孺慕之聲。達於江海。辛亥·民軍起武昌·達潯陽·書霖急奉太夫人避兵滬上·己輒隻身返皖·任財政司·艱危百折·皖賴以安·一夕

語滄然。吾自入官以來。未嘗一日離老母。今處艱危。靡或懼。獨深夜思老母爲拳拳耳。越日則之滬。奉太夫人歸。太夫人嘆曰。汝謀皖難。戀我奚爲。蓋是年已九十矣。壬子冬·十月誕辰·書霖奉卮酒爲壽·太夫人笑曰·若。曹。毋。壽。我。但能。壽。國。足。矣。其深明大體如此。初·項城袁公之任總統也·滄然將北上·約書霖偕曰·吾子負奇才。奈何鬱居此。書霖懼母老。辭。書霖授北校·門下多任將帥·列要津·癸丑春·邊棘促入都·書霖處母老·太夫人大喜促之·時太夫人方健甚。終日談笑無倦容。間與姬婢道往事。某年月日無遺忒。丙夜談笑聲達戶外。書霖乃行。行七日而太夫人輒微疾。家人驚覩。莫敢離。夜分握孫中臂語之曰。吾無。病。但病。汝。父。不。能。衛。國。耳。越日竟沒·太夫人慈而肅。門以內無詬誶聲。書霖既入官。太夫人輒以多藏爲戒。故嘗躬儉約。以示子孫。雖斂衣未嘗輕擲。燕居或盛服。必蒙布素以爲常。年逾八旬。齒盡脫。未嘗獨啖一餐。

臥室自晨起必啓牖必張帘怳爽磊落天性也故年雖篤老髮白十四三腰幹豎立終日坐必端目光炯炯燈下觀細字精采若神其得天如此生於前淸道光癸未年十月十三日戌時沒於民國二年二月二十三日未時伯子玉林官總兵季郎書霖官道員晉二秩淸制贈公封榮祿大夫太夫人得封一品夫人四年正月二十四日聘我邑范樂山卜地於懷寧縣西竺山之陽與贈公合葬焉孫中安徽省議員爲伯子後工文學從吾遊次玄又次吉孫女十人嗟呼新說橫流倫彝蕩絕書霖固豪士年過五十見老母纔如嬰兒恆以面溫母頤呱呱作啼笑太夫人笑曰吾兒鬚若許乃欲學信寶爲耶信寶者書霖稚女纔四齡者也嗟呼書霖旦夕不敢離老母離甫八日罹此鞠凶悲痛乃無終極而世迺甘危父母以覬功名哀哉故表太夫人懿行襮諸阡告天下爲人子者

石交亭記

西泠 湯脩慧

余嘗偕客遊於孤山之麓舍舟登岸過西泠印社入而小憩焉社在梅亭竹閣之間中有亭泉數處石交亭其一也顧以石交名則余未之能解以問客客曰石者貞固之物也交者契合之辭也以石交名亭者羨石之貞固而契合之也夫交有君子小人之分道也義也君子之交也勢也利也小人之交也若夫畏我之權而思附我僕妾美我朋友諛我我心則蔽耳若充目若盲無是無非惟余所向勢在則交存勢去則交絕若是者謂之勢交又若貪我之有而思博我利顏以悅我媚態以蠱我陽爲羈縻陰行網羅我心

則遂任情揮霍無是無非惟余所欲利厚則交存利盡則交絕若是者謂之利交夫此皆小人之交何足論其有名爲道義之交而不能終者則亦非君子也昔者鮑叔之交管仲伯牙之畀鍾期久而不易堅同金石美哉金石之交也故曰一貴一賤交情乃見一死一生乃見交情雖然金石之交今置不講見利忘義習爲故常翻手作雲覆手作雨紛紛輕薄何堪指數嗚呼死者既不可作生者又無可依茫茫世宙吾將安歸無寧交石庶幾無悔余聞其言長嘆不已無計遺懷歸而作記

余方辭狴犴潦倒海邊將絕未絕之呼吸與秋風相往還者有日矣丙子僑寓憩數以舊恙時發見告又每露人生不樂之感余惜之而無可爲慰也近來厭世益甚方函勸其偕東今晨又得來書內附斯著雖文辭單弱而足見性情令海外孤客讀之益不勝悵悵之懷矣

乙卯殘秋振青附注時客江戶

詩選

記得詞（續）　汪芸馨女士

梧桐庭院露淒淒百葉窗前月影低記得無聊呼小妹燈前教讀寇卑西

豆花籬下月痕涼鬢影衣香卸早妝記得大家談歷史江山金粉話南唐

臙瓶閒插鳳仙花燕子歸來日又斜記得燈前諸弟妹泥人磨墨教塗鴉

二分明月十分秋閒向秦淮作夜游記得星期諸姊妹醵貲齊泛木蘭舟

蜂腰革履效西娥。愛着蟬紗不着羅。記得泥城橋畔過。路人齊說女虛梭。

課餘按拍響錚鏦。凝絕鄰娃聽隔窗。記得風琴歌一曲。英雄詞句女兒腔。

操場東畔日西斜。新換輕妝雪色紗。記得飛身來去便。風前閒踏自由車。

秋風秋雨事堪哀。喚醒雌魂歸去來。記得偸閒題女報。吟成詩句費徘徊。

英雄大半屬蛾眉。珍重妻儀與母儀。記得修身都課畢。箇中滋味費深思。

浪橋木馬各爭妍。競走投球態若仙。記得會場開運動。阿儂第一是秋千。

數聲秋蟀出空庭。姊妹酣眠喚不醒。記得夜深攜遠鏡。鳳仙花下測雙星。

手工家政各分班。六日匆忙一日閒。記得星期今日是。張園去看菊花山。

三年白下兩經過。無計遨游積課多。記得蠻箋邀七姊。莫愁湖上看新荷。

桂花香裏啓離筵。人自東西月自圓。記得涼秋開學早。辭家又振女兒鞭。

比肩小隊女兒身。淺草園場碧若茵。記得體操裝束好。啞鈴徒手振精神。

湖心亭畔繫輕舟。菰米蘋花瑟瑟秋。記得揮毫忙素腕。畫他一幅小杭州。

秋波一轉斷人魂。原是儂留鏡裏痕。記得蠢娃渾不解。細將光學與伊論。

嫩涼猶未換輕紗。底是忙因學造花。記得課堂齊角智。慧心製出小南瓜。

鈎心鬭角盡堪誇。秋菊春桃雜彩華。記得編成渾不似。笑呼伊作自由花。

旁觀人忒費疑猜。娘子軍因底事來。記得歡呼喧女輩。梵王渡畔打毬回。

家書十紙九平安。連月催抄積分單。記得開函看慣語。女兒第一要加餐。

而今也是自由身。不向深閨學笑嚬。記得寒宵談地理。西歐東亞道津津。

流光轉瞬又殘年。惜別歡開姊妹筵。記得大家留紀念。相呼拍影鏡中天。

也傳科學到蛾眉。裘葛三更卒業期。記得同儕都笑說。而今珍重是人師。

分飛勞燕悵無常。草草行裝楚楚妝。記得考完歸去也。汽車聲裏到錢塘。

詞選

南湘室詩餘

虞山姚 蒨倩 著

高陽臺 聞友秀松數月相聚忽爾言歸別後卻寄

姚　倩

萬種離懷。千般別緒。平生總爲多情。懶整殘妝。倚闌幾度沉吟。年來幽恨憑誰見。只天邊明月。分明最淒淸簾幕沉沉。庭院陰陰。　兒家本是工愁者。更知音人去。顧影零丁。月下花前。教儂怎不傷心。早知如此。相思苦。悔當初容易相親。到而今。卿自思儂。儂自思卿。

靈芬詞響 西神

蝶戀花 春暮

前　人

莫問春來愁幾許。一捻腰肢。寬褪鴛鴦縷。脈脈芳心誰與語。自將紅豆調鸚鵡。　寂寞閒庭飛柳絮。拈得金鍼。欲繡無情緒。獨立花前詢杜宇。春歸畢竟歸何處。

觸緒哀咽 西神

蘇幕遮 春日書懷

前　人

綠初齊。紅未老。越是春來。越是添煩惱。閒倚妝臺人悄悄。越是相思。越是音書杳。　鬢雲鬆。香篆裊。越是黃昏。越是輕寒峭。雨雨風風。偏撩繞。越是無眠。越是天難曉。

與倚晴不妨並傳 西神

踏莎行 春閨　　前人

綠怨紅愁。蜂慵蝶倦。抬身懶把珠簾捲。楊花不管別離情。等閒飛入深深院。　窗暗新陰。梁喧雛燕。金爐裊盡沈檀片。比來無意繡鴛鴦。闌干十二斜憑徧。

倩麗 西神

金縷曲 小窗獨坐。春光將盡。綠陰滿庭。感念疇昔。無可自解。聊寄長調。以遣悶懷。即呈慧儂姊　　前人

幾度眠還起。最無聊。絮飛花落。困人天氣。刻翠題紅多少恨。誰會詩中情意。怪底事。聰明相累。數載飄零如斷梗。嘆他生未卜今生已。更羞說。誰知己。　頻年況味從頭記。最堪憐。家貧親沒。伶仃弱弟。世事浮沉何足問。畢竟此身如寄。憑闌處。藕絲風細。兩地茫茫空繾綣。儘銷魂。彈盡相思淚。無限恨。憑君慰。

清空如拭 西神

燭影搖紅 寄懷儂倩君二姊　　姚茝

亂綰雲鬟。入時羞問眉深淺。多愁天付普相思。鎖日柔腸轉。好似影兒般慣。別經旬。令人懸盼。何時相見。見又無言。不如休見。　欲寫幽情。情長可奈雲箋短。漫言咫尺易相逢。更比天涯遠。無那落紅飛散。柳千絲。空垂青眼。曉妝初罷。明月窺簾。梨花庭院。

漸近自然 西神

金縷曲 述懷贈閨友秀松　　前人

往事休題起。更那堪。滄桑零落。舊時門第。有酒難澆愁萬斛。誰念頻年心意。不信道。今生已矣。青鏡紅顏人未老。向天涯。歷徧酸辛味。身世恨。休重記。　多情自古拚憔悴。漫牢騷。蛾眉自是。古今同忌。二十年來愁裏過。贏得君稱知己。憑闌處。月明如洗。一夜相思

千里共望遙天・欲把窮愁寄。無可奈。空流涕。

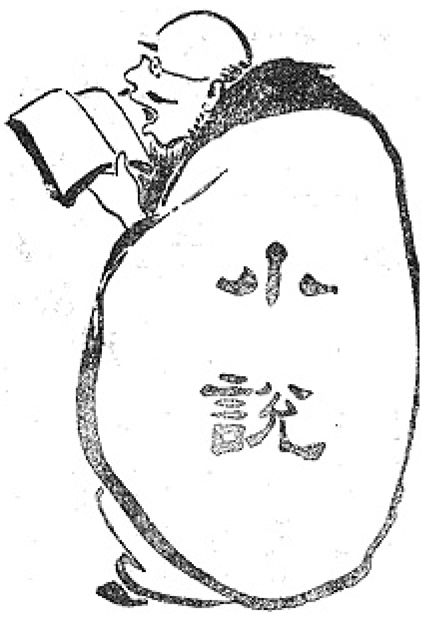
梁汾寄漢槎塞外之作不圖於閨閣中見之 西神

燭影搖紅 新正二十八日倩君姊乘輪至港即行赴吉余有小恙未克親送爰塡短闋以誌感即用前寄贈倩姊本調原均

前人

萬縷千絲。情深・但覺江・河淺・臨岐不忍唱陽關。預問何時。轉。憐爾長途未慣。細丁寧倍增懸盼。今・朝・相・見。明・日・天涯。何・時・重・見。執手牽衣。欲言不盡情長短。尋常小別尙魂消。況是天涯遠。簾捲楊花如散。倚闌干慵開倦眼。最難消受風雨敲窗黃昏庭院。

徘徊婉約一往而深 西神


小說

商務印書館出版

教育部審定

手工平面物標本

青浦趙傳璧編

國民學校用　一册　三角

高等小學用　一册　三角五分

上列之國民學校高等小學兩種手工平面物標本・均就新手工中所有剪紙組紙各細工平面製品・照原定尺度縮印・形色酷肖・無論教者學者・均爲絕妙適用之書・

教育部批詞云

二書以彩色圖畫代各種紙細工標本印刷頗精用以補助手工教育既便取攜復省教授者之勞力准作爲國民學校及高等小學用標本可也

國民學校用

新手工　四册　折實各八分

新手工教授法　四册　折實各一角五分

手工教科書　一册　一元

手工教授第一編 摺紙圖說　一册　二角五分

高等小學用

新手工　三册　折實各八分

新手工教授法　三册　折實各一角六分

手工教科書　一册　一元三角

A (1093)



小說

母教（續）

清芬原稿
寒蕾潤辭

吾家自兩伯母行後。家中人少。生事甚簡。祖母與吾母兩人。相依爲命。形影不離。平日諸人聚處。談笑一堂。此時乃庭幃寂寞。鴉雀不喧。祖母不慣習靜。時索與吾母笑言。有人至吾家者。惟聞刀尺聲。紡績聲。雜以祖母與吾母之喁喁談話聲而已。閒裏光陰。流波駒隙。吾母休養半年。病體始能復舊。乃吾母愈而祖母病矣。年老體衰。精疲神竭。一經病臥。遂爾沉綿。醫省雖非窵僻之區。然欲求一精良之醫士。其難乃若登天。大抵懸壺市上者。皆讀書不成。去而學醫。湯頭歌訣。奉爲玉律金科。經驗良方。視若天書祕笈。懸牌問世。扁鵲自詡。切脈處方。塗鴉滿紙。如是而欲託以生命。視爲神明。其不致爲其所誤者幾何。不知醫人醫國。殊途同歸。以不通文墨之人。而欲其精究岐黃之術。天下無是理也。故當時所延之醫士。經吾母略致究詰。俱已鼯鼠技窮。瞠目結舌。敷衍塞責。蒼皇而退。吾母恨醫不足恃。不得不躬自爲政。乃取當日繡餘吟罷。曾經寓目之醫藥等書。如講醫理者。則內經素問。講藥性者。則本草綱目。講脈學者。則診宗三昧。

講病源者則仲景傷寒張氏醫通講處方者則葉天士醫案傳青主女科若醫學叢書及其他名家著作如醫宗金鑒陳修園十六種等靡不具備陳篋發書羅列几案朝夕研究苦思力索取與祖母病情相應合者尤反覆注意吾父以祖母病每晚必歸省宿於家則又於燈下與吾父再三討論故吾母之精醫術實得力於此時後復由外曾祖薦同僚某君來診治其人富於經驗因此中之三折肱者吾母詳告以祖母之病源及經過之狀況渠一聞吾母之談吐即驚吾母之淹博歎謂女界中得未曾有於是望聞問切倍形詳細竭精覃思斟酌方藥可謂盡善盡美然服其藥終如以石投海久而不見動靜從知病入膏肓縱有和緩能洞見癥結亦無術可以挽回造化之權吾母早知祖母之病不可救藥不過苟延歲月而已至是乃勸吾父馳書告伯父促其請假歸省大致謂勤勞王事願國即不能顧家然報國日長報親日短今母病已日薄崦嵫存世之時無幾苟能假旋省視爲人子最後之孝養聊盡寸心報答春暉庶幾風木之悲少抱終天之恨與其全忠而不能全孝總不若忠孝兩全之爲愈一面與吾父商量預備後事對於病人雖明知不可救然猶存萬一之希冀病榻沈沈呻吟痛楚聲中吾雙親未嘗稍離左右一人在側按摩肢體則一人在室料理藥餌吐則承以盆溲則易其褻輪流侍奉異常勞苦雖祖母得安睡片時者亦不敢假寐稍資休息如是者月餘日以沈重終無少效而吾父母亦形銷骨立幾與祖母相等親知來詢問起居者見兩人已不復相識皆力勸得閒當稍事休養謂如此劬勞不病者亦必致病於病人既無所濟而已且原氣大傷苟病人知其致此之由於心亦不安也吾母曰烏是何言歟父母之育子女也其鞠育提攜劬勞豈減於吾今日之侍疾寒資衣飢資食疾病資調護愛子之心無時不縈繞於子之身豈真

為嗣續計哉亦欲於年老時平常資孝養疾病資調護而已然吾謂人子無論如何服勞奉養終不能報親恩之高厚何則自孩提以底於成人親之養子歲月孔長迨自立而謀反哺子之養親歲月孔短今母病纏數月恐終以不起則即使耗盡心力事親之日已復無多縱欲苟貪安逸偷一息之休養其如身安而心不安何非特當時不安而已且將終其身不安也侃侃而談適在座一人新遭母喪聞言已泣不可仰

參苓罔效禱祀俱窮祖母之病又經匝月病乃彌篤神識模糊濁痰壅塞氣息僅屬良醫某君亦已束手無策敬謝不敏謂已無能盡延他人以資參酌其實他人來於病亦無濟徒滋紛擾耳其言已無能者卽謂病不可為也吾親喻旨亦復不另延醫雖覓良好之人參朝夕進獨參湯用峻補之法冀苟延旦夕盡人事以俟天命而已雙親忍淚相對坐祖母牀頭時時呼阿母進湯醒則進湯一二匙勸再進則又昏然如沈睡吾母雖非哭泣而兩眼如患目眚紅腫逾常吾父則雖呆坐祖母側視祖母目不轉瞬其胸中蓋思潮起落輾轉商量謂若何而可起吾母之疾者吾升天入地不辭勞赴湯蹈火不畏難也顧思入微茫久久仍無所為計繼又思或者默禱於天天其憐我奪我算而增母壽乎顧視祖母之病毫無所減天公殊瞶瞶也思慮過深遂反若漠然無所動於中者是時吾母已挽妗氏來家主持家事而妗又攜來幹練之僕婦一人故他事可以一切不問一意侍疾飯時僕婦請視膳吾親如不聞各來問候僕婦通報吾親如不聞凝神壹志維守病人病人一動一靜一呼吸吾親莫不注意則耳倍聰而目倍明然百計思量終無補於病人然縱無補於病人而愈欲致其殫誠然而天心總不可挽迴然而為子者又必欲展其回天之力以冀延其親於遐齡嗚呼吾父吾母心力交瘁

天如眞能默鑒其苦衷者。忽於屬纊之前一日。祖母乃淸醒數次。得與吾親訣別。幷囑後事明晰。醫理者皆知其爲迴光返照矣。而吾親方以爲疾果有轉機也。當祖母醒時。張目囘顧。見吾父坐床頭。則伸手握吾父手泣曰。吾病久苦爾輩矣。爾輩盡少將息。吾母止之曰。阿母勿爾。兒無所苦也。祖母則又謂吾父曰。吾自汝父去世早。欲追隨地下。徒以撫育汝兄弟。是以後死。今幸得睹汝等成立。可慰汝父於九京。吾責完矣。吾目瞑矣。吾死之後。汝輩可勿戚戚。須知汝母之死於心滋適也。又謂吾母曰。汝奈何憔悴若此。汝亦病耶。抑我不速死。累爾至是。爾眞賢淑哉。吾何修而得汝爲媳。乃不能長相依。吾滋不願舍爾而去。言時淒然淚下。復曰。雖然。死生有命。吾不可違。爾相夫教子。將來之責任正多。勿復念我。致傷爾身。須知汝之事我。已無可復加。吾心滋感也。吾母欲有言。而喉如梗塞。荷荷而已。祖母言已。又氣急而逆。急進湯飲。已堅執吾母手不釋。俄而氣漸平。復謂吾母曰。吾尚有言。問汝自汝入吾家以來。待人接物。莫不以柔順和婉處之。以汝之才之德。宜無人不心悅誠服。然甫親家政。人卽謂汝如何如何。幾於無一是處。蛾眉謠諑。積毁銷金。卽吾亦幾爲所蔽。顧人多與汝齟齬。而汝皆犯而不校。不爲所動。何也。旣而曰。吾知之矣。家庭之間。間隙多起於細微。婦女目光淺短。度量狹窄。彼此相遇。兩不相下。動起猜嫌。猜嫌旣多。積成怨恨。家庭不睦。職此之由。維汝能謙以相讓。寬而容衆。與汝相處。如飲醇醪。久而俱化。自不能不佩服於心。汝之度量識見。誠加人一等。汝眞善處家庭骨肉哉。吾母急止之曰。阿母請勿多言語。多思慮。言語多傷氣。思慮多耗神。阿母稍瘳。宜速靜養。復以湯進。祖母飲已。言曰。吾今日覺大澈悟。往事俱來心頭。吾乃不能不略吐一二言。時覺氣弱神疲。乃復沈沈如睡。而目光外露。手足至不寧貼。時向空中捉摸。吾母見狀。知此

爲病人所大忌急囑人備辦後事布置妥貼如是者一晝夜祖母復甦瞿然曰渠歸來也未吾欲行矣吾父急應曰兩兒處已有信囑其歸省不久即來阿母請待之祖母曰彼等不來亦佳彼勤於國事自不能顧我爲我轉告渠言時氣息不屬久之復言曰我死不許延僧道誦經禮懺須知求此證超度如求乞於貧人徒耗金錢於事無益稍停復言曰吾死須速殮我歸與汝父合葬不許聽風鑑言致所親久暴露於外須知停棺不葬即爲不孝欲以祈福反滋大過汝等須遵吾言則吾願畢矣言已口中喃喃如尚有所言顧模糊不可辨既又堅執吾母手曰吾舍汝去矣汝善事吾吾當默佑爾吾母之淚不期泉涌又顧謂吾父曰汝前妻冠珮接我矣生前貞烈死後亦顯榮也吾母聞言大哭哭聲中祖母痰塞出氣若牛喘面色灰敗倏白如紙目眶內陷既而聲息漸微如游絲吾父急含淚呼曰阿母速醒吾母尚欲進湯方持盂至昏際聞祖母喉間痰格格下嚥痰咽而氣不復出急擲盂呼阿母阿母呼至力竭聲嘶而祖母不復譍矣於是吾親放聲大慟搶地呼天拍牀搥桌匍匐牀前厥暈者屢幾以身殉幸此時外家諸人聞信來視外祖母亦至諭吾母不可過於哀毀凡與吾家素識者亦多來慰唁吾父摯友數人力勸節哀盡禮於是始忍淚勉治喪事而吾母頷際於此時傾跌受傷頭角隆起月餘始平喪事一切皆遵祖母遺教而行時江南已將次平定而東省捻匪又蠢蠢思動待兩伯父奔喪至即扶柩南歸以上種種皆紀吾母事親時代之事雖非目擊而遻耳聞然詞皆徵實初無溢美之談又所紀大抵以庸言庸行爲多亦無甚高難能之事然處姑媳姊姒之間能使彼此無間言上下和睦愷悌慈祥即此已大非易易已足造福家庭至於吾母以後如何佐吾父治理家事及吾家之如何得以蒸蒸日上亦皆吾母之功烈吾皆續紀之俾世人

知女子治內閫閣中正大有經濟而一家之興替關係於婦人者至大且重也（未完）

慕凡女兒傳（續）

胡寄塵

第二章　玩船

話說第二天慕凡一早起來看看是個大晴天一輪旭日從東邊屋簷上射將過來透過紙糊的窗子照在西邊壁上一個屋子裏得了這可愛的太陽便生出一段和氣來窗子外牆頭上的麻雀唶唶的叫個不住好像是告訴慕凡道時候不早了你可快些起身這可愛的旭日是不可多得的片刻便是午時片刻便是黃昏你休把這好光陰輕輕過了慕凡見了這太陽光聽了這麻雀聲心中便覺得快樂自道這個景致都是天生成慰藉我們的這時慕凡的父母都起來了慕凡幫著他母親在廚房裏汲水烹茶淘米煮飯弄了一回茶飯齊備董老吃過便往田裏做生活去了慕凡便向母親把昨日商議種菜的事提起說道今天天氣很好豈不是天公照顧我們麼他母親道只管慢慢的吃過午飯再去種菜你看還有許多骯髒衣服要先把他洗了說話之間只聽得門外的轔轔一陣車聲接著便是猖猖犬吠聲他母親道慕凡你去看外面有甚麼人來了慕凡道我不去不知道他是到我家來的還是走我家門外經過的客人要我去看他做甚麼他母親道必是到我家來的今天一大早起來便有喜雀在我們屋上叫我早知道有客來停了一回又道是了是了我猜著是你姑丈來看你父親的慕凡道母親既然聽見喜雀叫知道姑丈要來看父親何不先向父親說個明白叫

他不要出去他母親不覺脫口罵道癡丫頭喜雀又不會說話他這一叫便可信得麼慕凡道既然知道信不得爲甚麼又要信他他母親笑起來道不過聽見人家如此說罷了說時遲那時快他們娘兒兩個話猶未了門外車聲停止便琴琴的敲起門來也一面呼著慕凡一聽知道是他姑母的聲氣來的客不是姑丈反是姑母了慕凡便呼道母親姑母來了快出來迎接一面開著門他母親一面迎接出來各道些寒暄話不消細說且說他姑母是黃老的妹子二十歲上嫁與城裏一個讀書人家他姑丈姓陳名叫哲在城裏小學堂裏當個教習他姑母雖然是個農家之女自從嫁了陳哲也漸漸變了本來的習慣本來不識字出閣以後專心練習不到三年居然能寫信能看書了陳哲雖然是個讀的人他却極看得起農人他說世界上各色的人都是靠著農人吃飯假使沒有農人種田那麼任便甚麼人任便有甚麼本領任便有多少錢都是要活活的餓死了的所以世上的人都要恭敬農人不可看輕了他恰好他又娶了個農家的女兒他又極歡喜黃老是個老實朴素的人所以兩家常常來往只有黃老偏偏說耕田種地是農人的本分那讀書識字便可不必陳哲常常對他說農人也須識字他總說這是富貴人家的事我們鄉下人挨不上也用不著原來鄉下老兒的見識大半是這樣也不能怪他了他姑母小時的名字只是喚做一個珍字後來出了閣陳哲替他另取了一個名字叫做清輝城裏的人都稱他清輝夫人黃老不喜呼他這個名字只呼他陳家姑娘閒話休絮且說這天清輝夫人從城來看他哥哥他帶來的禮物和尋常人家的不同不是甚麼糕糰菓餌只是小孩玩的幾件東西這幾件東西也不是尋常的爛泥孩子木頭雛子原來有一件是個橡皮球和香橡般一樣大小有一件是一盒的方塊子字一面寫著字

一面畫著圖的還有一件是洋鐵製的一隻小輪船約摸有五寸來長船尾上有個機關拿鑰匙將機關開滿了放在地上便走起來當時清輝夫人將皮球遞給慕凡看先自將球擲在地上那球便反跳起來清輝夫人又將他捺下那球碰著地又跳起來如此拍了好幾下便道慕凡你說好玩不好玩一面說一面又將一塊方字遞給慕凡道你看這面畫得是山這面寫的便是山字你自己看過便識字了又道慕凡還有一件好玩的東西說時拿過洋鐵船來放在地上便一直往前走去直碰著壁纔停止了慕凡的母親是不曾看見這樣東西的看了覺得奇怪只是噯噯的笑說道好玩好玩慕凡謝過清輝夫人先將球拍了一拍他手腕靈敏一學便學會了可連拍得十幾下又將方字看了一看說道這個到好讓我慢慢的看又道這隻船也好玩只是船在水裏的如何讓他在平地上走讓我將他放在屋後面池子裏去罷說著便走向屋後去清輝夫人也跟了去只見菜園角裏有一個半月形的池子一池秋水澄清的如青銅鏡子一般慕凡將船放在水面上不但不能走且要沈下去因這船沒有底且肚裏都是空的直放下水水灌進肚便要沈下去慕凡沈思了一回又將他拿起來看了一回說道我知道了便走到屋裏去找了一塊方方五六寸的木片來先將他浮在水面上然後將船放在木片上那隻船便不沈了一陣風來便將木片和船都吹到對面那邊去清輝夫人笑起來道慕凡好個聰明女子慕凡只是不語挨着池子走過去將船撈了起來向清輝夫人說道姑母待我想想我還要他自己在水裏走剛說著恰好他母親從屋子裏出來說道陳家姑娘點心預備好了請屋子裏去吃罷說著清輝夫人慕凡都走進屋去原來是煮熟的番薯當點心清輝夫人吃點心去慕凡便趁空弄他的船呼他吃他也不理停了一回走向

清輝夫人前面說道姑母如今弄好了包你放在水、裏自己能走大家便又走到池子邊去慕凡將機關開了放入池中果然能走清輝夫人不禁嘖嘖稱奇便向他要了來看看過纔明白了原來他用兩塊木片分縛在船底的兩邊船底下的輪子卻仍舊露在外面丟入水裏兩邊木片浮著那船自然是不沈的機關開足輪子轉動嗚嗚的激著水船便前行居然是一隻貨輪船了清輝夫人又道眞正是個聰明女子將來好好的讀著書不怕不做一個出色的人物剛說著他母親又呼著陳家姑娘說道你哥哥回來了清輝夫人聞言便丟了慕凡走進屋子裏看董老去談了一回家常話慕凡帶跳帶走的向清輝夫人前面來說道姑母我又倣你的法子造成一件新鮮玩物來了清輝夫人道在那裏快讓我看一言未完董老忽然大呼道怪事怪事爲甚麼蟹子也爬上壁來清輝夫人向他指處看去果然是一隻大蟹子在壁上爬這時董老已將他一把捉住原來是紙糊的一隻蟹子將他黏在一個金殼蟲的背上金殼蟲在壁上爬看起來活像一隻眞蟹子在壁上爬大家都笑起來知道這還是慕凡弄的玩意兒慕凡也笑道姑母我剛才說倣你的法子造成一件新鮮玩物便是這個了清輝夫人將他接過來看仍舊放在壁上爬了兩爬清輝夫人卻看出他的破綻來了說道慕凡別的蟹子都是橫行你這隻蟹子爲甚麼是直行慕凡笑了一笑低頭思了一回說道這是我沒有想到便將那紙蟹子拿在手裏弄了一弄再放在壁上居然橫行起來清輝夫人不覺大驚難道慕凡這小孩子眞有奪過化工的巧妙麼再將蟹子提來看時這個緣故也明白了原來他第一次是將紙蟹子直黏在金殼蟲背上所以金殼蟲直行紙蟹子也直行第二次將紙蟹子橫黏在金殼蟲背上所以金殼蟲直行紙蟹子卻是橫行了清輝夫人便道慕凡你眞是

個聰明人但這時候應該到學堂裏讀書去了只管在家裏玩著虛度了光陰豈不可惜這回你便跟著我入城去待我替你找個讀書的地方去罷慕凡道這也好只是我父親母親捨不得放我去清輝夫人還未開口董老便道陳家姑娘這便使不得你把他帶入城去我們膝下又沒有第二個兒和女怎不叫我們老夫婦冷靜得難受麼清輝夫人見他說得可憐不過便道這也不妨便讓慕凡長大一點兒再說罷女兒終究要到人家去不過這時候慕凡年紀還小所以哥哥不放心等他大了也便可以讓他出去當時又說了一回閒話這一天的光陰便過完了直到第二天慕凡娘兒兩個纔向園子裏去種了菜清輝夫人也捲著袖子相幫清輝夫人在董老家一直住了幾天閒着無事便說些故事與慕凡聽或是將那盒方字拿出來教慕凡認字不多幾時慕凡居然認識得一大半清輝夫人也辭別董家還城裏去了

第三章　習畫

話說自清輝夫人回城去後慕凡仍是伴著父母居在鄉下幫助母親料理家務一天到晚也沒有閒的時候直到晚飯吃過之後纔沒有事便將清輝夫人給他的方塊子字拿出來自己溫習有時遇著不認識的翻過來看了反面繪的圖便認識了清輝夫人又常常寄些書籍圖畫玩物來送給他有的是「兒童教育畫」有的是「歷史掛圖」有的是「博物圖」有的是「鉛筆」那玩物便是「不倒翁」「萬花筒」這些東西慕凡見了皆歡喜得和寶貝一般一到夜間便將他搬出來玩也從這些圖畫玩物裏頭自悟出多少妙理來慕凡先看了圖畫便拿鉛筆摹著畫居然也畫得像了有一天他正臨著一幅風景他心裏想道我們學畫便拿這幅畫做個樣子不知寫這幅畫的人却是拿那一幅做個樣子想了一回忽然悟道我知道了這一幅畫上的景緻不是活

像我家門前的景緻麼山也是有的樹也是有的屋也是有的不過少一條小橋那邊角裏多一座亭子罷了難道他寫這畫的時候不是拿天生的景緻做個樣子麼他好拿天生的景緻做過樣子我也好摹仿我們門前的景緻畫一幅圖了想罷便拿了鉛筆和紙走至門前坐在草地上對著那天然的風景呆呆的望了一回那一天是個暮春天氣一幅清天碧油油的澄清無滓一點兩點的白雲在天空中飛來飛去自由自在沒得絲毫拘束那清天的四周好像是直垂下來直接著平地地上的山和樹都一色是青的只有山凹樹隙裏時時露出一片紛牆來這便是人家的住宅再回頭遠望一片白茫茫的便是大海海水本來是藍的映著太陽也又發出一種金光來却被那清天的碧色從上面壓下藍色金色碧色渾做一片遠望着分不出是天是海只見海天相連的中間時時有一片雪白的布帆飛過也像是天上的白雲點綴天空一般慕凡看了這個景緻便要提筆把他畫出來他自己心裏想這也沒有甚麼難畫的地方誰知提起筆來却是無下筆處想了一回便道這個景緻是要配就顏料才畫得出來不如單畫那遠遠的一帶樹一道牆罷誰知畫了一回又畫不成看看天色也已晚了夕陽火雲都在西邊將那半邊天燒得通紅眼前的景緻又變了一個樣子慕凡心裏只愛著這景緻好看手裏却畫不出來便把這件事放在心裏丟他不下恰好第二天清輝夫人又來了慕凡將這事告訴他清輝夫人道慕凡你的思想是很高的只是這些事却要一步一步的做你說拿天然的景緻做個畫本這個道理本來甚妙虧你想得出只是第一步總要從臨摹他人的畫入手到了技藝嫻熟的時候纔可練習郊外寫生慕凡道郊外寫生是甚麼清輝夫人道你所說的拿天然風景做畫本便是了慕凡道原來如此怪不得我枉費了

工夫總畫不成清輝夫人又道慕凡你是個聰明人聰明人無論學甚麼事都比他人要容易的只是世界上的事有的是理想有的是藝術理想的事不懂便罷一懂了便是一通百達那藝術的事却要逐步做去便是聰明人也不過比他人學得快些罷却是一步也跳不過慕凡道究竟還是我不聰明罷了果然聰明也不消如此清輝夫人道說那裏話你本來是聰明的便是不聰明也應該自己勉勵切不可自灰了心只要自己不灰心緩緩的自然做得成自己一灰心便無望了你爲甚麼要將一我不聰明一這句話放在心裏清輝夫人說到這裏剛見慕凡手裏拿着一枝毛筆清輝夫人便道慕凡我便說個比方與你聽譬如這枝毛筆是拿兔子毛或是羊毛做成的一個筆頭拿竹枝做成的一個筆管當初發明這個道理的人他是個聰明絕頂的人只消一想便想到了待他製造出一枝筆來將一莖一莖的亂毛紮成筆頭將竹枝削成筆管也不知費了多少工夫經了幾回更改纔做得出如此圓轉如意難道一造便造得成像他空想一般容易麼這不過說一件事罷你明白了這個道理便知任便甚麼事都是如此慕凡聽了覺得清輝夫人說得有理便道姑母我聽了你的話我心裏纔明白了可惜你不常常在我家叫我如何聽得到這些教訓我便跟你入城去罷清輝夫人道我早替你打算過了這時候要你去你父母也不放你去再過了幾年等你長大一點我便向你父母說帶你往城裏去送入學堂裏讀書豈不好麼慕凡點頭道姑母說得不錯清輝夫人又住了一天就別著慕凡回城去

（未完）

霜整冰清錄

惜華

施張氏事見師山雜錄

語云勇可奪三軍。雖奪匹夫匹婦心。松柏堅
貞甘耐冷。豈同桃李鬥芳春。看到了師山雜錄
施張氏。怎禁得悲憤塡膺代不平。且表那施子名
華榮伯字。江蘇籍貫住崇明。其妻張氏名門
女。母族相居在海門。兩地紅絲牽一線。姻
緣石上證三生。同庚十九完花燭。好合猶如
鼓瑟琴。不料情天成恨海。施華一病命歸陰。
可憐張氏靑年寡。六載鸞鳳便拆羣。眞個是
薄命紅顏成定例。彩雲易散比浮萍。蒼蒼布
此傷心局。特試人心貞與淫。所謂時窮節乃
見。眞金不怕火熒熒。那張氏雖然人比桃花豔。
輕薄毫無一點心。從一而終明大義。操同
霜整行冰淸。柏舟誓守共姜誓。年紀雖輕志
老成。侍奉孀姑無倦意。相憐同病更殷勤。
張氏當夫死之時。年纔二十五歲。雖然嫁了多年。卻
未生得一男一女。施家生計。又素艱難。榮伯在時。靠
他教着幾箇學生。藉此館脩度日。如今他一死。自然
的生計更難了。幸虧張氏工於刺繡。十指所得。卻也
可以菽水承歡。

含辛茹苦過光陰。張氏偏能無怨心。節孝雙
全誰可及。堪懲薄俗作砭鍼。總以爲至誠應得
天垂憫。滿他們姑婦雙雙上壽登。怎曉無端風
浪起。慈姑忽又病相侵。纏綿床蓐身難動。
飲食諸般悉仗人。雖則是尙有次兒次媳在。論
理來也當盡力事萱親。無奈何他們竟各從旁觀。
諸事都推嫂子行。張氏卻眞能盡孝。侍姑
片刻不離身。後來病勢加沉重。眼看難將一
命存。着急非常無法想。焚香夜拜告天庭。
割將臂肉圓如掌。投入藥爐煎煮成。持獻姑
前親勸食。總思見效二三分。誰知如石投沈
海。病狀依然不減輕。一息奄奄無幾日。魂

歸地府繳紅塵。繼時張氏心悲苦。腸斷淚枯
痛不禁。難得他妯娌多情頻勸慰。勉教留得此
殘生。不圖慘雨悽風內。更有驚波駭浪與
那一天夫弟同他商議道。吾家無奈是清貧。
幸虧得賢良嫂嫂勤鍼黹。養活全家是感恩。
然而是每日臨風工刺繡。此身未免太勞神。
況且那工貲所得曾無幾。難以從容度歲春。
如此終非長久策。還須妙法另思尋。今朝幸
有人來說。親戚人家某姓門。慕你十分鍼線
好。欲請你到家教彼女千金。薪金面許從豐厚。
教習充當分位尊。衆且拈鍼時有限。無須
日夜費心勤。算來眞是良機會。勝在家中受
苦辛。因此上兄弟擅專來作主。當時親口便應
承。約期明日他家去。特此前來把事說明。
料想嫂心終也願。請先將諸般應用早調停。
這篇說話。原也在情理之中。無奈當時事實。卻非這
般。原來他將寡嫂。賣與人家作妾。已經定約。恐怕嫂
子心中不肯。所以造此假話。哄他出門。
可憐張氏在深閨。怎曉他們計暗排。聽說人
家邀請去。教他小姐學挑絲。自然願意無推
託。細把巾箱收拾齊。待至次晨身起早。整
容理鬢不多時。邀他夫弟親相送。去到人家
做女教師。既入門來廳上坐。只見那衆人環列
向他窺。交頭接耳紛紛議。無非是評論容姿妍
與媸。絕口不談絲繡事。心中已是大生疑。
又見將白銀纍纍交夫弟。不別而行去似飛。
料得月薪無此厚。一定的其中別有事蹺蹊。況
且是織娘何必論容貌。不要是把我身軀賣作姬。
越想情形眞越像。不禁惱恨更傷悲。解開繡
篋持并翦。猛刺喉間痛不知。此刻衆人俱大
駭。慌忙去執他兩手力爭持。用強奪下并州翦。
取藥將他傷處醫。扶向內房床上臥。教人

看守不相離。那張氏此身如比籠中鳥。無計高
飛脫絆羈。欲待捐軀尋短見。苦無閒隙可乘
機。沒奈何因思絕食傷生命。一任你勸盡千言總
不依。不覺遷延經數日。只賸得游絲一氣命垂
危。

那家見張氏烈性如此。卻也不敢逼他。正在沒法的
時候。忽然官差到來。提這張氏并拘那家主子去到
衙中候審。

風雲陡起一天愁。浪捲滔滔幾翟舟。平地與
波眞不測。原來禍發有因由。張家雖也非豪
族。他兩兄名列膠庠立品優。聽說將他妹子賣。
心中怎肯暗干休。便向那崇明縣內將情訴。令
尹當時把狀收。因係有關風化事。立提人證
把根搜。那張氏喉間雖已傷痕愈。卻因爲病臥身
難向案投。他夫弟不肯自承將嫂賣。飾詞掩去
這奸謀。那家也怕官司累。只說是親戚相關故
暫留。不認買良爲賤事。兩家供狀卻相侔。
這其時倘教張氏當堂質。線索何難一一抽。
無奈身軀難到案。任他們人前掩耳把鈴偷。邑
候雖是明如鏡。卻也因無法將他細底求。深恐
後來重有變。將張氏斷歸母族案情勾。從今脫
卻樊籠去。孤燕依棲花萼樓。剛得他希聖希天
兄兩個。同懷義重比山邱。安心守節無他念。
得盡天年九九秋。既享清名兼享壽。彼蒼總
算厚相酬。

謎畫懸賞

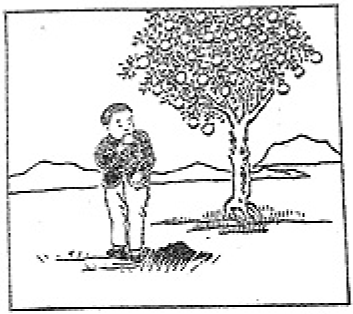
第三次



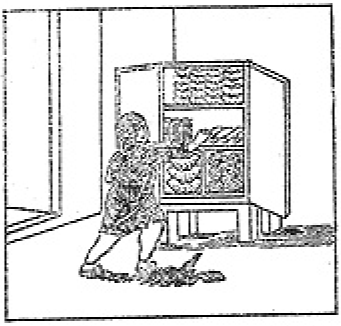
（一）



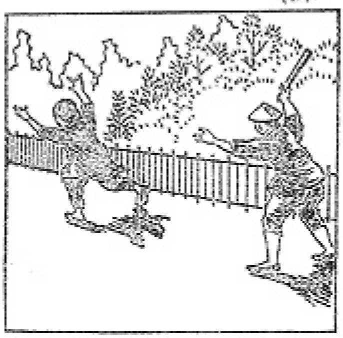
（二）



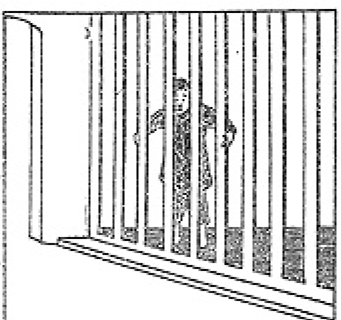
（三）



（四）



（五）



（六）

上圖係從編幼報轉錄圖中寓意極有之於兒童益修養閱於諸君請報（一）（二）（三）（四）（五）（六）下各題數字愈短愈妙以簡單之文字作圓滿之說明既徵學力復賣覺悟亦至有與趣之事也應徵者請并上圖截下儘三月十五號以前寄交本社本社當擇尤選錄並從重酬報（不進上圖同寄者無效）

襍俎

商務印書館發行

動物採集保存法

嚴保誠譯
陳學郢校

洋裝一册
定價四角

是書始自器械藥品以至各種動物採集法剝製法採取骨骼法乾製法及藥液保存法敘述詳明并揷圖畫以便讀者按圖仿製現在博物學一科。日有進步。採集實物研究者多。本館特編輯是書。以供研究動物者之應用。

昆蟲採集製作法

嚴保誠譯
陳學郢校

洋裝一册
定價四角

是書總論記昆蟲之形態及發育各章敘昆蟲採集要訣採集旅行昆蟲之分類製作昆蟲標本器具及藥品貯藏法昆蟲飼育法等。尤適切於日用現今教育日益普及。學校教師導引兒童採集昆蟲製作標本最富興趣於鄉土理科教授尤有裨益本館有見於此。特印此書。以備參考之需。

礦物採集鑑定法

陳學郢
孫佐 譯

洋裝一册
定價五角

凡礦石及岩石之成因并採集法鑑定法及產地等。皆按切實際提挈綱要且作種種表式以網羅稀有之礦物篇末并敘本國所產之礦物以爲採礦者研究地質之參考書。



蘉盦札記

廉江江山淵

女紅

冬官曰司空。女工曰女紅。均絕無意義。不識其命名之意何在。而女紅二字。尤爲牽綴無理。莫從詮釋。後儒望文生訓。不失之牽強。則失之穿鑿。數千載未有灼明其義者。近儒考金石文字。始知紅字卽工字之誤寫。女紅卽女工也。古人篆體無定。往往隨地隨器。繁簡各殊。猶文筆畫。尤爲繁雜。工字之上。或左右金石文字有略多數筆者。後人故誤女工爲女紅。又誤司工爲司空也。女紅之爲女工。前儒多有知之者。惟莫由知其故。漢書顏師古注。更強謂紅讀曰工。不有金石文字。曷從考見耶。

西子

西子旣沼吳宮。不復見於史冊。古人多言范蠡挾西子以遊五湖。則西子爲范蠡所挾以去矣。然蠡非好色之徒。何至挾西子以遊。西子亡人家國。不祥之物。蠡何必戀之以亡身。余考墨子之言曰。西子之沈。以其美也。由其言觀之。蓋謂西子爲人所沈而死也。意蠡不忍以禍吳之西子。更以禍越。遂沈之於五湖。以

絕禍本。後人訛以傳訛。遂謬爲挾以遊湖之誕說耶。

蛾眉

蛾眉二字。其來甚古。螓首蛾眉。見於衛風。顏師古注漢書。謂眉形有若蠶蛾。故曰蛾眉。後世多本之。并無異說。其實非也。考揚雄方言云。娥㜲好也。秦晉之閒。凡好而輕者謂之娥。自關以東。河濟之閒謂之媌。郭注云。今關西亦呼好爲媌。又說文云。媌目裏好也。列子周穆王篇云。簡鄭衛之處子。娥媌靡曼者。張湛注云。娥媌姣好也。是娥媌二字。爲形容貌美之詞。蛾眉卽娥媌之異文。眉媌又一聲之轉。詩之螓首蛾眉。非竝列之詞。蓋以娥媌形容女首之美也。且古人注釋。多有以蛾眉爲娥媌者。楚詞離騷經云。衆女嫉予之蛾眉兮。蛾或作娥。王逸注訓爲好貌。是以娥媌之義解蛾眉矣。又景差大招云。蛾眉曼兮。揚雄賦云。虙妃曾不得施其蛾眉。均與離騷蛾眉之義同。古人言女子美好。往往單舉蛾眉二字以形容之。猶言嬋娟窈窕之意。倘釋爲眉若蠶蛾。何足以盡其美。美不盡在眉。單舉眉而所遺甚多。尤無如此文法。至離騷所謂嫉余蛾眉。眉若蠶蛾。有何可嫉耶。衛風之詩。均一句一事。始言手。次言齒。次言首。次言笑。次言目。若此句既言首。忽又言眉。則前後不稱。按文思義。亦可得其故矣。魏晉以後。始以眉爲眉目之眉。陸士衡日出東南隅行云。美目揚玉澤。蛾眉象翠翰。眉目對稱。而娥媌之義晦。然李注引楚辭詮釋。仍不敢以眉若蠶蛾解之。後世則皆望文而生訓矣。此說本於儀徵劉氏。誠塙論也。

斂衽

斂衽或作斂袵。猶大任之作大姙。古字相通。近人謂斂衽爲女子所用之詞。不宜屬之男子。非也。蓋男女通能稱之者也。衽爲衣襟。或曰裳際。蓋衣下裳當前者。古人相見而拜。必斂之以爲禮。非獨女子爲然。考漢書張良傳云。楚必斂衽而朝。又文選潘安仁秋興

賦云且斂衽以歸來兮皆指男子言之王山史守硯菴文稿序亦云斂衽而歎蓋有所本近人以為專屬於女子眞迂說也

王明君

王明君者卽王昭君也漢以昭君嫁匈奴名遂不朽厥後避文帝諱改為王明君石季倫有王明君詞見於文選詞首有序述其避諱之事後世又因王明君轉而呼曰明妃非別有一名也昭君之稱明妃其故以此

異文

古書所載人名或因義同或因音近或因譌誤往往彼此異文一人而數名如娥皇大戴禮記五帝德篇亦作倪皇西施史記亦作先施妹喜古今人表亦作末嬉更有一人而多至四五名者如女嬃見於古今人表而大戴禮記帝繫篇作女匽史記五帝紀索隱引世本作瑩太平御覽引尸子又作英皆一人也此類不一而足茲所舉者為女子而男子尤多其說余別著於篇茲不贅

良人

不相識之男女強聚合於一庭定其名曰夫婦彼此不能無所期望夫期得良婦婦亦期得良夫此心同此理同也婦期得良夫故稱其夫為良人如詩所謂維此良人孟子所謂其良人出是也期之不得則怨其不良如詩所謂人之無良夫也不良之子無良是也夫期得良婦亦稱其婦為良人如詩綢繆之章見此良人毛傳訓良人為美室古人以有妻為有室杜預注左傳亦訓室為妻詩所謂見此良人猶云見此室中之妻也婦稱夫為良人轉而為郎夫稱婦為良人轉而為娘顧名思義為夫婦者可以期無相負矣

嬰婗

孩提之童呼曰嬰兒或言女曰嬰男曰兒非也古無單稱曰嬰者嬰兒自指男子言之女子則稱嬰婗後

世殆無區別矣。男曰嬰兒。女曰嬰娘。烏曰鷖彌。皆言其幼小也。嬰娘二字見釋名釋長幼

姪

今人對於伯叔。自稱曰姪。然姪字從女。在古人爲女子之稱。稱之者亦爲女子。而後可考。漢書杜欽傳注兄弟之女則謂之姪。是姪爲女子之稱也。又考爾雅釋親。謂女子謂晜弟之子爲姪。儀禮喪服傳謂姪者何也。謂吾姑者吾謂之姪。是姪者惟姑可以稱之也。降則女子謂晜弟之子。男女皆曰姪。再降則妻之兄女亦可稱爲姪。後世則爲對於伯叔之稱。今日則對於異姓尊長亦自稱爲姪矣。

結髮

今人以夫妻爲結髮。直以結髮二字爲夫妻之代名詞。蘇子卿詩結髮爲夫妻。恩愛兩不疑。此爲說之所本。余謂結髮非夫妻也。結髮猶束髮之謂。李善注文選曰結髮始成人也。謂男年二十女年十五時。取笄冠爲義也。則結髮爲已冠之意。子卿之詩。猶云長大爲夫妻耳。漢書李廣曰結髮而與匈奴戰。則結髮之義絕與夫妻無涉。結髮爲夫妻。猶古人言束髮受書結髮爲夫妻。結髮非夫妻也。束髮受書。束髮非受書也。然古者男女皆結髮。李廣之言指男子言之。子卿之詩指女子言之。其義略異。女子結髮於頂。名之曰髻。髻與結通。楚辭招魂激楚入結。李氏訓結爲頭髻故結髮二字。亦即女子之髻。然於夫妻之義亦無涉也。

黃姑

牽牛織女俱有它名。牽牛卽天孫。亦名河鼓。織女亦名黃姑。古詩云迢迢牽牛星。杳在河之陽。粲粲黃姑女。耿耿遙相望。黃姑女卽織女也。

盛姬

古者女子從軍。首推盛姬。盛姬者周穆王之妃也。吾漢族數千年前自西徂東。黃帝戰蚩尤而開萬世之

業。然其時西方諸國。尚與東方相通。禹會塗山。執玉帛者萬國。蓋合東西而後有萬國之多也。降及殷周。道途修梗。東西遂隔絕不通。穆王欲恢復其故。有憤而西征。盛姬慷慨從之。長驅崑崙之墟。獲會西王母於瑤池之上。西王母亦西方之一國也。厥後盛姬卒於軍。穆王哭之慟。三軍盡感泣。時適徐偃謀叛。乃犇馳東歸。倘竟其所願。安知不可鄰通東西。復其巴比倫之故鄉。蔚爲大國耶。後人莫窺其志。譏爲黷武。莫不集矢訴之。而盛姬更無有知之者矣。

從母姓

姓字從女生。言女所生也。古者榛狉時代。昏姻之制未定。知有母而不知有父。故得姓亦從母。是以古代之姓。皆從女旁。如神農姓姜。舜姓姚。夏姓姒。周姓姬。陳姓嬀。燕姓姞。秦姓嬴。以及見於左傳國語說文之姓。如姙娀妘嫘媯姶之屬。莫不從女。湯姓子。子亦爲女。論語所謂以其子妻之是也。又如黃帝有子十五人。得十二姓。亦爲從母之證。降及周秦。此風漸革。然漢初亦有一二行之者。漢以後遂廓清之矣。

西神客話

天咫偶聞云。張船山有妹嫁漢軍高蘭墅鶚。以抑鬱而卒。見船山詩集。按蘭墅乾隆乙卯玉殿傳臚。亦有詩才。世行小說紅樓夢一書。卽蘭墅所爲。余嘗見其書詩冊。有印曰紅樓外史。則其人必放宕之士矣。蘭墅能詩。而船山集中絕少唱和。可知其妹飮恨而終也。又云。世行蟫史一書。不著姓名。以荒唐之辭。肆詼諧之說。詳其命意。似指三省教匪之役。當世將相。任意毀刺。且有上及乘輿處。考其用筆極類烟霞萬古樓集。此殆王曇手筆。王爲吳省欽弟子。吳嘗舉其能用掌心雷破賊。奉仁宗嚴斥。蓋吳王皆和黨也。然則此書洩忿之作。胡足存乎。其書末之少目翁。已明指省欽矣。爲曇無疑。二說頗足補稗史所未及。

雲南嘗有山移之變。有人家居於山巔。門臨大溪。一日啓戶。溪水忽失。尋之則在山後。以爲水之改流。察之則溪旁景物依然。而山下地勢全非。則山移而溪未改也。又有人家居於小山之上。一日覺地微動。久之則山移他處矣。然移甚緩。一日才數十丈。半月後移過一溪。爲一大山所阻而止。遂不動。溪植生文。隱約見之。

李文恭公星沅爲欽差大臣時。曾過曾文正公於逆旅。時寇方起。殊以爲憂。談之竟夜。明日李公臨去。挾曾公於坐而拜之曰。吾觀天下人。惟君獨能辦賊。星沅老矣。無足言者。此一拜所以寄此任於子也。此事曾文正嘗親爲人言之。


餘興

商務印書館發行

教育雜誌

每册一角全年一元

二月分出版

八卷第二號要目

- 工業常識養成之要求　天民
- 教育與時局　賈豐臻
- 對於江蘇教育現狀之感論　侯鴻鑑
- 手之教育　天民
- 勤勞學校之實際施設　天民
- 實效教育之思潮　太玄
- 諸法教材之區分法　太玄
- 學習法之實際研究　天民
- 實用主義手工新教材　趙傳璧
- 德國教育之特質　陸規亮
- 抱一日記　黃炎培

⊙其他要目不及備載

學生雜誌

每册一角全年一元

三卷第二號要目

- 學生與貯蓄　味蟄
- 敬告學生　蓮珊
- 專一靜穆與修學之關係　羅恩潤
- 述黃韌之先生演講詞　宋謙才
- 責任心與生活力　蕭公弼
- 本年之天文　黃藹錫
- 電氣魚　天民
- 甘藷栽培之研究及澱粉之製造　黃履澤
- 風水說之由來及其弊害　陸承贊
- 攻守時之測量　武長治
- 大戰爭中之飛行界　王汝鼎
- 少年旅行譚　孟憲承

⊙其他要目不及備載

少年雜誌

每册八分　全年八角

六卷第二號要目

- 時事畫
- 少年宜知人格　味蟄
- 學生之類別　李錦標
- 孝養父母之道　吳年慶
- 有恥說　丁日強
- 節飲食以衛生說　許兆華
- 多開窗牖說　胡廣平
- 睡眠以時說　甘大文
- 儉為美德論　朱錫田
- 論報紙　吳震威
- 風媒花與蟲媒花　味蟄
- 蛤之解剖　味蟄
- 世界最小之共和國　味蟄
- 古語淺釋
- 杭縣立春之風俗　味蟄
- 貓之親子　張延祥
- 燕與蛙　周邦憲
- 孝羊　胡家本
- 珠算遊戲　左翼廷
- 鐵木遊戲　胡頌璣
- 文字遊戲
- 冒險小說 小中華　張哲　陶少英　張賢集
- 善良少年之模範日記　龔寶善
- 春日庭前賞花記　胡家儉
- 記本校之春景　陸蓮生

⊙其他要目不及備載



警世新劇 童子鍼砭（續）

鶴江鶴士編
西神殘客評

第二幕

勵生

場設學校課堂什物場外鈴聲三下攸與立同級生魚貫上堂

教員秦好雨隨後登講臺學生行上課禮先生點名畢在黑板粉書勸廢二大字旁書頭懸梁錐刺股如囊螢如映雪四句

秦 這四句書。出在舊塾所讀三字經中。想你等有念過的。也有聽見過的。但是這四句書是什麼講究。你等知道麼。

諸生同聲說不曉得阿攸作向黑板凝思狀

秦 我來逐句解釋給你等聽。第一句頭懸梁。頭乃人之首。懸即挂起來。梁是屋中之橫木。漢朝有個孫敬。他的讀書。比衆不同。日常將門閉了。一個人坐在室中。埋頭苦讀。直讀到額角與書本相撞不止。那時欲睡。恐誤讀書要事。欲不睡。那頸子骨毫無氣力。一定要向下面垂下。實在無可奈何。他忽然想出一種治法。用了一根繩。上端繫在屋梁上。下

端半結於髮。使其不能再向下垂。

立忽插言。先生先生。如此樣式。阿要吊煞。

秦　胡說亂道。他正經的讀書。豈有吊煞之禮。你等想想看。如是勤讀。他的名譽。自然到處稱揚。偶爾到市上。人人皆認識。尊稱爲閉戶先生。格外的恭敬。

立作搖頭厭煩狀

秦　第二句錐刺股。錐卽釘書的鐵支錐。股。人之大腿。刺是尖利東西入人身上。此事出於東周。有個蘇秦。他年輕的時候。大不得意。甚至家中的人。都看不起他。因此發奮讀書。一日到夜。對了一本書。勤讀不歇。到了夜深。兩隻眼睛。要閉下來。要他不閉。他偏偏不由你做主。試想一個人到了夜間。必須要睡。然後可以回復精神。再做事體。你等想想看。有什麼法子。使兩眼不閉下來麽。

立答曰、用篾片爿扳住。

秦　你來試試看。阿痛弗痛。

立　痛格痛格。

秦　你說篾片爿扳住。是痛的。不知比篾片更利害的。有樣鐵錐。那蘇秦想出不使睡的法子來。卽用鐵錐在大腿上橫刺豎刺。刺到腿上。心裏就一驚。那眼睛也就此不閉。勝如吃了一帖醒睡的藥。仍舊張開了兩眼。讀書不輟。所以到後來得了六國的相印。衣錦榮歸。到了家中。人人跪接。將以前看不起的樣子。變做拍馬屁了。方顯出有志讀書的能事。

立　斯時無意聽講。呼欠連連。低頭欲睡。暗在衣袋摸食物食之

秦　第三句如囊螢。囊卽袋也。螢卽遊火蟲。此事出於晉朝。有個人名姓叫車胤。頂歡喜讀書。家裏極窮。到了夏夜。不得錢買燈油。難以讀書。他就向別家要了一塊舊生絹。做成了一個袋。捉了幾十個遊火蟲。放在袋中。其光線殊爲明亮。就此將袋挂起。

在底下讀書。不致荒廢。你等想家裏窮苦的人。倘且如是。在稍有產業的那有不讀書的道理。

攸聽到此一節眉飛色舞得意非凡頓覺精神大振

立垂首閉目搖搖欲欹狀

秦 第四句如映雪。天上落下來的雪。是有光的。可以照物。此事也出在晉朝。名叫孫康。同車胤一樣的窮苦一樣的愛讀書。一個是夏天。一個是冬天。有雪落的時候。他乘着雪光。終夜讀書。性情又極其清潔。不肯亂交朋友。到後來官做御史大夫。可見得一個人。無論貧富。只要肯勤讀。到底必有發達日子。你等須要牢牢記着。

攸端坐細聽點頭者再

立 欹斜跌撲在地急急坐正同級生皆啞笑之

秦 高聲責傳立。我是講你聽古來勤學的事情。你竟不要聽。反在講堂上打磕銃。以致跌在地上。成何體統。須要記過一次。

立 作欲哭狀右手揉雙眼不已

秦 此四種事情。是從勤字上發生出來的。再講到廢字。則絕然反對。你等細細聽好。

攸 作謹愼恭聽狀

秦 宋朝人任末有言曰。人而好學。雖死若存。不學者。雖存謂之行尸走肉耳。是說一人不學。與能行的死尸。能走的骨肉。一樣。簡直的不是人了。又可謂之廢人。不齒人類。爲人不學。竟被前人說到了絕底。你等須勉勵向學。把一廢字認作仇敵。務必將一勤字致力戰勝。不要被人看作不是人。切己之事。實在至要的。

攸 起立對秦曰。謹聽先生教訓。

立 怒視攸作恨恨狀

秦 講到現在上學堂的事體。大有好歹。人家有錢的。倘屬子息稀少。每每溺愛的多。兒子年紀到了七

八歲。說不得不送到學堂裏。但是心裏甚不放心稍覺傷風咳嗽。便不使他去。做兒子的自然怕上學。一日兩日延捱不去。做父母的也不認眞去管束。一任他稱心適意。如是情形。那裏有學成的日子。

立　刻刻頭向堂外望日影大有不耐久坐之狀

秦　還有一等子弟。性質倘好。儘可向上的走。無奈做爺娘不明白教育的道理。不得知兒子讀書的進退。在初等未畢業以前。就胡亂教他去學生意。就此半途而廢。豈不可惜。

攸　微微發嘆息聲

秦　最可笑的。有今年到舊塾。關了二年。後年改變。進了小學堂。又虛度了二年。弄得來舊既不識。新又不知。最可嘆的。有初等卒業後。取進了高等。不上三年。心猿意馬的。忽然到了上海。除了幾隻師範中學。不能夠進去的。東也撞撞。一無好處。西也混混。益處全無。反而白丟了幾多銀錢。又加上了在外的浪費。年紀到了二十左右。只落得一張初等畢業文憑。又不合做實在教習的資格。此皆一半出於父母不知教育的原理。一半出於自己心無專志。見異思遷。曠廢光陰。不能造就。良深浩嘆。以上講的諸端。是從廢字上解釋出來。你等聽來想都明白麼。

諸生同聲曰。曉得曉得。

秦　你等上過脩身課的。還記得否。有一課說道。人皆知以食愈飢。以衣愈寒。莫知以學愈愚。故年幼者必勤於學問以修其性。父母養其子而不教。是不愛其子也。父母教而不學。是子亦不愛其身也。雖學而不勤。亦不愛其身也。是故養子必教。教則必嚴。嚴則必勤。勤則必成。此一課講解。前已說過。大凡人家父母有子。必教他讀書。讀書必要勤謹。無有不成名的。所以李太白見人將鐵杵在石上終

日的磨磨之不休。大爲駭異。向前問他。磨此鐵杵。作何用處。那人回答欲在此石上磨成一鍼。李太白聽了。頓然一呆想這鐵杵粗笨的東西。焉能磨得成一針。再看他不遲不疾的磨。却不厭苦。李太白到了那時。恍然大悟想我少年讀書不成。廢棄已久。尙不如那磨杵的人。用功不懈。就不勝自怨自艾。回到家中。將束置高閣上的書籍。重新勤勤懇懇的讀起來。卒致天下聞名。到了今世。無論男女老小。個個曉得李太白的姓名。有了歷刦不磨的名譽。這就是先廢後勤的功効。你等想勤廢二字。關係何等重大

立　掩頭摸耳。忽聽場外下課鈴聲響。頓現笑容

諸生遂行下課禮。出堂。秦亦出。同下

（未完）

家常瑣談釋義

塋生

過橋落篷。　帆舟過橋。必先落篷。此一定之理也。今曰過橋落篷。喩人之當爲不爲。而機會坐失也。凡主持家政。事前無決斷。事後始悔悟者。盍鑒此言。

晴乾弗肯走直待雨淋頭　此亦見機不早。雖悔已晚之意。凡人作事應物。失相當之時間。至覺悟而始圖補救者。猶晴乾弗肯走。直待雨淋頭也。嗟何及耶。

有事有人。無事無人。　此俗語所謂拔短梯也。人不能離羣獨立。故有事而望助力。在所不免。然時過境遷。卽反眼若不相識。用得著則親之如骨肉。用不著則疏之如途人。微論世事無常。後此若更相需。如何啓口。就令不復求人。而人不貧我。我實負

人之誚其能免乎。

殺人弗顧血腥氣。　凡處世待人而過嚴過刻者。胥犯此失。余家有楹聯云。世事讓三分天寬地闊。心田留一點子種孫耕。與此恰相針對。彼殺人弗顧血腥氣者。苟三復斯言。則放下屠刀。立地成佛。不惟人受其賜。我之積福亦多矣。

冬瓜纏在茄棚裏。　此喻事理不明。誤聽誤會。即諺所謂纏夾二先生也。治家者遇事物之來。須看得清清楚楚。明明白白。則舉措之間。悉中肯綮。若一涉糊塗。則嘗試者紛至。而流弊孔多矣。

青天裏霹靂。　凡居家而猝遭死亡盜賊水火者。事後追悔。每以此語爲口頭禪。夫不虞之變。世所恆有。雖出於意料以外。不能豫防。而治家精細者。必竭盡心力以弭患。時時注意於衛生門戶火燭。盡人事以待天命也。

冷灰裏爆熱栗子。　此與上句似同略異。上句專指不吉利者而言。此句泛指無端發生事實者而言。然月暈而風。礎潤而雨。天下事斷無無因而至者。冷灰爆栗。灰中必含有火質。特淺見者不之覺耳。可不辨幾於早耶。

船到橋直苗苗。　此言事到其間。即有一種自然之現象。船將至橋。未有不其直如苗。瞬息即過者。語云。兒孫自有兒孫福。莫爲兒孫作馬牛。與此言可互相印證。世有過愛後嗣。不自惜其老骨頭。疲精殫力。甘以一身殉子女。而得千求萬。得萬求億者。倘其鑒諸。

三十弗多巴四十。四十弗多要望妮子大。　人之一生。始則幼小。終則老大。有爲之歲月。不過中間一二十年而已。此一二十年。精力充足。才具發皇。成家立業。胥在於是。過此則已入暮境。婚男嫁女之事。相逼而來。支持且難。遑論儲蓄。此生已矣。所望者惟在吾子。蓋已在不可必得之數。而姑作無聊

之極思矣。

貓洞裏伸出狗嘴來。　此與俗語鵝食盆裏鴨插嘴句。其義相同。凡言未及已而從旁攙說於啓口。以至取人嫌厭。皆坐斯弊。婦人之性喜多言者。尤爲易犯。此最宜痛戒者也。

烏龜弗咬人。實形難看。　此言人非凶惡。而形色之間。使人難堪。每見婦女於極細微之事。蠻悍之狀。殊爲可怖。實則其人並非狠毒。不過外貌難堪。直諺所謂木關刀不能殺人者也。無實惡而受虛謗。亦奚爲哉。

十二月裏茶壺。　此言但出一只嘴。而餘無所見。譬人能說不能行。話得出。做不到也。俗語有湯罐裏燒鴨之說。與此略同。

做到老。學勿了。　此與時諺六十歲學吹打。有遲暮難成之意。適成反比例。蓋年歲有盡。學問無窮。雖桑榆晚景。而耳目所接觸者。實無一非師資。觀此則無論男女。勿以年邁之故自畫也。

相打窩裏借拳頭。　此言緊要關頭。自顧不暇。何能助人。居家者或與人貸錢。或求人出力。倘其人正在相打窩裏。勿遽作不情之請。而強人以所難也。

狗咬呂洞賓。弗識好歹人。　呂洞賓。好人也。而狗咬之。其目盲可知。吾人應世。無論男女。第一須識好歹。若不識好歹。妄肆反噬。忠而疑之。信而謗之。此與狗咬呂洞賓何異哉。

打狗看主家面。　昔孔子與蘧伯玉使者同坐。朱註謂敬其主以及其使。打狗看主家面。即是推此意者也。狗雖可打。而礙於主家之面。雖欲打之。於情何堪。

籬笆編得緊。野狗鑽弗進。　言家庭之間。苟同心戮力。則外侮自無間可入。世有一室之中。各存意見。互相水火。授外人以間隙。男子則淫朋暱友。設計引誘。女子則三姑六婆。多方炫惑。野狗進而家事

遂不可問。能無懼耶。

人急跳梁狗急跳牆。 此卽窮寇莫追之意。凡人前無去路。後有追兵。則鋌而走險。急何能擇。故逼人太甚。不測之變。輒在目前。世有疾惡太嚴而貽後悔。索債過迫而釀人命。皆未思人急跳梁狗急跳牆之爲患甚烈耳。語云。得饒人處且饒人。又曰。推弗轉扳。又曰。碰鼻頭轉灣。皆金玉之言也。

偸雞弗著蝕把粞。 此言營謀不遂。反遭損害。卽賠了夫人又折兵之意。欲偸雞而反蝕粞。不惟無益。抑且有損。偸雞者苟鑒此意而稍戢賊心。則雞雖未得。粞尙無恙。各自保其在我者。豈不善哉。

寧與有志氣人相罵。勿與無志氣人白話。 有志氣者。雖相罵而亦有理。無志氣者。卽白話且不中聽。不中聽。則立談之間。每多笑柄。有理則舌戰之餘。亦有名言。人可不勉爲有志氣乎。

打碎烏盆問到底。 烏盆二字。亦有改沙鍋者。其命意則識人之可已不已。再三纏問。夫心有所疑。自不能不問。若過於多問。則諺所謂若要盤駁性命交託。不惟形我之戇。抑且惹人之笑厭矣。

知人知面不知心。 人藏其心。不可測度。以貌取人。失之子羽。當此世道人心。江河日下之秋。以君子之腹。度小人之心。其不受愚弄也幾希。家長之於僕從。主婦之於婢媼。嘗有信爲誠實。寄以心腹。一旦竊物而逃。如鴻飛之冥冥者。時有所聞。卽不竊物。而或食穢曠職。作奸舞弊。或乘危利災。忍心賣主。面則是而心則非。可不愼之於早乎。

人直弗富。港直弗深。 直者美德所在。富者俗情所尙。以常理言。自當取直舍富。然生今之世。爲今之人。知直而直。亦有不能行者。蓋人以直來。我以直往。固無不可。若人以曲來。我以直往。則受欺必多。我自信以直待人。而不能保人之亦以直待我。且不能保人之不利我之直。而以曲愚我。此人直弗

富之說所由來也。質言之。人固貴直道而行。然亦當因人因地因時而不可概以直應也。諺曰莫信

女子新遊戲法

自來我國女子。於中人之家。則井臼親操。家務自理。未嘗安逸。其運動已十分滿足。至於富貴之家。則往往幽居深閨。看書刺繡而外。一若無所事事者。天足盛行後。此風亦稍稍爲之一變。然猶嫌習於游惰絕少運動之方法。瑞英有鑒於斯。特編女子新游戲法。專使吾姊姊妹妹。無論身分之高下。藉習爲之。以冀養成活動、勇敢、公共、忍耐、勤勉、博愛等之作用。而性情之純粹。身體之康強。蓋有不期然而然者矣。願我吾二萬萬姊姊妹妹。弗以游戲而忽之。

烹飪競爭

素手調羹

直中直。須防人不人。諒哉。

楊瑞英

組織　運動者作紅綠兩橫隊。並列場之一端。而於彼端每隊之對面處。各置大碗一。小碗三。大碗中滿盛以清水。每大碗之容積。須等於三小碗。

方法　每隊第一人。走至場中之彼端。將大碗中水。傾入三小碗內。即歸隊。而第二人走去將三小碗中水。併傾入一大碗內。如是順次一人分之。一人併之。至何隊先畢。而水未減少者爲勝。

注意　大碗分傾入小碗時。不得有水剩大碗內。小碗併傾入大碗內亦然。且大小碗分併時。不得有水滴落地上。

來復湯

組織　每人各爲一組。每組作雙手疎列橫隊或縱隊。每隊首地上置一大碗。碗中滿盛清水。隊尾地上置七小碗。惟七小碗之容積須等於一大碗。

方法　每隊第一人。走取隊尾地上一小碗。至隊首分傾大碗內之水。盛滿小碗。而將小碗仍置隊尾地上。然後歸隊。而第二人出。亦如法爲之。如是順次至末位之人爲之後。此時大碗已空。再自第一人始。將一小碗水傾入大碗。而仍以小碗置原處。至各小碗內水俱傾入大碗內爲完。以先完者爲勝。

注意　執碗走須繞本隊一週。碗中水不得潑出。致減少。且各組各人。俱不得稍稍移動其位置。

剖瓜

組織　運動者並列場之一端。每一人前置任何瓜菓。如黃金瓜等。一小刀一。司令者立於場之彼端。預約每瓜去皮後各剖作若干分。如三分、五分、七分等。總之以最難於等分之數爲主要。

方法　令下各先將瓜菓之皮去淨。然後如數剖之。走交司令者。以先到而剖分勻者爲勝。有剖分不勻者。或皮未去淨者。雖先到而均不得決勝權。

注意　此遊戲人數過多。可分爲數次爲之。每次以十二人以內爲之。瓜菓須擇剖後各分易見大小者。每次各人之瓜菓大小須等。

商務印書館出版

新智識叢書之一

戰爭與進化

過耀根譯　　二角五分

此書在德法二國因摩洛哥問題爭議之後。以主戰論鼓吹其國民。與現在歐戰頗有關係。

新智識叢書之二

發明與文明

黃士恢著　　五角

書分五篇。述人智發明之交通各機關無一不與世界文明有重要之關係者。歷歷言之。如數家珍。

新智識叢書之三

開戰時之德意志

黃理中譯　吳敬恢校　　四角五分

是編分十章。凡德國之皇帝、議會、行政、司法、軍事、財政、市政、教育、工商、農業、諸要端。記錄靡遺。

A (1080)

The Ladies' Journal

(Issued Monthly)

不許轉載

編輯者　無錫朱胡彬夏

發行者　商務印書館　上海北河南路北首寶山路

印刷所　商務印書館　上海棋盤街中市

總發行所　商務印書館

分售處　商務印書分館　北京　天津　保定　奉天　吉林　長春　龍江　濟南　東昌　太原　開封　洛陽　西安　南京　杭州　蘭谿　吳興　安慶　蕪湖　蚌埠　南昌　[illegible]州　九江　漢口　武昌　長沙　寶慶　常德　衡州　成都　重慶　福州　廈門　廣州　潮州　[illegible]　佛山　汕頭　澳門　香港　桂林　梧州　雲南　貴陽　哈爾濱　新嘉坡

月出一冊　費須先惠

定價表

項目	定價 現錢及兌票	定價 郵票（[illegible]）	郵費 本國	郵費 日本	郵費 外國
一期	二角五分	二角七分	二分半	二分半	一角
六期	一元三角半	一元四角二	一角五分	一角五分	六角
十二期	二元五角	二元六角半	三角	三角	一元二角

廣告價目表

等第	地位	一期	三期	六期	十二期
特等	全面	四十元	一百十元	二百元	三百三十元
上等	全面	三十元	八十元	一百四十元	二百二十元
上等	半面	十八元	四十五元	八十元	一百二十元
普通	全面	十八元	四十五元	八十元	一百二十元
普通	半面	十元	二十六元	四十六元	八十元
普通	每行	五角	一元三角	二元四角	四元

（注意）特等（底面外）上等（封面裏底封面裏正文前及圖畫前圖畫中）其餘均為普通地位

[illegible]

韋廉士大醫生紅色補丸如何療治婦女



浙江蘭溪西鄉廬山學校教員包啟新君之夫人之玉照

韋廉士大醫生紅色補丸在天下各處療治婦科各症已歷二十五年之久及至今日已曾使數千美婦女精力復原身能康樂矣其有功於婦女誠非淺鮮凡處女血薄瘦弱無力生產過多或月事愆期頭痛腰疼或中年婦女經期初斷之時皆可服用醫士皆云舍韋廉士紅色補丸之外並無他藥能駕乎其上請觀浙江蘭溪西鄉廬山學校教員包啟新君之謝函來書云○鄙室素弱多病面色黃白飲食欠進延醫罔效

於一千九百十三年十一月間余購得韋廉士大醫生紅色補丸兩瓶與余妻服用不料數日後精神漸長飲食加增續服二瓶身體強健逾於疇昔茲特奉呈余妻小照乞將證書刊登報章以告同病

韋廉士大醫生紅色補丸乃天下馳名之補藥其使身體復原壯筋健骨補虛培元之功無論男女老幼均是相同專治由血薄氣衰腦筋衰殘所致之各疾尤著靈效即如 瘋濕骨痛 臀尻酸楚 血氣衰薄 諸虛百損 少年斷傷 胃弱不化 皮膚各症 胸肺萎弱等症是也韋廉士大醫生紅色補丸凡經售西藥者均有出售或直向上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局函購其價每一瓶英洋一元五角每六瓶英洋八元無論遠近郵費在內